

GLOSARUL

PSALTIREI SCHEIANE

de

Gh. Ghibănescu
profesor

extras din revista „Viitorul“)



IAȘI

Tip. „Dacia“ P. Iliescu & D. Grossu.
1902.

~~150488~~

VRMO

He 132/M

I 150488

Biblioteca Centrala Universitara
Bucuresti
Cofa ~~03/938~~
Inventar 342438

B.C.U. "Carol I" Bucuresti



C342438

supra acestui manuscript vechiū, Aū trecut 5 ani și diferite împrejurări m'aū impeditat de a-mi îndeplini gândul, Ađi presint glosarul, rămânind ca la urmă să daū și studiul.

Un glosar al psaltirei scheiane este de nevoe, mai ales după ce avem pe al codicelui voronețian, și după ce s'aū scris câte-va studii asupra acestui vechiū manuscript, de N. Iorga în *Arhiva* de la Iași, de Ar. Densușianu în *Revista Critică-literară* din Iași; de Gh. Candrea în *Noua Revistă Română*, din București și după ce Academia a însărcinat pe dl. A. Filipide cu redactarea «Marelui dicționar al limbei române».

Tótă Psaltirea Skeiană cuprinde cam 1500 cuvinte, cu care se exprimă adâncele reflexiunile lui David. N'am însemnat de-a fir'a pěrul tóte locurile unde se găsesce același cuvint, căci le-am socotit de prisos, am cređut însă că *paricularitățile de rotacism* ale textului merită să fie însemnate exact de câte ori vin si sub ce forme, pentru aceia le-am redat cu chirilice în mare parte.

A.

a=*Δ*, *α*,=1

a, prep. (ad.) 2(5). etc.....

aburu subst. (vapor), *aburi* 11(45).

acel acest pron. (ecc'illum, ecc'isle); *аче* 2(231), *ача* 13(2), *ачеа* 12(324), *ачк* 5(29), *ачеа* 10(324), *ачеаа* 6(82), *ачклк* 13(170), *ачелу* 12(330), *ачкста* 11(232), *ачаста* 2(24), *ачеста* 11(20), *ачкста* 1(249), *ачкстк* 16(328), *ачеурк* 8(229), *ачеура* 3(281), *честа* 8(32), *чкста* 3(204), *чкстă* 16(152), *ачкура* 9(490).

aci adv. (ecce hic) *ачи* 2(149), *ачиа* 5(172), *ачие* 1(68).

acmu adv. (ecc'modo), *acmu* 4(5); *ачмоу* 10(383), *ачму* 5(6).

acolo adv. (ecce+illuc) *ачоло* 11(423).

acoperitu s. n. (adcopperitus) *ачоперит* 6(91) *ачоперитул* 3(46).

Adam s. pr. lui Adam 6(476).

adauge r. (adaugeo). *ачауџу* 6(217),

adaugi 3(187), adaoyge 5(508), adauge 9(211), adaoyseră 8(211), adaoygevoio 12(510), va adaoyge 5(290), va adauge 16(129), nu adaugeți 10(186), se adaoygă 16(382), adaus 16(315), adaoyosu 3(313), adausese 7(154) adaoygeseva 6(421), se nu adaugăse 4(29).

adânca (a) v. (aduncus), adâncarăse 6(303).

adâncatu-ă adj. adâncat 10(432), adâncatul 2(209), adâncatyl 16(191), adâncatulъ 6(610), adâncală 1(90), adâncatele 4(206), адънтрадхнкатъ 8(360).

adăpa (a) v. (adaquare), adapi 11(109), adapă 8(336), adapasi 12(192), adapă 16(68), adăpavoio 10(498), adăpatunai 12(182), adapini 15(261), adăpatulai 6(192), adăparăme 9(210).

adec adv. (ad de quod) adec 15(172), adecă 7(99), adecж 6(18).

aduce (a) v. (=ducere), aduceu 11(221), aduceți 12(82), aduce 15(17), aduse 9(125), aduseși 2(508), aduseră 9(248) adusai 2(505), aducuse 10(140), adoychevoroy 6(204).

aduna (a) v. (adunare), adună 8(356), adunați 14(390), adunară 5(482), adovnavoю 1(494), adunână 11(355), adunarăse 7(338), adunasevorь 10(329), adunatul 5(229), adovnatul 12(451), adură 16(95), 15(122), 8(129), adurați 3(155), adurarăse 11(2), adurarăse 3(105), 14(147), 16(148), nu adurăse 17(37), 12(89).

adurmi (a) v. (addurmire), adurmiю 16(9), adovrmiю 1(7), adovrmi 9(422), adurmiră 1(237), adurmitк 14(255), adurmită 11(395), adovrmitară 6(217), se nu adoarmă 8(33).

afară adv. (adforas), afară 9(129).

afla (a) v. (afflare) află 10(601), aflamuw 5(435), aflаю 7(210), aflară 10(144), ai aflatu 6(229), voю afla 2(435), se aflămu 15(515), veri afla 17(115), aflână 14(507), se află 10(116), aflăse 13(281), se se afle 7(60).

afuma (a) v. (affumare), afumăse 5(340), afumasevorь 15(464).

afumare s. f. afumare 11(195), afumari 14(515).

Agaren s. pr. Agarкнии 16(169).

Aghen s. pr, lu Areu 7(470), lu Arreu 6(473), alu Arreu 6(475).

- agiunge* (a) v. (adjungo) аҗуңғу 9(485),
se аҗуңға 8(16).
- agiurare* s. f. аҗураре 15(370).
- agiuratu* s. n. (adjejunare) аҗуратса
1(208), аҗуратса 13(104).
- agiuta* (a) v. (adjutare) аҗутă 4(71),
аҗутарăми 12(126), аҗуте 9(309), а-
җутими 6(280), аҗуташи 15(293), а-
җутаворк 11(420), se аҗути 6(213),
se аҗуте 9(497), se nu vrĕ аҗута 4
(309), аҗутарĕ 7(289).
- agiutoru* s. n. аҗотору 5(270), аҗото-
рю 15(22), аҗоторюк 5(213), аҗото-
рүл 15(215), аҗоторюл 3(65), аҗо-
торюми 9(79), аҗоторулү 12(262),
аҗотори 1(484).
- agiutătoriu* adj. аҗутлторю 6(87).
- agru* s. n. (agrum). agre 13(362).
- aiave* adv. (sl. javě) аҗаве 14(154).
- ainte* ad. (abante) аинте 13(28), аинте
7(284), деаинте 12(239).
- al* art. (ille) ал тăу 3(36).
- alaltu* pron. (ille alter), алaltă 9(466).
- albină* s. f. (alvina), albinile 14(388).
- alege* (a) v. (eligo) алҗсе 16(96), аlese
5(256), аleseși 6(191), алегăнду 2(530).
- alerga* (a) v. (larg) алҗргă 1(59) алер-
гарă 5(185), (Cihac ii derivă din

Ung. *nyargalni*; Filipide din adj. largus; mă duc în larg=alerg).

alliluiă ebraic, allilluia 1(374), alliluiă 16(390).

altariu s. n. (altarium), altarю 3(76), altarul 7(162).

altu pron [alter]. altui 7(150), altul 14(507), altui 15(482), alți 1(281), ацѣи 10(183), alte 2(270).

am v. (habec), amu 7(401), ai 10(464), iare 1(120), аоу 2(441), nau 8(51), ашоу 17(15), se aibă 1(495), avute 12(491).

amaru adj. (amarus), amaru 8(159), amary 14(26).

amări (a) v. se amărâscă 6(290), amări 1(136), amarirăme 9(192), amărit fuю 17(118), amăriк fu 5(353),

Amalie s. pr. амаликx 1(270).

amăna (a) v. (adminare) nu amăna 5(128), 7(214).

ambe num. (ambo) дѣмбѣпарцнлѣ 3(480).

amin ebraic, amin 5(522), ami. к 10(530).

amiazăzi adv. (ad mediam diem) аміа-зхзи 4(121), 14(464), 10(300).

amistui (a) v. (Ung. emészteni), амистоуи 14(109).

50 **Amón** s. pr; Амонъ 1(270).

Amuria s. pr. амуріи 5(440), 5(444).

amuți (a) v. (mulus) amuțiю 13(121).

an (annus) ani 6(296), anii 3(184),
aniii 15(88), anilorъ 9(297), anuloyi
16(192).

Anania s. pr. ананіа 4(512), 15(521).

analtu adj. (inaltus), analtu 11(320).

apă s. f. (aqua). apă 3(46), apă 2(68),
apa 2(177), Атрапъ 16(23), 15(231),
apeei 3(2), ape 7(83), aape 3(306),
apele 17(95), apelorъ 1(209).

apăra (a) v. (aparare) apăru 3(126),
apără 6(102), apăraю 8(408), apărate
9(57), apăratulъ 13(335), apărătorю
14(47).

apoi adv. (adpost) apoi 4(493) апоамк
12(449).

aprinde (a) v. (apprehendo), aprinde
3(271), aprinseră 7(230), aprindese
16(154), aprinserăse 11(45), aprinsese
12(493), *aprinso* 12(60), *aprense* 14
(49).

aproape adv. (adprope) aproape 9(63),
aprwape 15(308), apropê 9(470),—
aproapeloyi 16(36).

apropia (a) v. se apropiе 11(419), a-
propiese 17(10), apropiase 10(508),

se apropiară 8(119), apropiărase 10
(170), *apropiatul* 5(285), *apropiații*
10(119)—;—*apropietorii* 17(169).

aprumu'ta (a) v. (appromutuare) apru-
mută 13(113).

apuca (a) v. (occupare, Cihac, aucupo
Filipide); apucă 10(102), apoꝛcă 16
(204), apucaю 4(416), apucară 9(239),
apoꝛcară 6(203), se apuce 2(259), se
apoꝛcămu 14(300), apucăme 11(179),
apucarăme 12(44), ai apucatu 8(59),
apucateva 8(284).

apus s. n. (adpono) apusъ 10(378),
appoꝛs. 13(154), apusul 16(337), apnse
13(332), apoꝛse 13(198).

arame s. f. (aeramen), de arame 10
(50), 15(358).

Aravia s. pr. araviei 10(222), ен ара-
віен 11(222), „араціен аравіен“.

arăta (a) v. (adrectare) arătă 13(28),
arătatai 8(123) arătându 5(212).

arcu s. n. (arcus)—arcu 10(50), arcul
1(181), arcuI 3(177), arcului 12(236),
arcele 10(112), arce 12(244), arcuIui
15(182).

arde (a) v. (ardeo) arde 2(271), arse
1(146), arzându 8(517), arzându 2
(346), ardese 16(194), арсіних 15

(194), ardere 6(162); —*arsu* 4(32), *arsele* 15(57), arșii 10(204). —*arztoare* 6(18).

arepă s. f. (Ung. *röp*, ori grec. $\rho\acute{\upsilon}\pi\eta$?), arepi 16(167), arepile 16(45), arepilor 8(109). arepilor \grave{c} 8(413), arepilor \acute{u} 16(183).

argintu s. masc. (argentum), ar \acute{u} intu 3(32), ar \acute{u} intor \acute{u} 5(383), ar \acute{u} intul 1(37), ar \acute{u} intyl 16(194), ar \acute{u} intor \acute{u} l 11(204), — ar \acute{u} intite 14(200).

arină s. f. (arena), anină 6(452) **arina** 2(248), **arira** 5(515).

armă s. f. (arma) armă 5(65), arma 3(13), arme 17(145), armele 4(22), armelor 12(188).

Arron s. pr. aron \acute{c} 8(321), aaron \acute{c} 3(245), lu arwn \acute{c} 11(437), lor aaron \acute{c} 7(737), a lui arron \acute{c} 14(240).

arunca (a) v. (erunco). ar \acute{u} ncă 14(120), aruncașime 13(327), aruncarăse 15(483).

Asafu s. pr. lu Asafu 9(154), lui Asafu 2(224), lui Asaf 10(267) lui Asaf \acute{c} 2(239), lu Asafor \acute{u} 16(228), lu Asaf \acute{c} 5(236), lu Asaf 11(238).

asemăna (a) v. (as:imilare) asemănăse 11(286).

Asiria s. pr. acipia 15(260), acipis 6(236).
asculta (a) v. (ausculto) ascultă 13(123),
 ascultă 6(8), ascultă 15(470), ascultă
 tămu 11(513), ascultați 5(100), ascultă
 tăme 5(167), ascultară 10(240). ascultai
 16(321), ascultatai 4(447), *se*
ascultare 3(266). *se vrk ascultare* 15
 (266).

ascunde (a) v. (abscondo), ascundu 4
 (172), ascunde 14 (122), ascunую 4
 (93) ascunusu 4(393), ascunșu 5(126),
 ascunseși 3(91), ascunse 2(24), as-
 cunseră 12(87), ascunseră 8(454), ai
 ascunșu 16(90), *se* ascunză 13(189),
 nu ascunde 7(394), ascunseme 7(78),
 ascundelivă 13(509), ascunserăse 2
 (119), ascundese 10(451), *se* va as-
 cunde 5(55), ascundeme vrk 2(169)
ascunșu 17(95), *ascunșul* 4(91), *as-*
cunșu 9(189), *ascunși* 1(27), *ascunse*
 7(144), *ascunsele* 10(139).

aslamu s. n. асламъ 2(36), sin. ca-
 mătă.

ascuți (a) v. (acutus, acutiare) ascuțiră
 6(189), ascuțivou 5(418), va ascuți 1
 (18), ascuțiră 1(454), *ascuțitu* 14
 (162), ascuțită 13(174), ascuțite 12
 (141).

- aspidă* s. f. *aspidă* 12(301), *aspida* 12(126), *аспидеи* 2(454), 7(496).
- astăzi* adv. (isto die) *astăzi* 1(312) *аҗзи* 13(14).
- aşa* adv. (aeque sic, ori numai sic?) *аша* 1(105).
- aştepta* (a) v. (adspectare) *ашкптă* 2(210), *ашаптă* 12(460), *ашептăю* 3(168), *ашкптăю* 4(260), *ашептă* 3(981), *se ашкптăсе* 9(488).
- aşternutu* s. n. (adstratum) *ашернүтүл* 10(14).
- astriira* (a) v. (ad externum). *астрѣи-рѣци ф8рѣ* 7(176).
- astupa* (a) v. (stuppa) *astupă* 11(176).
- asupra* (adsupra). *асупрă* 7(477), *asupra* 14(168), *асупрж* 8(19), *асупрă* 13(519).
- Asuru** s. pr. *asuru* 3(270).
- atinge* (a) v. (attingo). *atinѣ* 4(340), *atinse* 3(518), *н8 атинѣрець* 3(343).
- atunce* adv. (adtunc) *atunce* 2(4), *а-тоѣnce* 8(249).
- auo* s. f. (uva. m. auă) *аоѣw* 1(492).
- auru* s. (aurum) *auru* 8(143), *аоѣ-ru* 16(200). *аоѣrul* 3(56), *aurul* 10(222), *аоѣроѣл* 16(412).
- austru* s. m. *austru* 12(501), *аоѣstru*

14(247), аоуstrулк 1(288), астрсл 12(428).

auzi (a) v. (audio) аоузу 10(275), аоудоу 10(381), аоузи 1(15), аоуде 15(169), аузіму 13(135), аоузімк 8(243) аоузім 4(435), аузім 5(149), аоузіті 1(266), аузіті 13(150), аоудоу 4(441), аоузіа 4(21), аузію 10(89), аоузію 13(186), аузі 12(10), аоузірă 10(486), аоузівою 2(302), аоузіва 10(304), аоузіvreti 2(312), се аоузу 5(329), се аузу 3(16), се аузă 9(54), се аоузă 15(98), аузітай 17(28), аоузітай 13(91), аоузіме 12(266), аоузімж 16(6), аузіме 7(33), аоузімж 10(209), аоузімеі 1(243), аоузіте 9(348), аоузіна 10(191), аоузіі 4(101), аузіна 16(58), аоузішине 16(277), аоузііте 15(265), аоудусе 1(458), аоузірăме 12(52), аоузіт 11(237), аузіте 10(194), аоузігк 2(501).

auzu s. n. аузілуі 5(161).

Avaem s. pr. а ав Авемъ 1(501).

100 **Avesalom** s. pr. авуи Авесалом 3(6).

Aviron s. pr. Авиронъ 4(351).

Avraam s. pr. Аврааму 13(347), аву Авраамъ 15(149), Аврааму 6(342),

lui Avraamu 16(341).

avuție s. f. (habeo), *avuție* 4(397), ἀ-
κοϋτίᾱ 5(252).

Azaria s. pr. Ἀζαρίᾱ 16(517), Ἀζαρίᾱ 5
(512).

B.

B=β=μπ, n'are valoare numerică, ceia
ce arată că în secl. al IX, când
Metodiu și Ciril aplică alfabetul grec
la scrierea limbii slavone, β grec se
rostea *v* nu *b* (μπ); era dar *vita* nu
beta (cum ne redă Juvenal).

băga (a) v. (βάζω Cihac), bagж 12(62),
băgăi 9(253), băgași 7(487), băgă 10
(362), băgatai 11(504), se bage 16
(275), mă băgă 1(68), băgarăme 13
(234). băgatunai 16(194), băgameva
16(365).

baltă s. f. (sl. blato, boloto) balte 6(336),

barbă s. f. (barba), barbă 10(437).
barba 11(437).

barnee (Ung. *barna*, *barnas*), барнеє
14(418), барнїє 10(485), sin. folos, do-
bândă, σκῶλα, spolia, корыість.

bărbatu s. m. (barba) bărbatu 14(48),
bărbatu 14(455), bărbatк 2(264), bār-
bat 10(92), bărbatul 15(455), бжr-

batul 7(11), бжrbatк 3(1), bārbaṭi
16(76), bārbatii 5(178).

bărbăṭie s. f. εχρβκζιῶα 4(508).

bască (?) баскх 16(220), sin. *lână*,
πόκον, vellus, ρσηο.

bate (a) v. (batuo), batеш 2(4), bātu 16
(251), bătksα 16(239), ρσηю бзтшт
6(226), батхши цокк 3(339).

batgiocură s. f. batucură 1(138), batк-
ucură 2(258), batucuri 14(90), bat-
цоксриле 14(394).

băiatu s. m. бзатслк 3(434), =ablactus,
отдоёное, τὸ ἀπογεγαλακτισμένον.

băsău s. n. (ung?), бзсзула 11(111),
2(298), sin. *mănie*, θυμὸν, furorem,
и́аростк.

bătrănu s. m. (veteranus), bătrănu 13
(494), bătrăni 7(344), bătrăni 7(408),
bătrănilorк 1(362)

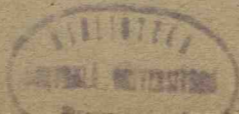
bătrări (a) v. rotacism. бзтрзрiю 6
(114).

bătrineṭe s. f. bătrineṭe 2(218), bătră-
niṭe 1(305), bătrăniṭile 5(304).

bea (a) v. (bibio) бкs 11(156), бк 15(573),
бккорк 13(275), сенисбк 10(251), бенидс
7(208).

beatu adj. бєцин 16(360).

berbec s. m, (vervex) berбече 2(516),



berbeci 1(83), berbecii 14(193).

beseadă s. f. (sl. бесѣда) бесѣделе 9 (340), sin. *vorbă*, ἡ διαλογή, eloquium Cod. Voronețian ne dă «bășădui» = vorovind.

bezaconie s. f. (sl. беззаконїе). беззаконїиле3(359), = fără de legile.

băserică s. f. (basilica). bășkrecă 16 (44), beserecă 15(254), beserċcă 15 (361), bășkrecă 1(30), besċreca 13 (11), băsereca 12(519), bășkrċca 14 (518), bċsereca 6(447), beserăca 7 (257), bășkreciei 7(466), bășkrechi 14(105), bășkrechile 16(75), băserecile 9(286).

bire adv (bene). rotacism bīre 2(174), bire 11(75). de ori 11 până la pag. 8 (481), mai bire 18(112), 7(187), 11 (273).—*bine* 11(227). бīне 1(165).

bire *ăcătoriu* биреѣхѣторю 7(34). 14 (34), биреѣхѣторюлши 16(33).

birefaptă биреѣпта 16(244).

biu (ung. bö) ва фи .андеіс 17(35), 4 (42), cf. *bișug*. Cod Voronețian ne dă p. 16, r. 14, și bășădui *de biu* până la zori = și destul vorbind cu ei până la zori (Psalt 1648) = și *oare câte* vorovind până la zori (Psalt.

(1688), cf. Crest Ciparm 240, Dosoftei V. sfinților 19 Martie.

blagoslovi (a) v. (sl. blagosloviti), scris pururi in prescurtare : *blsvescu* 10 (38), *blsvעי* 2(13), *blsvאעי* 9(371), *blsvקע* 10(84), *blsvעע* 14(340), *blsvim* 16 (522), *blsvimь* 10 (383), *blsviți* 10(203), *blsvia* 6(185), *blsvia* 6(518), *blsviși* 15(19), *blsvi* 15(362), *blsviră* 13(222), *blsvitai* 12(382), *blsvitau* 13(499), *blsvit* 7(91), *blsvitъ* 12(130), *благословитъ* 2(202), *blsvitu* 16(25), *blsvite* 2(141), se *blsvitscă* 4 (471), *blsvescute* 3(77), *blsvitscuse* 6(223), *blsvescute* 9(467), *blsvitscăse* 16(468) *blsvitscete* 14(430), *blsvitscese* 1(154), *blsvitscina* 12(382), *blsvitscina* 10(197), *blsvimova* 13(190), *blsvitevoю* 10(187), *blsviseva* 8(376), *blsviteעי* 7(518), *blsvitъעי* 7(512).

blagoslovenie s. f. (-l.) *blsvenie* 8(59).

blagoslovire s. f. (-l.) *blsvire* 13(436).

blaznă s. f. (sl. blaznъ, = înșelăciune).

blazne 12(454), *σκάνδλον*, scandalum
СОБЛАЗНИ.

blăzni (a) v. *blazni* 6(363)

blăndu (blandus), *blandu* 9(277), *blazni*
17(94). a blănzilor 1(112).

blânzie s. f. blânzie 9(141) blânzie 15 (297), blânziǎ 9(434).

blăstema (a) v. (blasphemari βλασφημέω) blăstemu 12(26), blăstemi 2(180), blăstemă (elu) 17(113), blăstemară 8(371), blăsiamaț(i) 12(394), блзстк-мзмѣ 16(482).

bogat (sl. богатѣин) bogat 1(157). bogatul 5(500), богацін 17(26). πλουσίος, *dives*.

bogătate s. f. bogătate 14(163). 8(376), bogătatк 8(152).

bogăți (a se) v. bogătkiese 13(153), се богзцие 5(499), bogătkie 8(192).

bogăție s. f. bogăție 2(226), bogăciie 14(110), богзциѣ 12(157), bogățiǎ 6 (500), богзціа 12(393), bogăția 10 (186), bogăției 4(237).

boiar s. m. (sl. boliarinъ) боарѣин 11(3), οί ἄρχοντες, principes.

bolovan s. m. (боловань=bolvanz) bolovani 11(254), bolvanilorъ 4(317), gr. τοῖς γλυπτοῖς; sculptilibus, истрк = *istucani* (popa Gligore «Legenda sf. Vineri»), statua, columna.

bou s. m. (bos), boi 13(20). боини 12 (462).

brațu s. n. (brachium), brațulъ 4(218),

- brațul 11(50), brațele 10(28), brațelor 4(523), *sin.* mișiță.
- brazdă* s. f. (slav. бразда), brazdeei 11(192), τοὺς ἀβλακκς, rivos.
- briciu* s. n. (slav. бричъ, бритва) brichiu 13(162), ξυρὸν, novacula, *britvu*.
- brău* s. n. (slav. брѣнѣ), brău 16(369), ζώνη, zona.
- broască* s. f. (alb. bréskë), bróșe 12(345), броше 13(251), ngr. μπράσκα, òruscus (m. lat.)
- 150 *brumă* s. f. (bruma), brumă 3(252), brumele 8(520).
- bucina* (a) v. (bucino), boϥчинаți 2(265).
- bucinu* s. n. bucinu (265), buchine 8(319), buϥireloru 4(147).
- bucura* (a se) v. (alb. bucur) bucurume 8(21), bucurume 1(183), boϥcurumж 15(235), boϥcoϥrume 12(418), bucurăse 7(219), boϥcurarăse 17(54), bucoϥrăse 3(315), bucurăse 6(160), boϥcoϥrăse 7(468), bucurese 16(144), boϥcoϥrese 1(197), bucurămune 16(23), boϥcurămună 9(298), boϥcoϥrămună 9(390), bucurațivă 5(319), bucoϥrațivж 9(5), boϥcoϥrațivă 14(198), boϥcurațivă 12(264), bucurăse 4(208), bucuramevoю 4(506), bucurasevoru

1(320), bucurasevuru 16(12), boycu-
rasevork 13(435), boycu-rasevork 1
(437), se bucarese 15(213), se boycu-
rese 13(127), se bucurămună 11(510),
se nu bucaremise 17(105).

bucurie s. f. bucurie 3(60), boycu-
rie 5(410), bucuria 14(93), boycu-
ria 1 (437), bucuriei 3(142) boycu-
riei 6 (389).

bucuros adj. bucuros 15(131).

bunu adj. (bonus), bună 7(339), boynx
4(13), **bure** 12(30). 9(100), 6(168),
burele 4(100).

bunătate s. f. bunătațe 15(501), boynă-
tațe 4(255), ксрѣтатѣ 1(274), *burătat*к
16(140), 6(141), 2(147), *burătație*н 14
(85), 15(90,) 1(143), *burătașile* 10
(37).

bură s. f. (slav. ксрѣ) burк 4(271),
кспіен 4(149), bure 17(154), καταγίς
tempestas, буркты.

C.

K=20, рк, ск, тк, үк, фк, κάππα, κακο.
ca adv. comp. (qua) 2(2) etc., popa
Gligore «ca și noi lăsăm» «ca noi
vrem lăsa» cuv. d. batr. II 134
că conj. causală (quod), кз 16(2) etc.

- expositivă ; кз 19(8) etc.
- căce* conj. caus. (quod quid). кзче 15 (29), etc.
- cadilă* s. f. (slav. кадѣло, ngr. κανδῆλα, lat. candilam) cadilă 14(456).
- cădea* (a) v. (cado) cadu 15(495), cadou 10(455), cade 9(27), cădeți 1(185), — кздкм 2(509), кззс 3(347) căzură 7 (38), căzure 12(255), cădкva 10(300), cădкvor 2(509), se cazu 5(16), se cazж 9(12), se nou caza 2(495), se cădemu 11(310), a cădк 2(389), căzut 3(185), cădкре 12(466), căderк 16(352), căderile 12(373).
- Cadu** s. pr. кадѣлоуи 2(84).
- căi* (a. se.) v. (slav. вактиѣа), кзисе 6 (355), 6(372).
- calu* s. m. (caballus), calu 4(94), calul 15(487), caloul 11(97) cai 3(505), каи 6(502), кани 6(503), cailurк 1 (479).
- călare*, călarin 11(53), кзлзри 16(481).
- călca* (a) v. (calcare) calчи 13(301). să calче 9(16), ме calcă 7(171), călcăme 12(450), ме călcară 4(174), călcarăme 9(171), călcata 6(449).
- călcăniu** s. n. (caleaneum). călcăniu 5(172), călcăniului 9(151).

călcătoriu călcătoru 1(324), călcătorю 2(108) călcători 5(279), călcătorin 10 (99), căлхторin 2(11), compusul : *leagecălcător* = пребезаконнии, παρόνομος, injustus.

călcătură s. f. călcăturile 12(40).

căldură s. f. (calidus), căldura 6(85).

cale s. f. (callis), cale 9(293), calк 12 (198), канле 4(26), de 10 ori ; канлорс 4(161).

cămeaşă s. f. (camisa) căмкше 1(335), căмеşi 12(192), căмеşe 12(375), căмеşile 16(64).

cămora s. f. (slav. камора, lat. camera, ngr. камара) кхмора 4(42).

câmpu s. m. (campus), câmpu 6(502), câmpoşlu 7(251), câmpulk 5(245), câmpin 17(192), câmpiloru 13(20), câmpilor 8(337).

căndu adv. (quando), căndu 15(5), căndoş 7(199), cănduva 12(307), căndva 12(15), cănva 12(5).

cânta (a) v. (canto). căntu 1(19), căntу 15(180), căнтоş 10(465), căntă 7(203), căнтоşмоş 13(483), căntăму 8(61), căнтаţi 2(105), căнта 8(15), căntară 9(350), căнтавою 17(78). времѣ кхнта 14(415); se căntu 12(86), se cănte

12(479), se cãntãmu 11(302), cãntãndu 7(522).

cãntare s. f. cãntare 2(1), cãntarѣ 1(8), cãntãriи 7(43), cãntãriи 5(13), cãntãreei 9(319), cãntari 3(323), cãntãrile 16(223), cãntãrilorѣ 16(312), cãntãrilor 15(165) кхнтãнрѣ 12(138).

cãntecu s. n. cãntec 7(465), cãntecu 16(264), cãntecѣ 11(1), cãnteculѣ 11(264), cãntecul 3(3), cãntecul 15(175), cãntecѣлѣ 15(35), cãntecѣлѣ 12(32), cãntече 6(95), cãntечелорѣ 7(299), cãntечелor 12(84).

cãne s. m. (canis) **cãri** 9(64), **cãrii** 3(179), 9(180), **cãriilor** 7(65), cãnilor 16(202).

cãnescu adj. кхнѣщн 11(251).

capu s. n. (caput) capu 10(437), capѣ 15(219), capul 13(18), capѣлѣ 1(232), capѣл 2(455), capului 14(6), capulѣi 7(138), capѣлуї 11(206), capetele 6(183).

caru s. n. (carrus) cãrele 7(484), 15(487).

cãrare s. f. cãrare 5(68), cãrarѣ 16(79), cãrarile 16(79), cãrarилѣ 15(52), cãrariloru 17(71), cãrarilor 6(406),— кхрãнрѣ 15(392), кхрãнрѣ 7(453), кх-

- оџирилѣ 11(416), карџирилѣ 1(332), 14
 (393), 10(395), 1(417), 8(459), каран-
 рилѣ 15(391).
- cărbune* s. masc. (carbo) cărbuni 9
 (421), cărbuṛni 11(455), кџрџџри 7(46),
- cărmuij* s. n. (slav. крома, кромка=а
 îmbucăṛi, cărmoaje) кџрмџџрѣѣ 9
 (497), (Deuter. XXXII, 38), sin. pri-
 noasele.
- carne* s. n. (caro) cărne 10(156).
- carte* s. f. (charta) carte 7(281), карџиѣн
 14(125), карџилѣ 12(321).
- cărti* (a) v. (slav. crutiti) cărtivor 12
 (180)=«murmurabunt».
- cărtulariu*, cărtularul 11(217), a cărtu-
 larю 14(140).
- casa* s. f. (casa) casă 7(83), casa 12
 (11), casei 10(430), caseei 7(76),
 case 6(233), casele 4(368).
- Casia** s. pr. planta каџиа 8(142); «каџиа,
 casia, каџиа»
- cătu* pron. (quantum), cătu 4(28), cătoṛ
 3(224), căṛк 16(271), căṛж 7(2), căte
 10(218), cătes 5(122), de căṛ 1(163),
 de cătu 17(112), de căte wri 11(250).
- cătră* prep. (contra) cătră 6(66), căṛж
 3(4), către 16(204), cătru 1(52).
- căula* (a) v. (capto), eu caoṛtu 2(388),

caut 3(27), cauți 5(28), caută 2(340),
cauță 6(33), căuța 16(126), căuțaю
11(453), căuțași 5(88), căuță 1(97),
căuță 13(164), căutară 14(64), va că-
uța 10(377), se cautu 12(510), se că-
uțaveri 14(432).

ce pron. relat. (quid), че 3(1), etc.

ce pron. interog. (quid?) че 16(202),
etc.

ce conj. advers. (quid) че 9(1).

ce conj. caus. (quid) че 5(6), (slav. ч-
тоса).

cel, cea art. (ecc'ille), челоа 6(60), че-
лоуі 10(92), чеа 17(75), чеаче 7(102),
ченче 14(71), челогаче 17(84), чело-
ръче 4(419), чкакче 3(85).

celariul s. n. (cellarium), челарю 9(257),
челарюі 17(54), челарул 11(509).

cenușa s. f. (cinuceus), ченуше 7(327),
ченуше 2(476).

ceare (a) v. (quaero) черу 7(217), чею
17(77), чкре 14(4), чере 8(249), чк-
ркму 11(516), чкреți 7(212), чкркți
11(341), черк 14(391), черкци 10(341),
веричкре 17(111), va чкре 4(28), чк-
revork 8(271), se чкре 4(246), se
чарă 5(338), se черă 3(368), ч рându
11(516), a чare 11(34).—чкрерк 5(58),

- черкрк 14(350), черкрк 14(419).
cară s. f. (cera), чара 1(64), чкра 5
 (198).
ceartă s. f. (certare) чкрте 14(168); ca
 verb чкрте 16(348), sin. *cerceteze*.
cerbice s. f. (cervicem) чеrbиче 10(431),
 чеrbичиле 12(431).
cerbu s. m. (cervus) чеrbул 16(130), чеrb-
 бii 6(50), чеrbилорк 13(337).
cerceta (a) v. (circitare), чкрчеџи 16
 (178), чкрчетă 11(263), чеrcеџи 3(10),
 керчета 15(523), чеrcетай 6(192), чеrc-
 четавою 1(292), се чарчету 5(18), a
 чеrcета 9(525).
ceriu s. n. (сг lum) черю 2(30), черу
 16(200), черюл 15(19), черул 12(199),
 черюлуй 14(20), черулуй 7(247), черю-
 лоџи 5(205), черюлюи 12(257), черюре
 17(3), черуре 14(285), черюреle 6
 (155), черуреle 7(286).
cerși (a) v. (quaero) черșю 2(99), чер-
 șiș 12(125), черși 5(23), черșуť 6
 (374), черșурă 8(279), черșурă 13
 (417), черșирă 6(166), чершюťдцилоџ
 12(59).
cerșitori (a) v. черșitori 9(114).
cest pron. (ecc'iste) честу 10(226), чes-
 таче 6(235), чкста 11(235), чеци 9

(58). чешаче 7(487), чешкче 7(486).
cetate s. f. (civitatem), четате 9(91),
 четатк 2(145), четаџиле 1(346), четă-
 џиле 15(212), четаџи 12(362), четаџилен
 5(22).

ceteră s. f. (cithera) четкџрк 9(364),
 чктерџен 9(175), чктери 3(481), четери
 3(95).

chedru s. m. (κέδρος, cedrus, кедрџ),
 kedrii 11(83), kedri 11(304).

Chidaru s. pr. кидарџлџи 12(421).

chiema (a) v. (clamo) кџему 16(6), кџе-
 мџу 6(386), кџамă 10(470), кџамџ
 1(155), кџемăму 11(47), кџемаџи 2(341)
 кџема 10(321), кџемаџу 2(421), џџу
 кемаџу 2(8), кџемаџи 8(183), кџема
 11(154), кемџ 3(4), кџемарă 1(357),
 кџематаџи 1(85), кџемавџу 16(383),
 кџемавă 1(362), кџемăнду 6(206),
 кџемџте 8(90), кџемџте 15(172), кџа-
 мџме 15(156), кџамăте 11(277), кџе-
 мăмџте 17(58), кџемăте 15(290), кџе-
 мăндџми 14(92);—кџемаре 1(220),
 кџемарк 8(23), кемарк 6(10).

chinu s. n. (ung. kin, bulg. tkin, serb.
 kinjba, cr. kina). кџину 7(88), кџинџ
 14(31).

chinui (a) v. ну кџинуџџе 16(161).

- chipu* s. n. (Ung. кер, keres; slav. кипь, кіру 16(130), кірүл 11(176), кір 9(517).
- Chisu** s. pr. lui kōsu 8(270).
- chitu* s. m. (slav, кѣти) kiṭii 16(520).
- chivotu* s. n. (ebraic) kivote 10(435);
grec. ἡ κιβωτὸς, arca, кикотъ.
- ciṁṭu** s. n. чимцѣл 11(118), Coresi dă гимцѣл; ἡ ψυχὴ, anima.
- cine* pron. (quisne) чине-у 4(509), чине 9(9), 4(14), 10(165), 3(241), 1(269), 16(286), cui 15(122), cuiși 10(529), cūși 15(186), чене 2(287); чире 6(30) — 5(211) de 33 de ori; чїре 8(218), чере 5(211), чиреш 4(31).
- cinste* s. f. (slav. чистъ) чinste 7(20), чїnste 3(83), чinstк 9(142).
- cinsti* (a) v. чinstiate 11(514); — чinstitu 8(222), чinstitк 14(385), фoартe чинстици 2(452).
- ciocanu* s. n. (slav. чеканъ) чocanулк 6(230).
- ciudă* s. f. (slav. чюдо) чюдă 4(245), чюде 11(283), чюdele 6(76), чюde-sele 6(21).
- ciudatu* чюdatu 4(29).
- clăti* (a) slav. (клатити) clătiră 14(62), clătescyme 17(184), se clătescu 1(521) se nu me clătescu 16(38), clătkue-

se 1(377), nu se va clăti 5(37), se
m^{ks} clăti 12(33);—κλῆτιρε 6(138),
—clătitor^oluī 12(138).

cleveti (a) v. (slav. clevetati), clevetescu
2(217), clevetiai 13(147), clevetia
1(395), cleveti 8(364), clevetiră 7(246),
se po^u clevet^{ks}că 6(412);—κλεβετελε
4(404);—κλεβετηηκσα 12(220).

clipi (a) v. (slav. clip^{kli}) clipescu 3(106).

clopot s. m. (slav. clopot^x), clopot^o
9(481), clopote 7(481).

coafsă s. f. (coxa) κοαφσα 4(141).

coastă s. f. (costa) κωαστελε 9(148);
slavon *costъ*.

codru s. m. (alb. kodră), codru 8(487),
codrul 3(36), codri 4(29), codrii 1(109),
codри 16(335), codrilor^o 6(311), co-
drilor 15(222), ὄρος, mons. gora.—

conob. (slav. konob^x) κονοβ 11(365),
κωνοβ^κ 7(182);—λέβης, lebes, conob
=căldare, oia;—μοάβ λέβης=moav
lebes=μοακ^x κονοβ^x.

coperi (a) v.)coperire). κοπεριση 9(455),
κοπερε 9(166), κοπερεμε 8(41), coa-
perime 9(61), coperere 9(207), coperiș^o
3(335), coperi 13(261), c^uperi 9(253),
coperime 9(78), κ^uperime 15(167),
coperină 6(139), coperii 1(208), co-

poritai 12(274), coperivoю 16(307),
lă se coperu 8(92), se coapere 4(336);
— coperitul 8(78);—coperitorю 1(484)
coperitoru 12(215), coperitorul 8(273)
coperitori 11(497).

coperemăntu s. n. coperemăntu 11(422),
coperemăntul 7(41), coperemăntyl
3(188), cuperemăntul 7(109), cоуре-
remăntul 1(46), cuperemăntуль 9(299)
coperimăntele 16(502).

corbu s. m. (corvus) corbu 1(327), cor-
bilor 15(474).

Coreu s. pr. lu Coreu 15(130), lui Co-
reu 15 271, lu Core 9('40), lu Coreю
2(148).

corabie s. f. (slav. *corabli*) corabie 5(360)
corabii 4(149), corabiile 2(339).

cornu s. n. (cornu), cornu 8(256), cor-
nul 12(290), cornуль 3(276), coarne
13(136), coarnele 1(236).

coşu s. n. (slav. *кошь*) coşу 12(265),
ѣа хофiнѡ, in cophino, вз коши.

cotu s. n. (cubitus) coti 11(517).

crăstei s. m. (slav. *crasteli*), crăstei
7(347), coturnic, ἀρτωγομήτρα.

creade (a) v. (credo). cresоу 6(50), cre-
sую 2(402), cresоую 4(385), nu cre-
sură 4(247), se crăksă 7(526), cresu-

- răse 7(306).
- credință* s. f. credință 3(249), credință 10(95).
- credinciosu* adj. credinciosu 11(469) credincios 3(489), credincioasă 10(55), credincioși 11(521), credinciose 6(375).
- crește* (a) v. (cresco), crescu 12(303), —crescutele 2(263).
- creaștetu* s. n. (κεφαλήν, verticem, alb. creșta; ngr. κρέστα) crkșetul 14(18) crkșetoyk 10(202).
- cruntu* adj. (cruentus), cruntu 8(11), crunți 11(76) (slav. крѣтѣ).
- cruța* (a) v. (alb. kurțeig) a cruța 4(328), fără de cruțat 9(104), lat. *curtiare*.
- cu* prep (cum), cu 5(4), etc. coy 10(5) etc.
- cugeta* (a) v. (cogito) cugetă 12(15), cugeta 13(129), cugetay 11(239), cugetași 16(157), cugetară 2(61), coygetară 14(453).
- cugetu* s. n. cugetu 12(269), cygetk 8(169) cygetul 1(238); coygete 3(199), koygetele 2(172), cugetele 9(12), coygetelor 3(134), cugetelwr 5(125), cygetelor 5(523).
- cuiubu* s. n. (cubium) cuubu 7(272), cuibyl 1(491),
- cuiuba* (a) v. coyburăse 11(637).

culca (a) v. (collocare) culcăse 8(338).

culege (a) v. (colligere) culeguw 3(263).

cum adv. (quo modo, come, como),
cum 15(225), cоум 12(184), cоумъ
3(227).

cumănda (a) v. (commendare) cумăn-
du 13(166), cumăndară 2(354).

cumăndare s. f. cumăndare 6(9), cоу-
măndare 12(161), cumăndari 5(155),
cumăndarъ 13(57), cumăndarile 12
(155), cоумăndarilor 7(497), *sin.*
jertfă.

cumineca (a) v. (communicare) cumi-
nicarăse 11(352).

cumpără, s. fem. (slav. кѣпона, lat.
campana) cumpere 14(260), εἰς τὸ
τέλος, in finem. въ конецъ, in cum
pere.

cumpli (a) v. (completus), cumpluse
13(111), cumpli 5(240), cоумpli 7
463, cоумpliră 15(405), cumplitai 2(22)
cоумplivoю 3(494);—se cumplă 15
(351) se cumplăse 12(368), cumplise
2(272), cоумplise 6(462), cumpliase
8(511), cумplii 12(166), pără se cum-
plii 6(51), cumplioame 8(123), cum-
plirăse 4(227), cоумplirăse 16(404),
cumplimună 15(296), cumplirăsa 16

(213).

cumplire s. f. *cumplire* 11(158), *cõmplire* 9(407), *cũmplire* 15(165), *cõmplir̃k* 13(467). *cumplir̃k* 3(122).

cumplitu subst. *ꙗкүмлитѸ* 5(22), *cõmplit̃k* 1(229), *cumplit̃k* 3(240), *cumplit* 14(27). *cõmplit* 2(228); *cũmplit* 5(163), *cumplitul* 13(52), *cumplitul̃k* 7(221), *a twt cũmplitul* 13(191), *cumplitele* 17(66), *cõmplitele* 13(197), *cũmplitele* 7(180).

cungiura (a) v. ((*congyro*), *cũnyorã* 10(180), *cunyorãti* 1(150), *cunyorãu* 2(76) *cunyorã* 11(941), *cunyorãme* 10(151), *cunyorãrãme* 8(64), *cõnyorãrãme* 1(285).

cunoaște (a) v. (*cognosco*), *cunoseu* 5(58), *cunoaște* 1(231), *cõnoaște* 6(453), *conoaște* 7(333), *cunoscuiu* 3(93), *cũnoscuiu* 15(172), *cõnoscõyũ* 11(403), *cõnoscõỹsi* 3(448), *cõnoscoỹș* 7(459), *cunoscũ* 2(333), *cunoscũrã* 12(312), *se cõnoascã* 4(244), *se cõnoaștem* 13(196), *cunoscutu* 12(148), *cõnuscuse* 10(242), *cunoscoỹtoym̃ki* 2(448), *cunoscutufiveri* 6(501), *cunoscutevorufi* 1(284).

cunteri (a) v. (*containeri*), *cunteritai*

- 11(394), cunteritai 16(21), cunterivoy 14,494), cõntirite 9(111).
- cununa* (a) v. (coronare), cununăte 10(331);—curunatai 4(13), cõvratai 8(20).
- cuptoru* s. n. (coquo) cuptoru 11(517), cuptorul 9(517).
- curatu* adj. (curatus), cõratu 5(30), curată 16(55), curatul 15(69), curata 12(160), cõrate 3(32).
- curăți* (a) v. me curătescu 16(56), curătescume 2(160), curătkste 6(331), cõvrătkșe 8(259), curătkșeme 13(56), me voy curăți 6(48).
- curăție* s. f. curăția 10(48), cureția 16(432), curuția 1(294), curăцінлє 16(47).
- cure* (a) v. (curere), tã curi 5(191), cure 2(177), cură 6(73), curki 8(157), curseră 9(347), corseră 11(246), cõrșu 12(178), curataю 16(51), cõrevor 8(476), se curu 7(325), se cõre 11(186), se nu curese 16(368),—cõvrkșk 14(503).
- cursu-ă* adj. cursul 14(523), cursă 10(30), cõrsă 1(410), cõrsă 16(74), cursa 2(24), cõrse 10(454), cursele 12(44), *curseei* 8(103).

curte s. f. (cohortem), *curtă* 5(83),
curțile 3(242), *cortile* 9(386).

curundu adv. *curundu* 16(5), *cortundu*
 12(447), *cortundu* 6(15), *corundu* 5
 (326).

curură s. f. (corona), *curură* 10(59),
curura 15(192).

curvă s. f. (slav. *curva*), *curva* 8(157).

curvi (a) v. *curvise* 9(228).

curvie s. f. *curvie* 6(354).

cutremura (a) v. (contremulare) *cu-*
tremură 1(84), *cortremurași* 7(182),
cutremurașme 12(370), *cutremurăse*
 10(145), *cortremurăse* 11(199).

cuvânta (a) v. *cuvânta* 15(421), *mare*
cuvânta 10(107).

cuvântu s. n. (conventum), *cuvântu* 5
 (54), *cortvăntu* 5(200), *cuvântul* 15
 (343), *cortvăntul* 8(95), *cortvăntul* 17
 (191), *curentele* 8(54), *cortvente* 1(173),
curentele 2(32), *cortventele* 7(43), *cort-*
ventele 3(163), *cuvinte* 16(299), *cu-*
vintele 4(243), *cuvintelor* 5(334),
cortvintele 12(410).

cuveri (a se) v. (convenire) *cuvirese* 2
 (95), *cuvirise* 15(190), *cortvinise* 8(306).

cuviință s. f. *cortviință* 7(19).

cuvinos adj. *cuvinos* 16(277), *portkovski-*

юссуҫа 14(8).

D.

$d=\Delta$, $\delta=4$.

da (a) v. (do) dau 12(384), daoҫ 11 (496), dai 3(470), dā 4(2), daṭi 15 (488), daoҫ 6(195), dḱṭi 16(57), dedeḱ 10(465), dḱde 10(35), dede 5 (205), dedelă 16(253), dḱderă 8(210), dederă 16(421), daṭai 15(51), datu-
mīau 12(50), datumīai 6(399), datu-
nai 13(137). datumīai 4(123), datuai 13(59), davou 8(384), daṭivou 15(4),
dalăvou 10(498), daveri 4(434), dava 2(273), damiva 17(47), ṣimvada 8
(384), daṭiva 15(110), dawvrḱ 11
(161), dasevă 5(421), dā 4(260), daṭi 16(264), noҫ da 7(80), dāmi 1(161),
dātatoru 12(81), se daoҫ 8(184), se
dai 5(339), semdai 5(16), se dḱ 2(375),
sede 3(528), dāse 16(190), a da 14
(246), dāndu 2(121), dḱderu 14(434), =
dare 6(81), darḱ 15(30), darile 5
(331).

Daniil s. pr. лш Данииль 6(512).

dănăoară adv. (de una hora) дхнз-
варх 10(292), дархварх 11(186).

Datanu s. pr. датанш 3(351).

daru s. n. (slav. даръ) darure 4(143), daroŷre 7(204).

David s. pr. David 4(3), Ddu 14(289), Ddk 6(37), lu Ddk 16(53), loŷ Dvdь 12(39), lui David 2(6), lui Ddk 15(205).

de prep. (de), Дѣ 1(4), etc, Дї 11(431); conjuncție 1(216). etc.

deadevāru subs. (de ad verum) d'kdevāru 3(12), d'kdevāroŷ 1(489), d'kd'kvāru 6(398), d'kd'kvārк 5(375), dedevāru 1(274), d'kdevārul 2(62), d'kdevārulк 10(278), d'kdevāroŷl 16 108, d'kdevārŷl 6(178), d'kd'kvārul 6(386), dedevārulк 6(292), d'kdevāruloŷi 17(87), d'kdevarā 5(396), d'kdevara 4(526), d'kdevkre 1(417), d'kd'kvkre 12(405), d'kdevkrele 2(31),

deagetu s. n. (digitus) deŷetele 1(464), d'kŷeteloru 16(19).

deala s. i. (sl. Дѣло) d'k'a 14(505).

deatoru adj. d'ktorul 5 (368), d'ktori sem 11(529).

debiu, vezi *biu* «va fi „undebiu» = locueşte, παρακίσει, habitabit, обитает.

deca conj. (de quod) deca 10(200).

defăima (a) v. (diffamare) defămaşк 3(293), defăimă 10(165), desfaimж 3(231).

delunga (a) v. (delongare) delungăo-
me 1(168), delungătivж 14(14), de-
lungăse 10(369), delungărase 15
(416), va delunga 14(216), delunga-
tai 2(283), nu delunga 15(514).

den prep. (de in), den 14(5), din 3(225),
ДІН 8(46), de.† 11(2), ДІ.† 10(35),
ДІ.†Н 3(174), ДІ.†М 3(101).

demăneată s. f. (demanetia) demăn-
k-
tă 10(364), demăn-
k-
tă 6(284), demж-
n-
k-
tă 11(10), demăr-
k-
tă 10(85), 5(153),
13(169), 4(192), 8(226), demжr-
k-
tă 13
(16) demăr-
k-
k 5(145), demăreți 17(187)

densu pron. (de insu) densu 7(41), ДЕНШН
1(430), dinsu 1(200), ДІНСШ 12(197),
ДІНШН 5(292), ДІНШ, — ДІНСЖ 10(390).

departe adv. (de parte), departe 7(25),
dedeparte 13(55).

depreură adv. (de per unam) depreură
2(56), 12(89), 1(99), 6(107), 10(113),
14(116), 16(148), 4(152), 6(186), de-
preu-
ră 7(127), 10(129), 1(151), 5
(230), 13(341), depreună 13(269) de-
depreună 5(169), depreunăж 16(9).

derepta (a) v. (directo) dereptămună
14(58) nu dereptați 5(186), dereptai
4(226), se dereptesite 10(159). a de-
repta 11(425).

dereptate s. f. dereptate 2(16), derкр-
tate 7(415), dereptatk 5(17), derep-
tata 15(11), derкptatk 9(376), de-
reptați 5(320), dereptații 12(107),
dereptății 10(392), dereptății 3(8),
derăptății 9(412), dereptatile 3(157),
dereptații 15(393), dereptățile 11
392, derăptățile 6(395), dereptaților
11(401, dereptățilorк 11(396), de-
reptăților 11(395).

dereptu adj. (directus). dereptu 8(141
dereptoу 16(11), dereptul 10(304),
derкptă 7(79) derкptж 6(9), derкр-
ta 14(76), dereptului 1(319), derep-
tului 17(170), dereptuloуi 15(5), de-
rкpteei 5(41), derepti 6(80), derep-
ții 2(13), derкpte 12(55), derepte
12(512), dereptiloru 7(35), deretilorъ
16(2), dereptilor 8(427), derкptele
11(55);—dereptuaчж 12(2) dereptua-
ча 12(91), dereptaчж 15(224, derep-
тача 17(38), derepce 6(3), derep 11
139, 8(207), деркпта 11(39), dкde-
ркpta 15(38).

derege (a) v. (dirigo) deregute 17(93),
derкye 17(11), derкyei 2(268), de-
reșu 12(178), derкse 9(361), derese
15(314), deresai 6(486), deresaoу 3

(259), derkşeme 1(72), dereşeme 10(450), derkşese 14(455), derkşeme-va 1(366), derkşesevrk 2(392), derkşere 6(316).

desätulu ad, (desatullus) .ΑΔΕΧΤΣΛΣΛ 11(85)—ΔΕΔΕΤΣΛΣΛ 9(109).

deşchide (a) v. (discludo), deşkizu 7(151), deşkidu 16(504), deşkizi tu 4(470), deşkide 17(110), se deşkidemu 8(514), deşkideţi 15(389), deşkiş 16(119), deşkise 10(246), deşkiseră 12(63), deşkiserăse 16(366), deşkişese 2(351), deşkizându 9(339), deşkise 5(12).

descoperi (a) v. (discoperio) descoaperi 3(394), descoapere 4(84), se descoaperiră 14(46), descuperi 13(318).

deşertu subst. (desertus), deşertu 4(12), deşerty 17(183), deşertul 15(163), deşertului 10(464), deşertoyrile 11(8), deşarte 10(122). ΔΕΠΕΡΟΥ 3(186), deşartele 13(511), .ΑΔΕΠΕΡΤΣ 12(7).

deşerta (a) v. (deserto) deşxrtk 8(3), deşertativă 1(146), deşertaţi 9(446).

deşidera (a) v. (desidero) deşideră 1(272) deşideraw 11(397), nu deşiderareţi 9(186),—deşideratoyrk 9(248), deşideratul 4(59), deşideratyl 16(28),

deșiderată 4(3²), mai deșiderate 3(56).

deșira (a) v. (de series), deșiră 16(130).

desturna (a) v. (de extorno), destor-
narăse 8(254).

despusu subst. (de expono), despoșul 13(442).

desupra prep. (de supra), desupra 3
(47).

desu adj. (densus), deși 14(501).

Desusu subst. pr. (de susum), ДЕС-
СУСУ 2(358), desusu 4(490).

deștinde (a) v. (distendo) deșingu 9
(169), deșindu 9(383), deșinșe 16
(18), deșinșe 11(437), deșingu 8(67),
deșinse 13(45), deșinșe 13(437), de-
șinguse 1(336), se deșingă 10(90),
deșinșeva 16(220), se deșinseru 5
(450), deșinsu 2(511).

desvrășitu adj. (slav. сзврѣшати) des-
vrășit 14(526).

dezgiudeca (a) v. (judico) dezgiudecă
2(134).

dezlega (a) v. (disligare) dezlegă 12
(47'), dezlegă 1(314), se dezșe 7
(329).

diavolu s. masc. (diabolus) ДІАВОЛШ 9
(367), grec. διάβολος, slav. ДІАВОЛЪ.

dihanie s. f. (slav. дыханіе) дыханіа
10(481).

di inceput (de incipio) дї.рнчепст 7
(243), дї.рнчепостса 1(253), де.рчепс-
тса 13(346).

di intăiu num. (de antanius) дї.ртхю
6(229).

di intru prep. (de inter) дї.рнтрѳ 9(432),
дїнтрѳе 2(91).

dimbe num. (de ambo), дїмбе 3(480).

dinte s. m. (dentem), динтїи 12(7), дїнцїи
9(105), дїнцилор 6(426).

dinpregiuru s. (de inpergyrus) дї.р-
рещюрулк 1(287), дї.ррещюрул 17
(159).

doară adv. (dehora) доарѳ 3(86), доате
6(240).

dobăndi (a) v. (slav. добкїрати, добжда)
dobăndeши 15(268), dobăndїю 3(410),
dobăndiră 3(136), va dobăndi 14
(530), se dobăndim 14(270).

dodei (a) v. (slav. додектн) dodeescu
2(80), dodeщемї 14(68), dodei 4
(109), dodeїамї 11(77), dodeimї 9
(171), dodeїă 13(354);—dodeїrк 8
(167);—dodeitorului 4(251), dodeї-
torїи 6(6), dodeitorilorъ 12(293), tri-
bulans, θλιβόντων.

doi num. (duo), doaw 5(501), a dwaw 3(148), doaw wri 12(186), a dow 5(488).

dojeni (a) v. (slav. dognati-dojenж), dojenindu 12(389); παιδέρων, castigans.

domnu s. masc. (dominus), Dnoу 7(202), Dnnul 15(8), Dnulъ 14(238), Dnoу]ъ 2(202), Dnyl 7(29), Dmnoу] 17(2), Dmnnului 9(11), Dmnnuloу]i 10(1), Dnoу]lui 3(205), Dnoу]loу]i 6(386), Dnylyi 8(193), Dmne 5(6), Dnilorъ 14(424), Doamnelorъ 16(424).

dospi (a) v. (slav. доспѣти), dospѣще 7(2), (prosperabuntur).

dostoinicia s. f. (slav. достоинникъ), dostnničie 1(439), c'wstoiničie 38(147), dostoiničia 4(38), dostoiničiei 15(199).

dostoitul subst. (slav. d'ostoinъ), dostoitoyl 17(96), hereditatem, κληρονομία.

dracu s. m. (draco, δράκων), dracul 10(21), draculъ 7(16), dracoyl 1(203), dracyl 1(178), dracului 7(356), dracylyi 3(22), draculyi 7(167), drachi 1(198), drachi 13(19), drachii 3(262), drachiloru 9(26), drachilorъ 13(16), drachilor 9(202).

drojdie s. f. (slav. drojdie) drojdîule
12(325), fex, ὁ προγίας.

duce (a) v. (duco), døyce 2(261), duse
9(245), nu me duck 1(124), dÿce-
meva 11(183).

duhu s. n. (slav. duhx). dhx 12(30).
dhulk 9(101), dahul 15(95), duhuloyi
1(47), duhurelǝ 10(521).

dulce adj. (dulcem), dulce 16(22), døyce
5(164), døyçilork 11(427). mai dulci
6(46), mai dulce 16(402).

dulceață s. f. dulçată 8(106), dulçata
9(9), duçăța 13(351), døyçată 3(200),
døyçăției 6(468).

dumbravă s. fem. (slav. dǝbrava), dum-
bravă 3(230), dumbraviei 6(435),
dumbravile 4(84), dumbravilor 2(156).

Dumnezeu s. m. (dominus deus), Dmne-
zău 15(10), Dzeu 12(24), Dzey 9(164),
Dmnezăul 11(6), Dmnezăoyl 9(7),
Dnezeul 7(33), Dzeulk 14(278), Dzeyl
1(202), Dzeyloyi 2(205), Dzeuloyi 11
(58), DneDnzeu 1(287), Dzei 11(267),
Dmnezei 12(267).

după prep. (de post), după 15(47), după
17(25), dupǝ 10(12), døypă 14(253),
dopǝ 5(17).

duplcatu adj. (duplus), duplcatk 15

(210).

durea (a) v. (dolere) *durună* 15(508),
дурѣк 10(508).

durmi (a) v. (dormire), *dormi* 15(139),
doarme 16(129). *дурміж* 2(7), *dur-*
miră 8(282), *дурмиретоу* 11(200).

durmita (a) v. *nu durmităz* 8(422),
durmitare 1(435).

E.

E=5, *E* grec.

e conj. adversativă, *enim* 6(4), 11(6),
 1(7), 1(9), 10(11), 17(29), etc. *Є* руск
 10(122), 7(185), *ere* 16(313), *eri* 3
 (350), 1(355), *Enim* latin a dat *ene*,
ere, *eri*, *e* adversativ (Cuv. batr. II,
 61) — b) *copulativă*=și (et) 10(506).

Edomu s. pr. *Edom* 14(486), *Edo-*
mului 7(446).

Efrantu s. pr. *Єфрантс* 5(435).

Efremu s. pr. *Єfremu* 10(365), *Etrem*
 4(261), *lui Efremk* 5(256), *lu Efrem*
 10(244), *Efemu* 4(261).

eftinu adj. (ngr. εὐδιδυός), *eftinu* 11(279),
єфтин 9(468), *єftинк* 3(332), slav.
щедрыи, miserator, οἰκτιρμων.

eftinșigu s. n. *eftinșigurele* 17(158),
 13(416), 11(468); *eftinșigoṽrele* 1

(404); In Popa Gligore găsim εψινη
și εψινεουγδαουη (Cuv. d. batr, II,
215, 216).

Etiopi s. pr. Εθιωπιη 8(221), Ετιωπι
3(232), Ετιωπιλορ 2(281).

Eghipetu s. pr. Εγυπτου 9(344), Εγυ-
πητ 14(204), Εγυπητ 7(262), Εγυπητ
1(440), Εγυπητσαβ 1(347), Εγυπητογα
1(453), Εγυπητσαδι 4(245). **Obs.** γ
are in original *două treme*, ceea ce
nu este în caracterele tipografice.

Elfecodru s. pr. Ελφεκοδρου 12(352),
slav. Келѣкерѡрус ; βεελφερωρ, Beeiphe-
gor.

enimă s. f. (anima), ενιμα 12(9), ενε-
μiei 8(525), enimile 2(9), vezi *înemă*.
enimosu adj. ενιμοση 9(8).

Eremia s. pr. Ερεμια 2(445).

Ermonu s. pr. Ερμονη 3(288), Er-
monului 10(132), 13(437).

Erusalim s. pr. Ερσλημ 10(329), Ie-
rslmowl 11(473), Ierslmului 7(446),
Ierslme 7(475), Ierslm 8(423), Er-
slimu 2(427).

esle s. f. (slav. ясли), esli 2(506).

eși (a) v. (exire); iase 17(39), eșia 9
(129), eșiω 14(482), eși8 5(283), eșiși
15(183), eșiș 9(137), eși 10(54), eșiră

8(292), eșiai 8(199), eșiva 3(225), se
asă 11(367).

eșire s. t. eșire 3(235), eșirk 2(55), e-
șirile 11(466), eșiri 3(235); sin. *ră-
sărit*.

eșitu s. n. eșitul 3(2), eșit 2(230) eși-
tele 3(362), sin. *izvor*,

Etamu s. pr. Etamului 5(232).

Etiopia s. pr. Етиопіа 14(204).

eu pr. (ego), Іw 5(35), Ею 5(385), еs
9(104), еу С(4), еу 16(163), міе 4(16),
мене 11(41), мє 10(38), мж 4(7);—м
4(16).

тs 12(4), тoу 10(7), ціе 5(14), тинє
1(12).

єs 4(96), елоу 2(96), ел 5(96), елу
10(22), л 13(176), л лш 9(4), лоуи
16(5), л луи 13(69), л лоуи 15(30).

ллоуи 17(53), еен 13(319), ен 12(58),
лоу 13(32), ел 8(15); лs 3(21), ллє 12
(446), ен 1(4), палє 12(68), лорs 6(23),
лорь 3(12), лwр 17(176), лсрoу 4(267),
лу 6(29), алє луи 6(368), нwи 16(3),
поі 11(58), поaw (1331), пуaw 9(9),
пwaw 16(146).

коaw 9(155), vaw 3(266), w 10(2).

Evanghelie s. f. іевгліє 10(512).

Ezeru s. n. (slav. азъ—іезеро—wзєро),

ezeroy 10(381).

F.

F=Ф=500.

Face (a) v. (facio) facu 15(497), faci 7(278), face 7(2), fckemu 7(266), faceți 12(198), ei facu 12(303), făca 2(325), eu făca 5(367), fчю 9(159), fckesi 13(449), feч și 15(157), feceș 10(262), feceș 5(123), fece 3(245), fcke 8(18), fckem 1(509), fckeră 1(24), ai faptu 16(287), ai faptoy 7(487), factai 3(125), feptai 13(21), factumiai 8(218), factulki 2(288), lau factu 14(529), factau 8(332), faceveri 7(405), faceva 2(173), vcr face 15(505), așoy face 17(15), se facu 14(125), se facă 14(337), se faca 5(369), fă 14(100), a face 13(410), facti 1(529), făcându 4(38), fckete 13(489), facese 14(285), fckerăme 4(403), se facăse 16(295);—faceți 5(360), faceverile 16(461).

făcătoriu subst. făcătorю 1(165), făcătorii 1(101), făcătwrii 2(110), фккк-торii 4(11), făcătorilor 7(120), făcătwrilor 1(92).

făgădui (a) v. (Ung. fogadni). făgă-

- duape* 14(35), fägäduiimi 5(124), fägäduioime 2(510), fägäduityl 14(156).
fälosu s. n. (egr. φελός, ὄφελος) fälosu 1(86), fälosk 10(200).
falcă s. f. (falx), falçile 6(94).
fântănă s. f. (fontana), fântänile 16(520), φωνητρα 12(109).
fănu s. n. (fœnum), fănu 12(474), fänulk 15(327).
faptu s. n. (factus), faptul 17(122), faptele 5(303), fapteleok 15(336), fapta 1(245).
făptură s. f. făptură 9(294), făptura 3(54) făptoyra 10(406), făpturile 8(334).
Faraonu s. pr. Farawnu 1(440), Farawnu 14(443), lu Farawnu 15(487).
fără prep. (foras), fără 11(26), färe 14(206), фак 16(10), far 5(11), fär 5(290).
fărăfundu s. n. (fundus), fărăfundu 13(245), fărăfundul 12(218), fărălundurele 1(519), fărăföyndurele 7(439), fărăfundoyrele 14(477), fărăfunduräle 14(241), färefundurile 16(218);—sin. *bezna*, slavon. бѣздук. lat. *abyssus*, grec. ἀβύσσοϛ.
fărăleage s. f. (lex), fărăl'kye 13(76),

fărlăkve 16(10), fărălkve 16(14), fărăleve 15(391), fărălevk 10(211), fărălkvk 14(71), fărălkvïen 9(84) fărălkvïen 5(290), fărăleviin 13(340), fărălevi 3(514), fărădelevi 16(258), fărălepile 1(48), fărălevele 8(92), fărălevilor 3(191).

fărălegiui (a) v. fărălevimu 7(513), fărălevimk 6(349), nu fărăleviireți 16(233).

fărămente s. fem. (meus), fărămente 5(152), fărădeminte 13(23), fărămentk 1(207), fărămentïen 7(118), fărămentelui 3(123).

făt-fată s. (fœtus) fătului 16(293), fete 11(494), fkte 11(143), fetele 9(255), fktele 10(478).

față s. f. (facies), față 12(21), fațeei 11(9), fkteei 1(43), fktei 14(288), fkte 6(99), fktkle 15(267).

ferca (a) v. (ferrus) ferecați 15(357).

feri (a) v. (Ung. *örizni* Cihac ori *făresc*, *afară+esc* Filipide). ferescu 6(172), ferkve 8(56), ferkveme 7(37), ferkvete 13(100), feria 10(40), ferïu 17(47), feri 7(419), feriră 5(254), ferivou 14(396), feriva 16(363), ferivrk 15(391), feritai 2(139), se ferescu

8(400), să fkrkscă 2(348), ferese 1 (115), se ferire 4(436), nu ferire 16 (291), feriřivă 16(267), ferioame 12 (399), ferirăse 7(145), se ferkscăte 8(301), se ferkscăle 2(392);—ferirk 1(457), ferioame 1(418),—feritoro 2 (181).

ferica (a) v. fericus 17(5), fericesu 17 (161), fericaze 9(223), fericară 16 (466) se fericase 11(108), fericasă 2(128), fericamevor 15(522);—ferecat 15(124), fericat 5(191), fărecați 11(343), fericați 12(283), fărecațiin 4 (199), făracațiin 20(212), fericațiin 12 (391), ferkcațiin 9(319), fericală 14 (96) fărecațilorь 6(321).

ferice adj. (felix) ferice 3(1).

fiară s. f. (fera) fierile 8(336), fierilorь 16(232), fierilor 7(494).

fierbe (a) v. (ferveo) fiarse 11(345).

fieru s. n. (ferrum) fieru 2(5), fiare 8 (210).

fioru s. m. (foetiolus). fiçorulu 12 (494), fiçorul 8(209), fiçori 6(489)-fiçoriin 2(383), feçorei 2(499), fiço, riin 10(368).

Fiiistimu s. pr. Filistimu 13(486),

finixu s. m. фини́ксa 11(304), φοίνιξ.

palma, фїиїѣх.

fiu-ă s. (filius-a) фїюль 3(264). фїюл 12(4), фїе 14(142), фїа 3(143), фїс 13(263), фїюлуй 4(220), фїелуѣ 15(23), фїееі 14(228), фїееі 7(143), фїі 4(30), фїиі 8(8) фїиле 11(446), фїеле 2(200), фїілоу 12(307), фїілоу 10(135).

fire (a) v. (fio, sum), eu sântu 13(102), sântu 1(168), sântuѣ 6(410), sântuѣ 7(4), sântu 10(13), sântu 5(408), eus 6(266), eus 8(62), оуулусу 13(458), chesu 12(37), chinesu 4(509), neavutusk 9(370); еши 12(4); —aste 1(20), aste 14(7), este 6(235), căie 12(26), vae 14(195); —sem 11(139), seți 7(238), nus 8(56), altăуск 3(407), cătesu 6(368), cătesuѣ 5(405); —eu era 16(481), erai 1(322), era 6(35); --fuo 15(85), fusesi 11(183), fusesi 5(391), fusesi 2(390), foу 11(47), fu 8(82), fу 14(22), fumu 12(508), fumx 13(139), fumx 10(514), fum 11(426), foуm 1(428), 5(96), foуră 3(227), voю fi 4(48), veri fi 19(48), fiveri 6(501), hiveri 6(501), hiveri 16(28), va fi 7(158), fiva 15(223), vrem fi 6(262), voru fi 1(284), vorx fi 2(305), vor fi 6(115) vorу hi 1(11). — fи 9(28), фїиіи 14(214), фїе

15(57), nu şie 7(367), fiţi 10(264), se fie 12(90), se fim 2(516), se noş vrk fi 13(435), nefiindu 15(15);— findiş 8(527).

flămăndu adj. (*famulentus), flămăndu 11(357), flămăndă 7(113), flămănsi 7(523), flămănsiu 11(362), flămănsilor 11(472).

flămânzi (a) v. flămănsescu 3(79), flămănsiră 2(100). se flămănsiru 7(156), flămănsindu 15(356).

foare s. fem. (flos) florile 5(333).

foale s. f. (follis), foale 16(95).

foame s. f. (fames) foame 4(494).

foamete s. f. fomete 7(343), foamete 1(98).

foar'e adv. (fortem) foarte 5(89), fwarte 14(13), fwarte 6(15).

focu s. m. (focus), focu 9(45), fock 7(230), foc 10(30), focul 15(263), focoyk 15(388), foculk 9(255), focului 5(198), toculoyi 16(83).

fränge (a) v. (frango). frăngu 7(51), frănuşi 10(28), frănuşe 16(176), frănse 15(358), frămptai 9(373), frămptai 14(7) frănseşk 14(231), frănsese 10(426), frănguse 2(113), frănuşese 7(133), frăngăse 3(517), frănserăse 15(112), frămptu

14(161), frământă 15(161), frământii
7(101); —frământek 9(182); —frământurile 14(473).

frate s. n. (frater), frate 13(151), fratele 12(157), fratelui 16(104), frații 12(482), fraților 11(207), fraților 12(65),

frâu s. n. (frenum), frăuș 6(94), frăiele 16(504).

frică s. f. (ngr. φρίκη), frică 5(35), frică 9(5), frica 15(11), frică 14(351), fricile 15(284).

fricosu adj. fricosuș 14(313), fricosuș 8(237), fricos 8(238), fricoasa 3(468), fricoși 15(275), fricoșii 14(65), fricoșilor 13(182), mai fricos 10(238).

frigu s. n. (frigus) frigul 4(520).

frumosu adj. (formosus) frumoasă 1(265), frumoasa 1(193), frumoase 11(193), mai frumoasă 16(140).

frumseată s. fem. frumște 10(39), frumștek 14(154), frumștea 7(76), frămște 1(314), frămște 4(314), frumsete 9(305), frumsetile 5(156).

frunză s. f. (frondem), frunsa 5(2).

fsatu s. n. (alb. fsat) fsatș 16(254), fsatș 17(128), fsatș 3(256), fsate 14(134), fsatele 10(156), fsatelor

6(156), fsatelork 5(333).

fugi (a) v. (fugio) foyvi 13(379), fuviã 2(6), fuvirã 7(89), foyviş 2(380), fuviwork 14(335), se foygu 4(450), se foygã 2(198), se fygã 14(182), fugãndu 2(168);—fuviire 14(22).

fum s. n. (fumus) fum 8(45), fumul 12(113), fumoyk 3(198).

fulgeru s. n. (fulgur), fulveru 4(504), fulverul 15(464), fulveroyl 10(46), foylverul 10(439), fulverele 8(520), fulkverele 10(316).

fune s. f. (funis), fune 16(253), **furile** 7(37).

fundu s. n. (fundus) fundu 11(132), fundul 11(132), fundure 7(96).

furie s. f. (furia), фуріа 1(401).

fur s. mas. (tur.) furu 7(157), furi 9(454).

furişu adv. furişu 2(505),

fuste s. n. (fustum), fuşte 2(5), foyşte 7(229), fuştele 11(68).

G

G=r, γ=3: ge=υ;—

găcitoriu subst. (slav *gadati*) găcitoriu 2(525).

gadina s. f. (slav. *gadinъ*) gadinele 3

- (338), gadinelor 8(204), sin. *fiară*.
Galaad s. pr. ГАЛААД 4(183), 9(365).
gămbosi (a) v. se gămbosіше 8(36),
 gămbosiseva 12(496); — gămbosire 1
 (70), gămbosire 15(162), gămbosіrк
 12(226), gămbosiri 5(106); — gămbositorю
 16(39), gămbositoare 5(31),
 Origina cuvintului e necunoscută,
 Cf Hășdeu Cuv. d. bătr. II 134),
 (slav. ЛХСТНВЫХ).
- gardu* s. n. (slav. ГРАДЪ), gardu 1(185),
 gardulь 3(263), gardoului 13(466).
gata (slav. ГАТА) gata 1(42), etc.
găta (a) v. gătă 15(333), gătă 2(18), a
 gătă 4(525), gătare 9(288); — se re-
 lasă 14(246), a reta 9(296), retare
 9(288).
- genunchiu* s. n. (genunculum), ȳenun-
 kilе 7(223), ȳenouнкilе 2(254), ȳenun-
 kilеle 16(346).
- geru* s. n. (gelu) ȳerul 6(520), ȳerului
 4(476).
- Ghevalu** s. pr. геваль 16(269).
ghiață s. fem. (glacies), гiаца 6(520).
gice (a) v. (dico), ȳiche 11(247), se ȳiche
 1(163), ȳicheți 10(193), ȳichк 7(129),
 ȳichкmi 9(133), ȳichevoю 9(135), voю
 ȳiche 7(156), ȳicheteveri 2(525), ȳicheva

13(177), vor ȕiche 11(163), ȕichevorok
1(356), nor ȕichereȕi 1(2²⁵);—ȕichere 8
(342), ȕicherok 7(91), ȕicheri 15(309),—
(cf. zice)

gilalui (a) v. (Ung. *gyölölni*), ȕилалой-
аше 15(101), (Coresi *ură* = oí *μισοδυντες*,
oderunt, ненавидашин).

gintu s. n. (gens), ȕintu 10(26), ȕINTS 10
(152), ȕintulk 15(220), ȕintului 5(218),
ȕinture 2(144), ȕintoyre 10(469), ȕin-
turele 10(469).

gios adv. (deorsum). ȕos 15(245), ȕos-
lepădaȕi 16(469), 15(492), literar низ-
кзрженныа sin. *oborîȕi*.

gioc s. n. (jocus), ȕюч 2(4), ȕокк 4(339).

giuca (a) v. (joco), ȕюсарă 15(379), de-
ȕюcalu 4(38ⁿ).

giude s. m. (judex), ȕюде 11(515), ȕю-
dele 2(344), ȕюдечи 7(388), ȕюдечин
6(70), ȕюдечилору 11(96), ȕюдечилорк
8(281), ȕюдечилор 14(498).

giudeca (a) v. (judico), eu ȕюdecu 9
(234), ȕюдечи 15(21), ȕюdecă 10(22),
ȕюдеcaȕi 2(176), ȕюdecж 8(12), veri
ȕюdeca 11(159), ȕюdecămi 4(17), se
ȕюдечи 14(306), se ȕюдече 3(29), se
ȕюдечесе 17(24), a ȕюdeca 1(52²),
ȕюdecaire 6(316) ȕюdecairk 15(417),

juđecarile 6(26);— juđecatele 17(149)
juđecatelor 13(409).

juđecătoriu juđecătorю 13(17), juđe-
cătorin 6(3).

juđețu s. n. (judicium). juđețu 13(21),
juđețю 15(237), juđețu 2(489), juđe-
dețк 7(220), juđeț 14(2), juđețe 11
(317), juđețul 11(95), juđețulк 11
3(48), juđețorък 1(199), juđețul 5
3(96), juđețul 17(39), juđeți 13(203),
juđețile 3(48), juđețele 3(342), juđe-
dețкle 11(420), juđeților 9(238).

juđu s. n. (jugum). juđu 16(3).

juđu s. m. (juvencus), juđu 11(156),
juđu 3(516), juđu 11(63), juđu 15(491).

juđu (a) v. (jugulare) juđu 4
(386), juđu 14(515), juđu 5
(9), juđu 14(78), juđu 12(156),
juđu 1(360), se juđu 12(112),
juđu fură 16(457);— juđu 14(139).

juđu (a) v. (juro), juđu 16(36), juđu
raюme 1(286), juđu 1(295), juđu
rase 7(327), juđu 3(498), juđu
ratul 7(382).

juđu s. n. (juramentum) juđu
măntu 10(524).

giune s. m. (juvenis) Цюни 10(204),
Цюни 8(255), Цюnelu 11(494), Цюneloу
5(425), Цюрелзи 12(203).

glasu s. n. (slav. glasъ) glasu 10(54),
glas 12(146), glasul 9(10), glasoул 15
(6), glasulъ 2(242), glasул 1(189), gla-
suloуi 5(205), glasure 2(306), glasu-
rele 1(306).

glăsi (a) v. (slav. glasъti), glăsescu 14
(381), =ВОЗГЛАСАТЬ.

glumi (a) v. (slav. glumitisъ) gloумi-
юmi 13(393), glumiame 2(399), gloу-
mïame 2(399), glumiame 15(239),
glumiase 5(208), gloумiră 10(405),
glumimevoю 2(241), Sinonime la
Dosflei: *moi primbamă, mă desfă-
tam, chitiam, moiу deprinde.*

Goliat s. pr. Голнѡтъ 15(481).

Gomor s. pr. Гоморъ 3(496).

goni (a) v. (slav. gonъti), se gonescoу
9(484), gonкше 11(495), goniti 11
(216), gonescuse 2(115), gonïa 3(121),
goni 6(461), gonïи 7(103). -gonitori
5(372), gonitorïи 12(15).

gospodin s. m. (slav. gospodinъ), gos-
podinoул 6(201).

gotovi (a) v. (slav. gotoviti); gotovescu
3(286), gotoveуi 5(61), gotovкпи 1

(321), gotovкפשese 15(285). gotovĭa 16(453), gotovĭю 3(437), gotovĭюмэ 14(400), gotovi 8(22), gotoviră 13(29), gotovitai 12(68), gotovitulku 11(69). —gotovire 10(487), gotovirk 1(29), gotwvirk 11(192).

graiu s. n. (slav. grai) graюrele 4(10), *grăi* (a) v. (slav. graiati) grăescu 6(84), grăescou 8(38), grăаше 6(36), grăаше 10(115), grăiți 2(9), grăiți 1(176), grăescu 2(307), grăиnă 14(41), grăию 7(125), grăi 4(31), grăiră 7(31), grăiră 8(6), grăise 13(280), grăivoю 6(488), grăiva 2(153), grăiva 3(4), grăivor 3(430), grăivorъ 1(468), grăire 17(172), grăindn 10(81), se grăию 8(226), se nu grăimъ 13(529), ca se nu grăăscă 7(40). —grăitorĭн 6(11), maregrăiloare 11(31). —(cf. marecuvĭnta=келеркчекваша).

grasu adj. (crassus), grasu 1(193), grask 6(304), gras 13(186), grasul 12(41), grasulъ 8(267), grasъ 3(201), grași 12(63), grașin 6(67), grase 15(57).

grău s. n. (granum), grău 5(193), grăului 13(475), grăoului 8(267), gră.л.люн 14(9).

greață s. f. (gravitia) gr̄k̄ta 5(91)=
ἀπό παραλίης, a conturbatione. ма-
тежа.

greși (a) v. (slav. gr̄ksiti), gr̄ksimu 6
(513), greșimъ 5(349), greșiți 1(9),
gr̄kwiю 3(402), greșiю 8(159), greși
17(101), gr̄ksiră 6(489), greșiră 2
(102), greșiюți 3(129), se greșascu 1
(246), se nu gr̄ksescu 5(393), se nu
greșescu 10(121), se greșască 3
(108);—greșalele 11(202);—gr̄ksito-
rilor 16(234), greșitoriloru 16(72).

greu adj. (gravis), grei 15(105), taru-
greu 4(118), 11(182); greoynimoșк
9(8).

grijă s. f. (slav. gr̄yja) grija 2(140).
grije 8(25); griji 3(363).

griji (a) v. grijescume 13(120).

grindire s. f. (grandinem), grindire
6(46), 1(254), grindir̄k 3(476), 16
(477), гриндірїи 3(252).

groapă s. f. (slav. grobъ), groapă 15
(81), грoпaк 12(18), groapa 7(124).

grumazu s. n. (alb. grumas), gruma-
sul 6(12), grumazulъ 7(206), gru-
masului 13(408).

gunoii s. n. (slav. gnoi), gunoю 8(499),
gunoюl 9(270).

gunoiște s. f. (rus. gnoiște), gunoiște 3(379).

gunosi (a) v. gȃnosise 5(359), gȃnosiasse 1(172).

gusta (a) v. (gusto) gustați 13(99),— gustare 10(192), gustark 8(210).

H.

Haldeu s. pr. Haldeilor 14(517).

hălăstui (a) v. (Ung. *halasztani*), nu hălăstui 11(252);— οὐκ ἐρείσαστο, non repercit ne пощадѣ—nu cruța.—

Hamu s. pr. lui Hamu 2(253), lu Hamu 10(344), lu Ham 14(351).

Hanaanu s. pr. Hanaanu 3(354), lu Hanaanu 11(342).

heruvimi s. m. (Ebr. *Keruk*=taur), heruvimi 3(261), heruvimi 15(45), hīruvimu 9(320).

hicleanu ad. (Ung. *hitlen*), hicleanu 4(134), hicleanu 8(11), hicleanul 14(36), hicleanz, 4(163), hicleanului 13(366), hicleanului 11(28), hicleani 3(171), hicleanii 9(304), хзкланїи 1(11), hicleaniloru 6(110), hicleane 3(90); mai hicleanu 6(514).

hicleni (a) v. (Ung. *hitelten*), hicleni 5(108), nubitlenireți 5(343).

hicleşugu s. n. (Ung. *hiltenseg*) *hiclenşigu* 14(26), 12(92), 8(159), *hiclenşigv* 15(168), *hicлѣнѣкъşoꝝg* 9(440), *хиклѣншигѣлѣ* 7(310), *hiclenşigure* 12(100).

Horivn s. pr. *хорикъ* 7(351).

hotar s. n. (Ung. *holár*), *hotaru* 2(336), *hotaroꝝ* 12(200), *hotarul* 5(346), *hotarele* 16(345).

hrană s. f. (slav. *hrana*), *hrană* 12(121), *hraneei* 14(450).—

hrăni (a) v. (slav. *hraniti*) *hrănescu* 8(179), *hrănѣne* 1(88), *hrăneşină* 6(32), *brănѣcele* 7(56), *хрѣніюме* 4(505), *hrăni* 8(466).— sin. *a păzi* (Coresi).

hrăborie s. f. (slav. *hrabrъ*), *хрѣборіе* 1(454);=*παράταξις*, *praelium*, *наполеченіе*, *la arme*.

Hristos s. m. *Христѣл* 4(293), *Хс* 16(219), *Хсѣл* 7(58), *Іс. Хс.* 6(526), *Хсѣoꝝл* 14(3), *Христѣсѣлш* 8(295), 16(500), *Хрѣсѣoꝝи* 15(53), 12(82), *лѣ Хс* 11(529), *Христоші* 10(504).

I.

I=и, ѝ, (ije, i),=8, 10.

i conj. (slav. и), 6(515). sin. *şi*

Iacovv s. pr. *іаковѣ* 3(321), *Iacovv* 16

(243), Iacwvъ 14(35), lu Iacwvu 1 (342), lu Ia·wvu 12(280), lu Iacwvъ 10(57), lu Iacwv 6(237), lui Iacwvъ 10(307).

iadu s. n. (gr. ἰαδῆ, slav. ѿдѣ) iadu 4 (14) ѿдѣ 6(450), iadul 2(454), iadou 9(383), iadului 3(282), iaduloui 10 (153), iadoului 4(279), iadouloui 2 (384).

iarbă s. f. (herba), ѿрбѣ 11(381), iarba 2(223), ѿрба 8(110).

Iavimu s. pr. lu Iavimъ 7(270).

Iditum s. pr. Iditumъ 12(238), иди-тумъ 10(184).

idolu s. m. (slav. idolъ; grec. εἶδωλον) idoli 9(493), idolin 6(317), идолѣн 4 (381), idolilorъ 2(354), idolilor 12 353), idolului 8(351); sin. *bolovan* иѿтѣканѣ, cum găsim la popa Gligore «să fiî istucan» leg. Sf. Vineri.

Idumen s. pr. lu Idumею 15(269), Idumei 8(183), Иѿдѣмѣн 13(183).

Ierusalim s. pr. Iерсѣлѣмсѣн 2(162).

ieşire s. fem. ѿшѣре 4(192), (vedî a eşi).

Iindoru s. pr. ѿндорѣ 9(270).

imu v. def. (eo) имс 9(516), sin. *mer-*

gem, venim.

inira s. f. (slav. ѿнѣн) ииїа 13(488),
sin. *brumă, chiciură*, кида (Dosoŭtei).

Io adv. (ubi) иѡ 9(131), ѿѡ 7(165), ποῦ,
ubi, гдѣ. Роѡа Grigore dă ѡѡ Cuv.
d. batr. II. 122.

Iona s. pr. ѿѡнѣн 16(509).

Iordanu s. pr. ѿѡрданулѣ 14(379),
ѿѡрданулѡѿи 9(132), ѿѡрдане 3(380).

Iosif s. pr. ѿѡсифу 8(265), ѿѡсифѣ 10
(241), ѿѡсѿф 2(26), lui ѿѡсѿфѣ 4(256).

irodie s. f. иродѣен 11(337); = Ερώδιος,
Erodus, Ερωδιέκο, o pasere «Ro-
di n», (Dosoŭtei).

Isaacu s. pr. ѿсаакѣ 1(515), lu ѿсаакѣ
7(342).

Isaia s. pr. ѿсаѣен 11(506).

iscoate (a) v. (excutio) iscoateme 3(87),
iscoțime 12(87); azi *scot*.

isledi (a) v. (slav. ислѣдѣити) тоѡ ли
ислѣдѣнт 7(449) «tu ai urmat» (Do-
soŭtei).

Ismailit s. pr. Ismailiți 15(269).

isparge (a) v. (spargo), isparseră 13
(412).

ispiti (a) v. (slav. *ispitați*), *ispitescu* 4
(30), *ispitѣѡе* 5(30), *ispitiă* 12(391),
ispitiă 16(189), *ispitiăle* 5(413), is-

pitĭo 10(402), ispitĭoŕ 16(265), ispitirā 3(254), ispitirāme 5(312), ispitirāme 7(105), ispititai 2(40), ispititoyṁki 1(449), ispititunai 14(199), se ispitkscā 5(368), ispitire 16(189), ispitivoy 14(396). ispitit 4(30);—ispititoro 10(17).

ispovedi (a) v. (slav. *ispovĕditi*), ispovedescu 10(172), ispovedescum 16(18), ispovedescume 13(165), ispovĕdescoyṁe 1(447), ispovedescyme 14(166), ispovĕdescume 13(278), ispovĕdĕscume 3(219), ispovedꝥwese 1(233), ispovedꝥwetise 4(86), ispovĕdimunā 1(234), ispovĕdiŕi 5(318), ispovediŕi 5(84), ispovediŕivā 2(95), ispovĕdeŕivā 1(341), ispovedescuse 4(144), ispovĕdescuse 5(456), ispove lĭo 8(393), ispovĕdiu 10(395), ispovĕdise 2(238); ispovedinā 6(159), ispovĕdivoru 6(286), ispovediseva 5(14) se ispovĕdĕscāse 11(460), se ispovĕdĕscā 7(526), se ispovĕdescāse 15(447), se ispovĕdĕscāse 15(196), se ispovĕdĕscāse 7(192), se ispovĕdimunā 10(30²), ispovĕdire 15(334), ispovĕdirĕ 7(474).

isprāvi (a) v. (slav. *ispraviti*), isprā-

vкше 9(17), isprăvişivrk 14(392), de
se isprăvkcăse 13(456).

istacti subst. (gr. ἡ στακτῆ, gutta,
стакти), истакти 5(142), «Smirnă şi
istacti».

Istrailteanu s. pr. Ыстраилткнинь
-12(281).

Istrail s. prop. Ысрль 1(244), lu Ынль
1(66), loy Ысрль 11(203), lu' Isrk 3
(382), Ынлїи 14(254), Ысли 10(422),
Ызраилїи 5(443).

iubi (a) v. (slav. liubiti), юбесоу 1
(470), юбescu 3(213), юбescute 3
(424), юбесоуте 13(43), ювкше 6(30),
їубїи 10(8), юбію 6(76), юбіюw 8(419),
юби 10(95), юбите 16(271), юbiră 13
(249), юbitai 16(159), юbindu 1(13);
юbirк 8(367);—юбить 15(87), юbitul
3(492), юbitului 12(508), юbitoуloуi
8(200), юбиїи 16(182), юбицнлорь 12
(429).

iuboste s. fem. юбoste 3(367), юбostк
5(225), (cf. Cuv. d. batr. II, 50 «i-
boste»).

Iuda s. pr. Юуда 6(183). Юудейи 7
(236);—Юудейи 6(256).

Iudeu s. prop. Исдеилорс 17(149), Юу-
deilorь 14(203), Юудейилорь 10(317).

iute adv. (slav. лютъ) юте 9(151), юци 9(252).

ivi (a se) v. (slav. *iaviti*), ivescu 10(158), ivescume 1(43), ivꙗꙗ 10(9), ivꙗꙗese 13(128), ivꙗꙗemise 3(43), iviꙗme 6(187), ivi 2(295), ivise 4(261). se iviră 13(46), ivitai 10(182), ivitumiai 17(159), ivimevoю 5(131), iviteveri 9(528), iviseva 4(273).

izbândă s. fem. (slav. izbъдъ), izbându 14(259), izbândă 5(480), izbândeei 11(306).

izbândi (a) v. izbânditai 2(322).

izbăvi (a) v. (slavon *izbaviti*), izbăvescume 10(49), izbăvꙗꙗ 6(42), izbăvꙗꙗ 16(13), izbăvꙗꙗemă 13(74), izbăvꙗꙗerne 16(76), izbăveꙗime 15(93), izbăvꙗꙗemъ 12(15), ꙗime 3(421), izbăvꙗꙗemъ 12(15); izbăvꙗꙗte 14(265), izbăviꙗime 5(47), izbăviꙗ 11(465), izbăviꙗ 11(465), izbăviꙗi 7(486), izbăvi 8(153), izbăvime 13(47), izbăvise 8(426), izbăviꙗeи 6(101), izbăvi elu 9(43); ai izbăvitu 10(219), izbăvitai 6(173), izbăvitumꙗi 17(166), izbăvitumai 4(62), izbăvitꙗi 16(87), izbăvitunau 12(444), izbăvitau 7(174), izbăvivою 15(301), izbăvitevoю 16

(156), izbäviva 1(318), izbäviteva 16
 (156), izbäviti fum 10(426), izbäviti
 5(268), se izbävkscă elu 16(97), se
 izbäveme 1(104), se izbävememe 3
 (127), izbävkscă 16(151), se izbävks-
 scă 16(97), că se izbävkscăse 15
 (182);—a izbävi 15(15), izbävire 10
 (433), izbävitiн 6(356), izbävinduse
 14(524);—izbävitoru 13(216), izbä-
 vitorю 16(43), izbävitorюl 4(52), iz-
 bävitorюk 6(214).

izboru subst. (συναγωγή, synagoga) pre
 izboru 4(351); sin. *sobor*—vezi *zbor*.

izeclean (?) изкклкне 11(40), «caile i-
 zeclean», Coresi dă „*iuti*“—σκληρὰς
 dūras.

izvoru s. n. (slav. izvorъ), izvoru 14
 (373), izvorul 10(109), izvoare 4(232),
 izvoarele 8(47).

Î.

Î (inițial)=Ɑ. vine din Ж in scrierea
 cursivă.

îma s. f. (mamma), Ɑма 13(79), 3(281),
 7(379), імамк 15(159), імхиріи 16

Obs. Din lipsa lui Ɑ, l'am înlocuit
 cu î latin.

(368).

îmbărbăta (a) v. ȁbărbătaȁivă 10(80).*îmbăta* (a) v. (bibo) ȁbătase 9(109),
ibatat 15(255).*îmbla* (a) v. (ambulo), iblu 5(133), im-
blu 8(134), iblă 15(20), îmbă 10(32),
îmbămu 7(169), iblaȁi 9(509), ibla
14(428), îmbla 15(324), iblaю 5(75),
îmblaю 10(118), îmblară 13(291), i-
blavoru 15(288), se îmbă 16(274),
se vrĕ îmbă 1(267), iblăndu 13(428),
îmbăndu 4(274), îmbăndu 10(258);
îmbătorȁl 3(274), ibătorin 4(36);—
iblarile 2(203), îmbălarile 3(203).*îmbănczi* (a) v. (blandus). ȁблăнцн 2
(269), îблăнцншн 8(287); îmbănczi-
tai 14(274), se îmbănczeȁi 8(308).*împărat* s. mas. (imperator) ȁpărat
13(28), ipăratĕ 2(59), ipăratu 5(514),
ipăratul 9(136), ipăratulĕ 9(272), i-
păratȁl 8(10), împăratĕ 8(97), im-
păratȁ 5(203), împăratul 9(70), im-
păratȁlĕ 7(200), ipăratului 9(147),
lu ipărat 1(14), lu ipăratu 15(58), lu
împăratu 13(52), lu ipăratĕ 3(220), lu
ipăratȁ 7(143), lu împărat 4(220), lui
ipăratu 15(320), ipăraȁin 1(201), ipă-
raȁin 10(238), ipăraȁi 13(398), ipăra-

țin 10(3), împărațin 6(204), împărațin
4(291), împăraților 13(345), împăraților
11(465), împărațelor 9(142); — *имп-
раторск* 10(142).

împărăția s. f. *импăраție* 1(220), *им-
рăția* 7(869), *импăраția* 16(333), *им-
рăția* 3(67), *импăраția* 7(469), *им-
ра-
ției* 4(519), *импăраției* 1(469), *им-
ра-
ției* 12(221), *импăраțin* 4(440), (sic.)
импăраțin 11(258), *импăraținle* 8(440),
импăraținle 1(206).

împărăți (a) v. *импărațise* 8(305), *им-
ра-
ției* 7(141), *импărației* 4(473),
импărați 12(487).

împărți (a) v. (parte) *импărțiw* 11(42),
импărte 16(200), *импărți* 15(253),
импărțiră 1(61), *импărțiveri* 15(199),
se *импărță* 9(200), *импărțu* 2(183), *им-
пărți* 6(168), *импărțiti* 5(150), *импărți*
9(443), *импărția* 4(490), *импărțise* 5
(485), *импărțirăse* 11(180), *импărțirăse*
5(105), se *импărțu* 7(228), nu *импărți*
10(126), *импărțitul* 6(490), *импărțire* 10
(443), *импărțite* 11(106).

împelițat subst. (piele), *импелиțatul* 5
(526).

împiedeca (a) v. (impedicare) se *им-
пădeche* 7(454) *импădecă* 6(42) *импă-*

decăse 12(115), îpiedecatai 12(51),
îpiedecați fură 12(58), împiedică 16
248.

împietri (a se). v. (pialră). Ἀπίετροκ-
zese 4(487).

împinge (a). v. (împingo), Ἀπιnψι, 8(281),
îpinψe 1(240), împinψe9(308), îpinψume
10(510), îpenseșină 8(137), îpinseșină
1(229), îpinseși 2(283), împenseșină
14(183), îpenseșimi 7(134), îpinse 3
(256), împinse 15(254), îpinsu 2(389),
îpinsum'ki 5(520), împenψei 1(171),
împensunai 5(171), împenserăse 8
(153), nu îpinψe 2(393), nu împen-
ψe 10(79), îpensî fură 3(110), îpinși
fură 11(282);

împistri (a) v. (slav. *pistră*), Ἀmpis-
trită 13(142). (πεποικιλμένη, variegata,
прениспецирена).

împlănta (a). v. (*plantare*), Ἀplănta
14(307) îplăntată 3(466), îplăntați 13
(304) (ὁ φυτεύσας, plantavit, насажден).

împlea (a) v. (impleo) Ἀploψ 2(432),
împlu 8(528), îpli 12(110), îplă 17
(57), împli 6(271), îplemună 7(191),
împlumună 8(208), împluse 13(42),
îple 12(373), îpluse 11(118), îplyse
9(235), îplu 6(302), îplușime 9(39),

îplure 9(235), îplurăse 12(246), îplurese 12(246), îplꙋvoю 9(266), împlꙋseva 14(223), se împlăse 16(215), îploꙋte 8(466).

împleti (a) v. (slav. *pletati*), împlătescu 6(176), împletă 11(157) συμ-πλεκουσιν, conciuant, сплетаются).

împregiur adv. (in per gyruş) ἄπρεψοῦ 9(32), îpreψοῦ 9(316), îpreψοῦ 11(99), îpreψοῦl 3(437), îpreψοῦ¹ 3(439), îpreψοῦlꙋ 7(238), îpreψοῦl 2(46), îpreψοῦlꙋ 4(287).

împremiza (a) v. (medius) ἰπρεμίζεζ 4(171). (ἡμισέσωσι, dimidiebunt, преположатъ).

împreună adv. (in per. una) ἰπρεῶνꙋ 12(31), îpreună 10(483).

împrotivă adv. (slav. *protivꙋ*). ἰprotivꙋ 9(237), îprotiva 4(476).

împrumuta, (a) v. (inpromutuo) împrumut 10(114), îpromut 5(368), se aşoꙋ împrumuta 3(16).

împunge (a) v. (împungo) ἰpunꙋem 12(136).

împuta (a) v. (imputo), ἄmpută 3(231), împutami 8(133), îputami 5(327), împută 12(232), împutară 15(207), îputară 10(103), îpoꙋtară 1(398), ca

- semi vrk iputa 16(168), iputaia 4 (352), iputare 2(208) ipoutare 11(36), imputare 4(82), iputarck 3(123), ipoutarck 9(397), impoutarck 7(52), imputarck 14(207), imputatorului 11(138).
- imputi* (a) v. (imputeo), ipuțirăse 5(118)
- impuțina* (a) v. (paucus) .mpuținarăse 2(363).
- in* prep. (in) .r 9(1); .rн 1(77), .rнн 2 250. .рнь 11(210), .рм 17(41), .рмь 9(246).
- incainte* ad. (in ab ante), .ncainte 5 (502), .рлнтк 4(52), 2(103), .ранн-те 10(162), рлнтъ 13(10), 3(11).
- inalt-ă* adj. (inaltus). .naltu 3(291), inaltou 8(433), inaltul 16(503), inaltuk 9(332), inaltă 4(495), inalti 5 (306), inalte 4(506), inallin 15(378), inaltele 5(311), .ралтоу 14(200). .ралтса 10(32), .ралтс 7(50).
- inălța* (a) v. .nalțouțe 4(467), inălța 4(379), inălțaю 2(434), inălțarăse 14 (433), inălțatele 4(306), irălța 11 (113), irălțamu 17(98), irălțaюțe 13 (84), irălțășite 13(174), irălțatumcki 10(183), prck irălțară 2(118), voru irălța 6(162), irălțânduse 7(116), irălțarъ 14(6), irălțarck 5(162).

- înălbi* (a) v. (albus) .ΑΡΧΛΒΗΜΕΚΟЮ 4(160).
- înapoi* adv. (in ad post), .Απαροι 9 (213), 1(256), 15(379). 4(380); îrapoi 11(21), 16(102). 9(127), 10(137). 1 (139), 7(157), 14(172).
- încă* adv. (hanc horam), .Ασă 13(20), ши.Αηκx 12(38), шинкx 14(487) .Αηкx 10(219).
- încăleca* (a) v. (cal), .Αcalecași 5(503), icălecândoy 7(237) icălecar'k 7(504), încălecători 15(483).
- încări* (a) v. (caleo), .Αcărescuse 16 (121), (ἐθέρμ.ἀνθρη, concaluit).
- încătruo* adv. (in contra ubi) .Αηcă-
truw 2(450).
- începe* (a) v. (incipio) .Αчepу 8(18), .Α-
чкpeti 7(474), .Αчepую 10(240), .Α-
чepулuse 13(159); .Αчepătorului 15
(530).
- început* s. n. .Αчepулк 1(373), icepu-
tul 6(34), iceputulx 12(166), icepoy-
toyι 6(446), icepute 4(330), icepute-
le 5(23), începutele 1(241), începă-
turile 15(266), dînceputul 2(55);
- înceti* (a) v. (slav. чета Ung. csata)
.Αchetirxse 6(3) «ἐφρόαξαν, tremue-
runt, rînjiră (Coresi).
- îchide* (a) v. (includeo) .Αηκησι 10

(204), ikideți 11(509), nai mere iki-
su 8(88), ikise 14(252), ikiseră 13
(41).

închisoare s, f. .Ꞥkisorile 4(511).

închiega (a) v. (incoagulare) .Ꞥkiegăse
11(402), ikiegate 5(201).

închina (a se) v. (inclinare) .Ꞥkinou-
me 5(447), ikinămună 7(435), ikină-
țivă 6(317), ikinăse 4(317), ikinară-
se 8(351), se ikine 16(498), se iki-
nămună 10(311), ikinasevork 4(278),
ikiroymx 12(11). ikirăte 3(143), iki-
răse 1(67), ikirațivă 4(83), ikirărăse
5(67), se ikirese 14(193), se ikirite
5(266).

încinde (a) Δ. (incendo) .Ꞥcinde 7(75),
încinde 7(250), încindese 8(258), în-
cindese 10(25), ин(чин)деска 15(5).

încinge (a se) v. (incingo) .Ꞥncinșe 3
(141), încinșese 1(370), încingșe 3
(193), încinșumki 10(51), încinșime
11(86), încinșese 10(305), încinșese
9(227), încinșeme 3(50), încinsu 15
(191), încinsa 16(274), încinsulk 1
(211).

încoace adv. (in+ecce+hac+ce), îcoa-
ce 12(225).

încorda (a) v. (incordare) încordx 2(18).

încredința (a) v. (credo) nu încredință 9(244), îcredințarese 1(250).

încungiura (a) v. (:n comguro) .†coyn-
 yoru 7(388), îcunșură 12(517), îcoyn-
 yoră 2(17), îcynșoră 10(168), îcoyn-
 yorăme 16(510), îcunșorăte 4(300).
 îcunșorayo 14(78), îcunșorat 9(91)
 me îcunșorară 16(93), îcoynșorară-
 me 9(388), îcunșorarăme 15(411),

încurți (a) v. (incohors) .†kspuïome 10
 (299), *sin*, a iăcui (ἀλλισθήσεται, com-
 marabitur, кодкоритса),

încurunda (a) v. .†curundarășe 17(37)
 (slav. оускориша).

îndemna (a) v. (in de minare) .†dkm-
 năta 7(353).=(festina).

îndoi (a) v. .†ndoiră 7(353).

îndulci (a) v. .†ndulcïume 10(393),
 idylchayete 14(110), idylchayese 15
 (103), îndulchascăse 10(473), îndyl-
 chascăse 9(198), îndulcïym'ki 6(169),
 îndulchisevor 2(112), se îndulchascăse
 8(340).

înemă s. f. (anima), .†nemă 6(324),
 îinema 4(224), înemîn 16(323), îne-
 mïen 9(392), înemïen 5(523), înemî-
 le 5(246), îrema 6(31), de 6 orî;
 îrema 5(21)—1(237) de 50 orî; îtră-

rema 12(81), 14(144), iremîи 1(29),
de 14 ori, iremile 3(93), 14(112),
10(170).

îneaoa (a se) v. (nivis) .Аи'kwce 2(201);
sin coreși «Zăpădeaste».

înferica (a) v. (felix) .Аfери'чазă 10(427).

înfierbânta (a) v. (fervens). .Аnfierbân-
latum'ki 4(40).

înfige (a) v. (infigo) .Аfiseră 12(117),

înfluri (a) v. (florere), .Аflu'escu 15
(304), iflur'kipe 11(304), iflari 5(437),
ifloriva 12(296), iflurivorb 1(223).

înfrângere subst. (frango), .Аfrăn'vete
1(352).

înfrică (a) v. (grec φρίκη) .Аfricune
9(68), se ifricară 6(165), ifricarăse
4(35), ifricat 13(146); ifricwsilor 12
(73).

înfrumșa (a) v. (formosus) .Аfrum'sezi
15(192). ifrumșate 6(466).

îngăna (a) v. (inganno) .Аgănară'nă 3
(262), sin *îngaima* (?)

înger s. m. (angelus) .Авер'ul 9(482),
in'v'erul 3(103), i'veri 9(252), in'veri
6(20), in'veriи 11(99), in'verilorb 6
(301), i'verilor 7(490). gr. ἄγγελος

îngerescu adj. .Аи'verescu 11(247).

înghimpa (a) v. (alb. ghyëmp) .Аrim-

păme 2(93).

înghiți (a) v. (inglutio) .ᠠᠷᠢᠲᠢ 2(351),
irițim 4(107), se iriță 1(209), irițit
2(361), iriținăvrk 15(425).

îngiuga (a) v. (injugare) .ᠠᠶᠢᠴᠢᠷᠠᠭᠠ 14
(353).

îngrădi (a) v. (slav. *gard, graditi*)
.ᠠᠭᠷᠠᠳᠢᠴᠡ 14(363), îgrădirăse 15
188, îngrădire 3(457).

îngrășa (a) v. (crassus), .ᠠᠭᠷᠠᠰᠠᠷᠠᠰᠡ 6
(485), îgrășase 4(49[?]).

îngroșa (a) v. (grossus) .ᠠᠭᠷᠣᠰᠠᠷᠠᠰᠡ 5
(485).

îngrupătoriu adj. (slav. *grobz*) .ᠠᠨᠭᠷᠤᠫᠤᠲᠣᠷᠢᠸᠠ 1(258).

înmândri (a se) v. (slav. *mădriti*), .ᠠᠮᠠᠨᠳᠢᠷᠢᠴᠡ 13(472),
imăndrițivă 13(307), imăndritoymei 15(407) imăn-
drkscă 7(344).

înmicșura (a) v. (*mica*) .ᠠᠮᠢᠴᠢᠰᠢᠷᠠᠲᠠᠢ 4(20).

înmirura (a) v. (mirari) .ᠠᠮᠢᠷᠤᠷᠠ 13
(37), 2(41), 8(91).

înmulți (a) v. (multum) .ᠠᠮᠤᠯᠲᠢᠴᠣᠷᠤ 8(425)
îmulțkpe 5(250), imulțise 15
(352), imoțlțise 7(402), imulțitai 12
(192), imvltțitai 7(192), imulțişime
13(447). imulțiră 5(193). imulțirăse

17(120), imulțiresă 10(206); imoșlțire
2(424), imulțire 4(424), imulțirk 10
(309).

însă conj. (ipsum) .ᄀsă 17(50), însă
11(127).

însingura (a) v. (singulis), .ᄀnicrș-
pxe 3(327) traduce pe *всѣмъ*.

înseta (a) v. (sitis) .ᄀsetă 2(131).

însoțitu adj. (socius), .ᄀsoțicu 4(142).

însu pron. (ipse), metalesă din *nîsu*,
nesu, *nusu*, *nusul*; — .ᄀns 1(6), însu
17(8), îsumi 6(132), însuși 8(482), însușk
8(482), însuș 7(482), însușisire 6(344),
însusu 12(302), 15(303); înșiu 4(4), i-
săși 15(529).

compuse: *dinsu* 12(45), dînsu 13
13(73), dinse 13(101); *îtrânsu* 1(45),
întrânsu 3(213), *itrânsu* 17(185), in-
trânsu 4(489), *întrânsu* 3(18), in-
trânsul 8(221), *întrânsul* 6(315), in-
trânsk 7(200), *întrânsă* 13(212), i-
trânsă 14(103), *întrânsa* 3(175), in-
trânși 10(297), *întrânși* 4(172), *itrânși*
3(25), *întrânse* 13(298), *cătrânsul*
1(250), *cătrânsu* 5(99), *cătrânsu* 1
(450), *cătrânși* 12(321), — *sprinsu* 10
(234), *sprinsu* 16(99), *sprinsu* 12(185),
sprinsă 14(319), *sprinși* 18(24), *sprin-*

și 8(352). sprinșii 16(210), sprinse 7(45).

insupția (a) v. (suptilis) .psupțiesu 11 (485), isupțiasă 13(83).

întăiū num. (antanius); .antăю 2(291), întăi 3(403), ientăe 10(483), întăж 11 (1), întăele 15(252); întănie 16(135), întăniū 12(346), 13(439), întăniele 2 (443).

întămpinare subst. (grec. ἐπάντημα prin metatesă) .ptămpinare 15(482), itămpiratul 1(178).

întări (a) v. (tare) .ptăriюme 10(33), itărкше 10(80).

înterita (a) v. (in iritare, ori slav. tk-rati), .pteritu 9(493), interită 16(25), înteritară 15(232), îteritarăme 7(105), îteritarăse 15(492); — îteritare 8(105), interitare 3(258).

întina (a) v. (slav. tina), .ptinaюme 2 (206), itinarăse 17(23), se nu me itinu 13(206).

întinde (a) v. (intendo) .ptinde 3(177), îlinde 6(141), întinseși 2(335), itin-seră 12(29), întinseră 7(189).

întoarce (a) v. (intorqueo), .ptorcu 4 (336), întorcoу 13(202), întorчи 9(284),

itorci 16(32), inloarce 5(298), intoar-
 venă 8(261), inloarce 8(263), in-
 toarce 10(384), intoarcelivă 4(296),
 intorcuse 11(225), intorsu 13(400),
 itorseş 15(85), intoarse 8(251), in-
 toarse 9(380), intorsome 1(93), itoarse
 4(68), intoarserăse 6(254), intoarsese
 12(18), intorsai 17(128), intoarcevoio
 2(493), intoarceseva 14(308), se in-
 toarcăme 7(404), intoarcese 5(15),
 intoarcesevoru 1(161);—nu intoarce
 1(326), noy intorce 4(397), se nu vx
 intoarsetu 17(17), itorsese 10(250),
 intorseşi 15(218), intoarcese 9(249),
 intorcărdu 6(275);—intorsu 11(218),
 intorliu 1(49).

întra (ă) v. (intro), intru 15(75), întră
 9(73), întrămu 6(435), intraţi 10(509),
 itraţi 1(323), itră 2(45); intra 6(129),
 intrăio 11(421), itrăio 11(11), întră 8
 (344), intră 8(200), intrară 16(205), in-
 travoio 15(134), voio intra 13(226), in-
 travrk 5(309), intravork 6(456); se in-
 tru 16(389), se itru 3(69), se itre 8
 (20), se între 5(357), se intraru 12
 (435), se intrare 14(312), noy intra
 3(461), intratoyl 2(423).

între prep. (inter) .ᄡtre 1(12), între 16 (48), itru 6(24), întru 3(334), întrou 9(236), întru 6(31), întru 9(164), intro 13(202), prîitru 13(131), între syptu 9(188).

întreba (a) v. (interrogare) .ᄡtr̄k̄bá 1 (490), itrebami 7(104), întrebarãná 9(445).

întrece (a) v. (traicioi, .ᄡtreçih̄ 5(42).

întregi (a) v. (integrum) .ᄡntreçise 1 (193).

întrista (a) v. (tristis) .ᄡtrista 1(105).

întunerecu subs. (in tenebricus) .ᄡntun̄k̄recu 15(167), intuner̄k̄cu 8(300), întunerecu 14(282), intunerecul 12 (450), intuner̄k̄çe 12(300), întunerece 20(461), întunereçi 3(516), —tunerecul 10(520), tunerecu 11(525);—

.ᄡtur̄k̄recu 13(45), 1(46), 5(103); it̄r̄kr̄k̄cu 14(29), inturerecu 7(268), it̄ōr̄kr̄k̄cōy 10(20), întōr̄kr̄k̄cōy 11(201), itur̄k̄recul 8(49), dentōr̄kr̄reçi 5(7), iturecatã 3(46).

întuneca (a) v. (intenebricare), nu .ᄡntunecãse 15(450), intuner̄k̄cã 8(345); itunecaŃih̄ 5(223).

înțeleage (a) v. (intelligo), *◆ntelegu* 16 (34), *◆ntelegov* 2(165), *◆telegu* 14(393), *◆ntelegute* 16(92), *◆ntelkve* 5(10), *◆telkve* 10(304), *◆televu* 6(507), *◆ntelevu* 10(303), *◆ntelkvemi* 10(61), *◆ntelevemi* 13(415), *◆ntelkveti* 5(5), *◆nteleveti* 10(307), *◆telegeti* 15(489), *◆telesu* 8(407), *◆ntelesu* 11(226), *◆ntelisu* 11(217), *◆telesk* 3(408), *◆nteles* 1(409), *◆ntelkse* 1(230), *◆ntklkse* 7(164), *◆ntelese* 5(525), *◆ntelesemk* 9(243), *◆nteleseră* 6(268), *◆ntelkseră* 7(190), *◆nteleseră* 9(349), *voю* *◆ntelkve* 15(226), *◆ntelevevoю* 4(394), *◆telkveva* 16(363), *◆televovor* 4(527), *tu* *◆teleses* 4(449), *◆nteleses* 4(126), *se* *◆ntelegu* 5(122), *se* *◆ntelkgă* 4(25), *se* *◆ntklkgă* 9(495), *se* *◆telkgă* 1(526), *◆ntelkgă* 16(528); *◆ntelkve* 11(34); *◆ntelkvere* 7(177), *◆televere* 7(442), *◆ntelegându* 10(147), *◆ntelegătorю* 15(164), *◆ntelegătwrin* 7(128), — *◆ntelkve* 15(516), *◆ntelepțin* 4(152).

◆ntelepți (a se) v. *◆ntelepțksă* 10(55), *◆ntelepțksăme* 14(395), *◆ntelepțkveme* 5(403), *◆ntelepțksă* 9(413), *◆ntelepțküme* 6(408), *me* *◆ntelepțkü* 11(58).

◆ntelepciune s. fem. (intellectio) *◆nte-*

лечюне 15(449), інтелечюне 16(228),
ітелечюне 15(458), ітелечюре 7(56),
15(130), 12(135), 15(225); інтелечюре
15(242), 2(257), 15(375), інтелечюри
5(110), 10(140), 4(151), 2(308), іте-
лечюри 16(401), ітелечюрк 16(165),
інтелечюрії 3(474).

invăpăi (a) v. (vapor, vapalia), .пвă-
пăesc 10(45).

învârtoșa (a) v. (virtuosus) .пврѣтосу
1(94), іврăтоșe 12(344), іврăтоășe 7
(337), іврăтоșese 7(379), іврăтоășeme
1(396), івărtoșese 15(282), івărtoșă-
răse 4(452), іврăтоșate 7(375), іврă-
тоșare 8(343); інврăтоășeme 2(161),
івиăтоșасă 2(204), іврăтоășese 14
(499), інврăтоășe 3(113), іврăтоșаți 3
(92), іврăтоșаțивă 10(341), іврăтоșă-
юме 10(215), еоу іврăтоșау 12(234),
ту іврăтоșаși 13(231), іврăтоșарă 14
(95), івărtoșare 1(215), іврăтоșare 13
(222), іврăтоșares 13(206), іврăтоșă-
răse 8(460), se іврѣтоșарь 8(47), іврă-
тоșарăse 16(120), іврѣтоșатаі 13(117),
se іврăтоășese 5(288), se nu інврă-
тоășese 16(24), nu іврăтоșареți 2(112),
івărtoșарк 16(480).

învăța (a) v. (invitiare) .пвăту 3(161),

ivățume 10(240), ivățyme 5(411),
 iveți 6(308), ivețime 1(420), ivățã 1
 (73), ivățame 14(217), ivățase 1(507),
 ivățse 10(1), ivățese 16(107), se
 ivățe 5(544), ivățame 14(398), ivă-
 țase 14(119), ivățățivж 5(5), ivățã-
 юme 14(239), ivățã 8(50), ivățame
 11(395), ivățamunã 16(297), ivățarãse
 9(297), ivățavою 6(436), ivățavãvою
 7(100), ivățamevою 6(404), se ivă-
 țume 15(402), se ivețume 8(416), ivж-
 țãnduse 7(31), ivățarж 4(181);—ivă-
 țãțyra 16(50), ivățãtura 9(508), ivă-
 țãțyra 3(404), ivățãțyra 15(401),
 ivățжturж 11(5), ivățuturã 4(395).

investi (a) v. (investiare) .ивеску 15
 (436), se ivжscãse 8(107), se ivж-
 scж-e 3(217), iveщãme 12(104), ive-
 щите 16(334), iveщi 10(474), se i-
 veщi 9(305), iveщise 10(305), iveщi-
 rese 1(225), iveщirãse 4(193), iveщi-
 sevor 12(425), iveщirж 3(208), ive-
 щitã 12(142).

invia (a) v. (invivo), .ивiu 16(31), .ивiе
 7(7), .ивiеме 13(416), se .ивiе 9(497),
 ivise 13(2), .ивiека 14(237), vuru iviе
 13(2), ivisumкi 11(218). —iviere 3
 (328), .ивiерiен 7(193).

învolve (a) v. (involvere), ꙗꙋоꙋе 10
(330).

J.

J=ж.

jaloste s. fem. (slav. *jalosti*) 16(414).

jelanie s. fem. (slav. *jelaniie*) jelanîa
11(248).

jelui (a) v. (slav. *jalati*) jelouașe 1(131),
se jelouașcă 9(324), jeluiu 12(413),
jelui 2(491).

L.

L=л=λ=30

la prep. (illac), la 4(1), de la 16(3).

la (a) v. (lavo), laou 7(14), melă 3(159),
lă 12(177), lăou 1(76), lameveri 3
(160).—

lacrămă s. f. (lacrima), lacrămă 16
(261), lacrămi 8(173), lacrămile 14
(123), lacrămile 9(14);—lacremată
15(261).

lăcustă s. f. (locusta), lăcuste 6(346),
lăcustelor 16(251).

lăceafăru s. m. (lucifer), lăcafăru 4
(373).

lăcui (a) v. (locus), lăcuășe 8(22), lă-
cūășe 5(189), lăcușii 1(328), lăcu-

- жѡе 6(406), lucuжѡе 13(220), lucua-
 ѡе 5(223), lăcuivoгъ 10(530).
- lăna* s. f. (lana), lăna 1(476).
- lăncotă* s. f. (slav. lъcavstvo), lăncote
 9(108), (δόλος dolus, λειτ, λυκακето),
lăncoti (a) v. se lăncoteψι 12(111), lă-
 ncoti 12(229), lăncotiră 5(269), *sin.*
 hitleni (Coresi).
- lăngedu* adj. (languidus), lăngedu 14
 (211).
- lăngă* prep. (longus) lăngă 3(2)....
- lăngoare* s. f. (languor), lăngoark 1
 (189), lăngorієи 16(128), lăngorile 8
 (331).
- lapte* s. m. (lactem). lapte 13(491),
 laptele 11(402).
- largu* adj. (largus), largu 12(47), largă
 10(407).
- lărgi* (a) v. lărψkѡе 8(266), lărψitai 1
 (51), lărψiră 6(106), lărψise 4(492).
- lărgămentu* s. n. (larga mente), largă-
 mentu 10(88), lărgămentoy.
- lăsa* (a) v. (laxo) lasă 7(74), nu me
 lasă 17(67), nu se lasă 4(100), nu le
 lasă 15(153), lă se lasă 7(92), lăsaю
 1(406), lăsaψi 13(492), lăsa 3(66), lă-
 sāme 4(119), lăsară 16(399), lăsatai
 11(274), nai lăsatu 7(59), lăsatu 10

(216), lāsarāme 13(79), lāsamevoio 5(122), lāsava 5(427), lāsavorъ 7(152), nu lāsa 4(121); se lāsare 11(291), lāsatu e 7(28), lāsare 17(19).

lāstivā adj. (slav. lestnъin лѣстѣ, льстивъ) lāstivā 5(421)—sin. *hiclénā*.

lātra (a) v. (latro) latrā 4(27)—lātrā-tyri 17(26).

lature s. f. (latus), lature 10(430), laturi 12(481).

lāuda (a) v. (laudo) laoydu 16(211), laudu 14(171), laydъ 1(173), laudute 2(419), lausite 10(162), laudā 13(66), laoydā 2(329), laudāte 12(272), laoydāse 14(188), laudāse 14(98), lāoydāmunā 4(137), lāoydati 5(323), lāudati 14(65), lāoydativā 13(94), laoydute 16(105), lāoydame 6(327), laudarāte 10(187), lāoydarāte 15(187), lāudarese 14(229), lāoydare 10(233);—se laoyd 17(12), se lāoydāse 6(300), se laoyde 1(362), se laude 11(212), se nu se laoydese 2(500), se nu laudese 4(500), se nu laoydese 5(500), se lāoydāmunā 14(355), lāoydasevor 15(479), lāoydateva 10(420), lāoydat 12(25), lāoydatu 3(148), lāoydat 10(378), lāoydatk 13(313), laoydare 6(305), lāoydark 12

(467) *laudark* 16(521).

laudă s. f. (laus) *laudă* 12(19), *lauda* 1(62), *laudeei* 10(19), *лауѣсїен* 4(76), *лауѣсїен* 5(173), *laudele* 14(23), *лауѣде* 13(243), *laudelor* 4(44).

leage s. f. (lex) *l̄k̄ve* 2(11), *l̄k̄v̄k̄* 5(394), *l̄k̄v̄λ* 10(1), *leūien* 12(402), — *compuse*; *l̄k̄ve*călcăre 9(111), *l̄k̄ve*călcătoru 4(324), *l̄k̄ve*călcătorю 14(129). *l̄k̄v̄k̄*călcătorin 4(324), *l̄k̄ve*călcătorin 4(279), *l̄k̄v̄λ*călcătorin 10(399), *l̄k̄ve*călcătorюlui 5(215), *l̄k̄ve*călcătoriorъ 13(234); — *l̄k̄ve*călcături 14(75), *l̄k̄ve*dălătorю 2(25); — *fără*leūitorin 2(115).

legă (a) v. (ligo) *l̄kgă* 14(473), *se l̄k̄ve* 7(480), *legăse* 3(24), *legarăse* 1(401), *se nu se l̄kgăre* 14(40), *legasevory* 11(25).

legătură s. f. *legăturin* 13(504), *legăturile* 11(358), *legătoryrile* 3(386), *legătorile* 15(3).

lemn s. n. (lignum), *lemnul* 3(30), *l̄kmnele* 8(315).

lepăda (a) v. (lapidare ori Ung. *lapadai*?) *l̄k̄pesi* 12(12), *l̄k̄pădă* 8(96), *lepădăm* 16(3), *lepădați* 1(470), *lepădași* 4(293), *lepădă* 3(476), *lepă-*

dăse 4(239), lepădară 1(65), lepădarăse 13(394), lꙗpă lume 13(273), nu se lꙗpădă 17(36), se lꙗpede 5(185), lepădatуѣн 2(227), nu lepăda 15(160), nu me lepăda 4(216), lepădându 14(428), lepădatus 5(63).

lepi (a) v. (slav. lꙗpiti), se me lepscă 10(228), lepꙗpe 15(411), se lꙗpescăse 2(446), lepꙗme 6(396), leprise 5(64), lepirăse 17(74).

leu s. m. (leo), leul 14(15), leou1 1(42), leu 13(301), leou1ou 5(27), leilor 9(65), lei 12(205).

Leviin s. pr. lou Λεβιινου 9(441).

limbă s. f. (lingua), limbă 3(134), limba 15(26), limbi 10(53), limby1 5(295), limbile 5(3), limbybile 16(202), limbiloru 17(21), limbilork 9(52), limbilor 7(91).

limbut adj. limbut 14(455).

limpede adj. (limpidus) limpede 7(36).

linge (a) v. (linguo) лн.лꙗс 9(221).

lință s. f. (τὰ ταμεία, promptuaria, hranilișta) lințele 8(466), sin. Casele (Coresi) (der. lințoliu, linum ?).

lipsă s. f. (slav. lipsa, gr. ἔλειψα), lipsă 3(526).

liubi (a) v. (slav. liubiti) lꙗbilu 4(415).

liva s. (slav. лѣва, λίβα din λίβος, υος = Africum), *liva* 16(247), Sin. *Crivăț*.

Livanul s. pr. *Livan* 12(304), *Livanul* 16(222). *Livanuloși* 8(116), *Livanului* 14(83).

locu s. n. (locum), *locu* 2(35), *lock* 13(131), *loc* 15(214), *locul* 13(69), *locuș* 3(435), *locure* 15(143).

locuire s. f. *locoirk* 8(76).

lontru adv. (illac intro), *lontru* 8(143), *lontruk* 2(331). Traduce literal pe slav. вхитру = puntru.

Lot s. pr. lui *Lot* 5(270).

lua (a) v. (levo) *lăi* 12(339), *lă* 9(238), *lă* 14(394), *luați* 6(70), *loșwați* 11(5), *luau* 8(277), *lua* 2(525), *luaș* 15(462), *luașme* 12(370), *luași* 3(508), *me-loșăși* 14(84), *loșășime* 4(47), *luw* 11(256), *luară* 14(145), *nu luw* 4(34), *luaseva* 4(221), *loșaseva* 3(507), *luavork* 1(306), *loșasevor* 5(26), *luatevork* 9(301), *lăme* 1(178), *lămă* 5(87), *nu lua* 17(160), *noș lua* 3(397), *luațivă* 7(70), *se loșw* 7(19), *se lă* 13(89), *se luaru* 6(450), *lușdu* 16(428).

Luca s. pr. *Lucăei* 9(522), *Lukīen* 15(523).

luci (a) v. (lux), *luce* 2(318), *luci* 5

(276), *luciva* 2(221),—*lucire* 15(200),
lucirik 5(46).

lucoare s. fem. † *lucoare* 15(192).

lucra (a) v. (*lucrare*), *lucrkă* 5(36),
lucrați 8(5), *lucraț* 10(322), *lucrkse*
 16(221), *se lucrase* 13(329), *lucratai*
 1(91), *lucrară* 12(265), *lucrară* 10
 (431), *lucrarămi* 10(52).

lucru s. n. (*lucrum*=câstig). *lucrul* 16
 (19), *lucrul* 6(24), *lucrul* 15(186),
lucrul 4(299), *lucrule* 14(448), *lu-*
crure 7(300), *lucrurile* 15(240) *lu-*
crurile 11(193), *lucrușrele* 8(451),
lucrușrele 15(461), *lucrușrele* 8(470),
lucrușreleor 1(375).

lucrător s. *lucrătorii* 15(14).

lume s. f. (*lumen*), *lume* 4(96), *lumk*
 8(69), *lumee* 15(314), *lumii* 13(54),
 a. toată *lumk* 11(22), *lumk* *ukuloși*
 6(41), *lumk* *ukilor* 5(119), *lume* *ukil-*
ului 16(490).

lumină s. f. *lumină* 1(335), *lumină*
 11(442), *lumina* 11(9), *lumira* 10
 (134), 7(136), *lumira* 10(173), *luminira*
 5(77), 13(109), *luminira* 14(119).

luminatu adj. *luminatulk* 3(297).

lumina (a) v. *luminksi* 14(236), *lumini-*
ksă 3(242), *luminkse* 9(261), *luc-*

min^{ts}ă 8(413), lumⁱⁿts^{ts} 9(264), se
lumⁱⁿtsă 10(525), se lumⁱⁿts^e 5
(347), luminară 10(316), luminaseva
1(451);—loymiresi 7(49), lumir^{ts}ă
14(55), lumirativă 5(99).

lumănare s. f. lumănare 13(450).

luncă s. f. (slav. лѣса), luncă 6(363),
lunçilor^{ts} 3(338).

lungu adj. (longus), lungu (rebdător^{ts})
4(332), lungu (annⁱⁿ) 1(495), lunçi
(sile), 4(69).

lungi (a) v. lunçi 13(59), lunçise 11
(421), loynçiră 11(431).

lupta (a) v. (luctare), luptu 8(191),
luptăse 15(485), se luptă 7(102), lyp-
tăse 10(171), luptarăse 2(367), loyp-
tarăse 4(431), luptase 16(421).

lună s. f. (luna) lună 2(265), luna 16
(292);—лсрх 15(220).

luneca (a) v. (lubricare) lunecare 1
(385);—lurecu 5(163), lurecare 6
(103), 9(173).

lut s. n. (lutum), lut 5(52), loyt 3(5),
lut^{ts} 15(208).

M.

M=м=μ=40; мд=49 12(517).

Madiamu s. p. lui Madiamu 8(270),

de мадіамъ 1(503).

măestrie s. f. (magisterium), măestrie 8(425), маєстрїи 10(89), măestriile 7(151).

măgură s. f. (slav. *magora*) магурѧ 7(4).

măhni (a) v. (slav. *mahati*) măhuisse 9(183).

mai adv. (magis), mai 15(222).

Malentu s. pr. Маленту 7(164)

mamă s. f. (mamma), **masa** 3(434), mănisa 13(526); — марїен 14(157) 11 (215), 5(451); марїи 4(63), 6(63) 12 (207).

Mană s. f. (Evr. *man*, מאנא, *mana*) mană 9(247).

Manasia s. pr. манасїа 5(261).

mână s. f. (manus), mână 7(444) mână 2(16) mână 9(301), mânăle 3(215) mânăle 4(403), mânăle 8(235), mânălorъ 4(299), mânălor 2(257), mânălorъ 3(300), mânălor 15(448). mânăle 4(480) (— мара 16(27), de 8 ori; марилє 7(177), 2(251), mânăle 6(27), 11(177), mânărule 9(43), de 22 ori; mânăloru 9(20), 6(25), 16(471), 10 481 mânălor 9(42), 3(54), 15(81).

mâna (a) v. (minare); mâнаю 9(328);

mănași 8(262), mână 5(361), mănăme 16(417), mânăra 15(405), mănătaoș 6(428), se mănăți 3(368);—*măru* 4(51), *mără* 2(136), 14(79), 12(253), *se miș* 9(188). *de se mare* 7(16), *măram* 14(206), *mărăl* 13(133), *măratai* 17(135), *mărară* 6(211).

mânca (a) v. (manduco), *mărăncu* 10(429), *mărăncu* 11(66), *mărăncă* 2(130), *mănăncă* 11(249), *măncați* 10(429), *măncăю* 12(324), *măncă* 8(255), *măncară* 12(352), *se mărăncu* 11(326), *se mărănche* 10(248), *se mărănche* 10(77), *mărăncăme* 14(207) *măncatulau* 7(262), *măncaveri* 7(430), *măncava* 10(507). *măncavoru* 12(498), *a mânca* 11(180), *măncându* 1(35), *măncare* 7(248), *măncark* 4(359).

măndrie s. f. *măndria* 17(159), *prk-măndriia* 3(500), *măndriia* 1(434).

măndru adj. (slav. *măndrѣ*); *măndri* 11(489), *prk-măndru* 15(363), *prk-măndrul* 2(500).

măndroste s. f. (*măndrestь*). *măndroste* 5(298), *măndrostk* 1(361). *măndrosti* 13(338), *măndrostiен* 14(315).

măneca (a) v. (manicari), *mărecu* 1

(187), măneca 10(249), mănecava 12 (506), mănecându 7(450), mănecark 8(429).

măngăiu (a) v. (gr. μαγγανεία) măn-găese 15(176), măn-găaṭi 2(428), măn-εαῶμε 14(399), măn-găaṣi 7(399), me măn-găara 12(68), măn-găatai 8 (486), măn-găatumki 15(218), măn-găameveri 2(407), se măn-găeme 14 (407), se măn-găemise 5(239), măn-găatu 15(176), măn-găara 12(300); măn-găetory 6(210), măn-gănietoryḷi 14(176).

mănie sf. (μανία, mania), mănîe 15 (171), mănîa 4(4), mănîta 8(13), mănîa 5(497), mănîei 1(294), mănînen 10(262), mănînle 15(284).

mănios adj. mănîwṣi 5(53).

mănia (a) v. (grec. μανίζω) mănîu 11 (493), mănîite 6(258), mănîe 1(28), mănîese 13(5), mănîaṭi 17(8), mănîa 6(199), mănîa 16(425), mănîa-tutki 6(181), mănîiarṣte 12(12), mănîiară 2(246), mănîara 8(493), mănî-arame 7(493), mănîase 16(425), se mănîese 7(320), mănîetorii 8(194).

măntui (a) v. (slav. *mentovati*), a se mântui 16(15), mântuṣpeme 6(178),

măntoашемж 8(7); măntuire 2(218),
măntuirк 10(6), măntoуira 15(7).

mare adj. (majorem). mare 7(19), mai
mare 7(18), maire 14(231), mairi 1
(339). 13(482), mai maire 7(530), mari
16(382), mairelui 13(320), primari
1(259).

mare subst. (mare). mare 9(69), mark
3(194), mariei 15(20), maire 7(245),
mairк 7(311), maireei 2(348), mari
6(439).

marecuvănta (a) v. marecuvănta 8
(120), marecуvănta 1(169). literal:
velerкchevaşa.

marginе s. f. (margo), marşine 5(515),
mări (a) v. mărescu 13(53), mărkşе
11(522), mărim 12(31), măriţi 16
(98), mărimună 3(58), mări 4(274),
mărirăse 10(338), se mărkscă 14
(107), se mărkscăse 5(29), mărksc-
cжse 3(214), măritai 9(447) măritau
7(428);—măirile 14(334);—mărire 2
(481), mărirк 14(218).

măritu adj. (maritus-sponsus), măritu
16(54); sin *ginere*.

martor s. m. (gr. μαρτύρι; lat. martur)
marloroуk 1(293).

mărturie s. f. mărturia 9(55), măr-

ţoϋria 14(400), mărturiã 13(371),
mărturiu 4(80), mărturiile 6(306),
mărtoϋriile 7(407), mărtoϋrilor 10
(393).

mărturisi (a) v. mărturisivok 2(266).

masă s. f. (mensa) masă 13(68), masa
10(210). m̄kseei 13(43).

mascur s. m. (masculus) mascur 5(263).

măsea s. f. (maxila) măşklele 1(177).

maslinu s. m. (slav. *maslina*) maslin̄k
12(430), maslin 16(163), maslinilor
14(505).

măsură s. f. (mensura) măsură 8(125),
măsura 4(122).

măsura (a) v. măsuru 8(365), măsur
3(183), măsur̄i 5(186) măsură 13(342),
măsurate 7(122).

matcă s. f. (slav. *matca*) matcele 2
(306).

mătoră (a) x. (slav. *metla*) mător̄k 10
(2)=ἐκρίπτει, proiect.

maţu s. n. (turc. *ma'ii m'ia*), maţe 9
(176), maţele 6(63), maţi 4(95), ma-
ţelor̄k 6(436), maţelor 2(64).

măzdă s. f. (slav. *m̄zdk̄i*) măzdă 2(37),
=δῶρα, munera; Coressi. *preţu*, căş-
tig.

Melhisedec s. pr. Melhisedec̄k 8(373).

menciună s. f. (mentitio-mendacium),
менчюни 12(8), менчюри 10(176), 2
(180).

menciunosu adj. minчюнос 7(385), мен-
чюноаселе 14(521);—менчюросу 11
(97), менчюроасе 1(125), менчюроș
9(186), менчюроși 5(80).

mene pr. (*mene*) мене 4(121), meine
10(372), mine 13(226), mere 9(63), —
3(218) de 88 ori, vezi eu.

meni (a) v. (slav. *vmkniti*), menimu
15(507), meni 10(92),—sin. *a socoti*
=imputo, λογίζω.

mente s. f. (mens) mente 5(94), мamente
6(10), маменте 6(121), маминте 16
(460).

menți (a) v. (mentior) mentu 13(193),
mintiră 15(249), se mențivoю 12(292),
mințiva 14(505).

merge (a) v. (merge) mărgu 11(288),
merși 1(94), m'krșe 14(153), merșe
11(276), merșevoy 9(278), merșevoru
3(273), merșevorъ 14(206), se mergu
14(462).

meseru adj. (miser), meseru 10(284),
meserulъ 2(268), meserul 6(369), m'k-
seru 2(118), m'kserul 13(24), m'kse-

- ryl 8(281), m̄kseroŷl 7(99), m̄kserul̄b
9(233), meseruluī 11(325), m̄kseruloŷi
15(22), meserīn 14(436), m̄kserīn 12
(66), m̄kseri 3(27), meserilor 2(233),
meserilor̄k 12(220), m̄kserilor̄k 16
(31), m̄kseroŷseoŷ 3(74).
- meseri* (a) v. (misereo), meser̄kŷe 5
(499), meserimu 3(259), meserir̄a 2
(100).
- meserere* s. f. meserere 10(331), mese-
rer̄k 9(240), m̄kser̄kre 2(276), mese-
r̄kre 15(53), meser̄kr̄k 13(22), me-
ser̄kr̄a 4(240), mesererīn 14(180),
meser̄krile 16(294).
- meseretate* s. f. meseretate 15(357), me-
sărătate 17(88), meserátat̄k 1(146).
- mesteca* (a) v. (mesticare), mesteco
10(327), mestecar̄se 13(34), meste-
caire 10(235), mestecar̄k 10(423).
- miare* s. f. (mel) miare 9(267), miar̄k
6(56).
- miaza noapte* s. f. (mediam noctem),
miasznoapte 3(401).
- mic* adj. (μικρός, mică). mic 16(481),
michi 1(339), mai mich 10(130), mai
mic 7(530), mai mic̄ 2(507), mai
mica 15(326).

- micșura* (a) v. micșurămună 7(515), micșurași 6(504), micșurarăse 2(31).
- mie* numeral (millia) в мѣ 11(201), мѣи 12(273).
- mielu* s. m. (agnellus) мѣи 1(380), мѣи-лор 14(491).
- mieu* pron. pos. (meus) мѣс 12(4), мѣоу 9(7), мѣу 7(166), мѣоуі 14(106), al mieu 4(183), мѣи 6(6), ма 13(6), мѣ 5(21), ме 15(227), а ме 1(408), mele 14(277), маіе 4(8), мѣіе 4(10).
- mijlocu* s. n. (medius locus), mijlocъ 10(149) pre mijlocu 12(65), de mijloc 8(174), pre mijloc de elu 4(145), pre mijlocul 2(64), pre mijlocz de ei 11(169), прѣ mijlocъ 4(248), de пр mijlocъ de ei 5(443).
- mila* s. f. (slav. *mila*) milă 16(158), mila 2(14).
- milui* (a) v. milueși 3(328), miluашемѣ 5(8), milouашеме 9(23), mloуашемă 4(79), miluаше 3(222), miluаше 3(425), milyашевă 10(196), milouаше 14(113), milouашеме 14(413), milyitanai 7(182), miluinăva 2(425), va milui 9(367), miluiră 7(328), se mi-

luască 7(240), me milui 6(86), ny
milyi 1(179);—miluire 6(209),—mi-
luitoaru 13(374).—

milostenie s. f. (sl. milostenie), miloste-
niã 11(95), milosteniei 11(11).

miloste s. f. (slav. milostъ) mlstъ 7
(32).

milostivi (a) v. milostiviтв 4(9).

milostivu adj. milostivu 7(250), milo-
stivul 7(369), milostiv 13(376), multu-
milostivu 5(332), multa milostivъ 10
(277).

milcui (a) v. (sl. *milkovati*) milcuiãse
6(105), se nu milcuescume 13(86),
(non compuncti, *κατανοήσαντες*) «milcu-
itura este aceia când cerem ie la
D-deu și avem greu și nevoia nô-
strã, sfânt numele al lui spre aju-
tor sã'l chemãm» (Cuv. d. batr. II,
105, 112).

miru s. n. (sl. mirъ), mirulъ 9(437).

mira (a se) v. (mirari). mirame 4
(501), miratusku 14(449), mirarãse
17(148).

minune s. f. (mirabilio), minune 14
(215), minuine 3(486), minuinile 2
(284), minuinele 1(228), minuinãle 7

(234),—*mirure* 15(504), *mirurk* 14 (240), *miruri* 13(145), *mirurile* 4 (125).

minuna (a) v. *minurk* 13(8), *mirurașite* 7(451),—*minunatu* 2(486), *minunată* 7(390), *minuynate* 4(413), *minuynatk* 10(205), *minuinatu* 15(236), *minuinatk* 5(306), *minuinate* 2(306), *mai minunați* 16(443);—*mirurat* 13 (131), *miruratȳ* 17(20), *mirurată* 9 (191), *mirurate* 7(451).

Misail s. pr. *Misailk* 5(512).

mișita s. f. (sl. *мишца*) *mișita*. sin. *brațul*, *suptsioară* (Cor. Dos.).

mișel adj. (*misellus*) *mișel* 15(276), *mișelul* 6(27), *mișelulc* 1(268), *mișelȳl* 10(25), *mișelȳse* 2(128), *mișelului* 9(363), *mișelului* 8(35), *mișei* 17 (27), *mișei* 6(212), *mișeiloru* 8(23), *mișeilorc* 14(31), *mișeilorȳ* 17(28).

Moav s. pr. *Moavu* 12(365), *Moavc* 7 (183), *Moav* 16(269).

mohoritu adj. (*magh. mohor*) *mohoritc* 15(443).

Moisi s. pr. *Moösin* 13(242), *Moösi* 11 (295), *moisın* 5(353), *lu Mwösin* 9 (483), *lui Mwösi* 1(332).

mojdane adv. (sl. *mojdanna*) *mojdane*

- 10(195); *siu. pe deantregul* (Dos.)
- mormăntu* s. n. (monumentum), mormăntu 5(12), mormente 7(199), mormănte 9(282), mormentele 9(152).
- mortu* adi. (mortuus), mortul 8(89), morți 7(282), morții 7(383), morților 11(2³).
- moarte* s. f. (mortem) morte 3(14), moarte 9(33), moartea 14(101), morții 4(18).
- mreajă* s. f. (slav. mreza) mrăja 8(27), mrăjile 12(458).
- mucenic* s. masc. (sl. mucenicъ) мучичи 15(521).
- muiă* (a) v. (molliare) муарăse 11(170).
- muiare* s. f. (mulier) муaire 1(368), муaire 9(430).
- mujdeiu* s. n. (slav. moštiji) mujdeo 4(94)=mulus, ἡμίονος.
- mulgătoare* s. fem. (mulgeo), мулгătoare 13(256).
- multu* adj. (multus), multu 9(466), муltu 7(73), multul 16(473), мултă 9(97), multă 12(151), мултă 14(163), мултă 10(12), мулți 17(137), мулți 7(6), мулте 8(83), multe 5(47), a mulți 15(215), de мулта 12(449), мулtele wri 2(187), прă multă 1(481),

- mai multu 13(297), mai mulți 14 (248), moꝛltewri 4(431).
- mulți* (a) v. moꝛltitai 5(109), multitai 11(323), moꝛltise 4(74), multia 10(11), multirăse 15(37), se moꝛltirж 5(6), multiseva 15(9); — moꝛltia 4(468), мулціа 1(26), *mulția* 10(349) — *multitul* 15(90).
- muncă* s. f. (slav. мѣса), munчи 15 (26), muncile 13(224).
- munci* (a) v. se мунчаше 13(122), muncăce 11(119), мунчise 17(151), muncirăse 4(729), — мунчить 11(284).
- munte* s. m. (mons) munții 9(220), moꝛnți 2(478), moꝛnții 6(380).
- muri* (a) (moriō) moare 5(129), muriti 12(268), murindu 2(152).
- muscă* s. f. (musca) муше 14(345), mușele 11(251).
- mușită* s. f. (sl. mușita) mușite 15 (345).
- mut* adj. (mutus), mut 16(119), mute 11(90).
- muta* (a) v. (muto), mută 1(254), mutașь 8(262), mutăse 2(368), мутăте 6(163), мутameвою 12(185), mutat 15(123) — mutare 3(435), mutark 15(54).

N.

N=H=v grec.=50.

na, prepoziție (slav. на) на 10(372).

nădăi (a) v. (sl. nadzati) nădăescume 16(173), nădăescute 11(110), nădăescuse 8(109), nădăescute 3(300), nădăescu 6(441), nădăescu 1(382), nădăitivă 16(185), nădăireți 13(471), nădăindumk 8(206), nădăinduse 11(151), nădăinduse 15(426).

naft subst. (ναφθα, slav. нафта) нафтă 10(517).

năpaste s. f. (sl. napastk) năpasti 10(49).

năprasnă adv. (sl. naprasnk) de năprasnă 16(189).

nărocit adj. (sl. narocz) nărocitx 3(265).

nas s. n. (nusus) nasure 10(381).

nasce (a) v. (nasco) nascu 14(67), născume 14(159), născute 3(4), născute 5(373), născu 5(281), născum 16(508), născut 12(526), a născu 1(508).

născătoriu subst. născătoare 3(149).

născutu subst. născutu 15(529), născuta 9(522), născutul 7(65), născ-

cuŭin 17 (150), .ѠНТХНІИ НХСКѢТСА
12(346).

năstăvi (a) v. (slav. *nastaviti*) năstă-
vѣeme 16(79), năstavѣete 10(14),
năstăvilymѣi 10(183), me năstăviră
12(134).

Natan s. pr. Наданъ 13(158).

neam s. n. (Ung. *nem*) nѣmu 5(240),
nѣmoyl 7(32), nѣmure 2(220), nѣ-
murele 15(522).

neauă s. f. (nix) nѣwa 4(160), neile 7
(520).

neavut adj. neavutus 9(370).

nebunu adj. (ne bonus) nebuni 12(307).

nefaptu subst. nefaptu 12(500), nefap-
toy 14(451).

neca (a) v. (*neco*) necăme 5(206), se
nu nѣche 16(208), necănduse 11(483).

necce conj. (neque) neche 14(2), niče 15
(234).

necertatu adj. neCERTate fură 10(255).

necuratu adj. și subst. necuralyl 6(30),
necyratul 17(21), necuratul 16(506),
necoyratul 3(507), necyratylvi 9(25),
necurate 2(115), necyratin 17(35), ne-
curaŭiloru 8(41), necuraŭiloryk 5(1),
necuraŭilor 16(75), necoyraŭilor 9
(509).

- necurăți* (a) v. nu necurățiu 1(48),—
necurăție 11(12), necurăția 2(225).
- nedeajde* s. f. (slav. *nadejda*). nedekjde
1(10), nădekjde 3(348), nădekjdck 9
(87).
- nedejdui* (a) v. nedejduescu 10(15), ne-
dedejduiți 7(9), nedejdui 17(5), ne-
dejduirakse 14(12).
- nedereptu* adj. nedereptu 11(53), nede-
reptoy 10(411), nederckptă 2(396),
nederckpte 5(80).
- nedereptate* s. f. nedereptate 12(162),
nedckckptate 1(466), nedereptatck 7
(30), nedepțațiile 3(292).
- nefindu* v. nefinndu 13(340).
- nefărămente* adj. nefărămente 16(61).
- Nefalim** s. pr. loyi Neḡalimъ 16(203).
- negură* s. f. (nebula; alban. *njegul*)
negoyra 1(476).
- negru* adj. (niger) nckgră 12(349).
- neînțeleptu* adj. ne.șnțeleptulck 9(303),
ne.ștelckptă 12(493), ne.șnțelecptiın 6
(152), neșteleptiın 1(237), neînțelckpte
15(152).
- neînvățatu* adj. ne.șvățați 9(507).
- nemăsuratu* adj. nemăsuratu 14(528).
- nemic* pron. (nemica). nemic 7(172),
nemică 16(67).

nemestecatu adj. nemestecatъ 9(235).
nenăvidi (a) v. (slav. *nenavidѣti*), nenăvidѣscu 2(198), năvidescu 10(498), nou năvidѣscu 4(280), năvidia 16(233), năvedi 1(488), nunăvidiră 14(229), nenăvidiți 14(317), nenăviditorii 15(452), sin. *urăsc*.

nenăscutu adj. nenăscut 2(530).

neplănge (a) v. (plango) neplăuse fură 13(255).

nepreapodobnicu adj. (slav. *neprѣpodobnicъ*) neprdobnicъ 3(134).

nepuțință subst. nepuținele 15(37).

neputredire subst. (putridus), neputredirѣ 17(177),—neputreditul 1(234).

nereu adj. nereu 11(116), nereouѣ 1(257), nereuѣ 16(323), nereii 16(74).

nesăturatu adj. nesăturatuf 15(326), nesăturatul 11(324).

neschimbatu adi. (excambiare) neschimbalt 5(527).

nesleaitu adj. (slav. *slivati*) neslѣitu 7(527).

nestătutu adj. (sto) nestătouѣ 5(426).

nestinsu adj. (extinguo), nestinsu 10(530).

neștiutul adj. neștiutul 10(72).

- netăiatu* adj. netăiatoy 11(386).
netare adj. (talīs) netare 16(499).
netezi (a) v. (nitidus) netesi 6(52).
netrecutu adj. netrecyť 5(187), pre netrecuť 7(363).
nevindecatu adj. (vindico), nevindecată 6(494).
nevinovatu adj. (slav. *vinovati*), nevinovatu 14(48), nevinovat 5(48), nevinovatul 14(69). nevinovalyl 2(23), nevinovată 7(55), nevinovați 7(36), nevinovaților 5(113).
nevoe subst. (sl. *nevolia*), nevoa 5(74), nevoi 10(415), nevoile 8(358).
neziditu adj. (slav. *zidati*) neziditu 16(529), nezidit 1(530).
nime pron. (nemo) nime 14(529).
nișkitu pron. (nescio quantum), nișkit 10(429), nișkitu 15(111), nișkity 5(168), nișkituĉeva 10(42), în nișkitu 5(309), nișkită 13(342), nișkită 4(508), nunîșkite 1(363).
noapte s. f. (noc(em)) noapte 12(38), nopte 1(327), noapteċ 4(33), nwapte 1(2), nopției 8(296), nwpti 7(14), nopțile 11(520).
noxo num. (novem) noaw 11(430), 3(466).

noi pron. (nos) noi 15(311), nwaw 13 (295), noaw 12(380).

noi (a se) v. noise 15(121), noiше 13 (160), noiseva 13(331), noiveri 15 (339).—noitului 12(84).

nostru pr. (noster), nostru 4(191), nostru 17(20), nostrou 5(201), noastră 12(31), noupri 3(62), nouprin 9(243), noastră 12(31).

nota (a) v. (innotare) noată 2(339).

noŭ adj. (novus) nowu 5(266), noaw 6 (95).

nu adv. (non) nu 7(1), nou 16(6), nu 9(164), nw 8(2).

nuiă s. f. (novellus). nuălele 13(370).

numai adv. (nonmagis) numai 16(529).

număra (a) v. (numero), numărume 8 (457), numără 8(457), numărară 13 (64), numărălevo 5(452).

nume s. n. (nomen) numele 1(13), nou mele 12(198), nŭmele 1(21), numelŭi 15(166), numelui 9(21), numere 16 (473), numerele 11(152).

nusu pron. (ipse) nusu 1(370), nusŭ 11 (290), nouși 7(429), nuși 4(270), rus 16(153), cu ruse 5(48), cu rusou 1 8 (157).

O.

- O=o, w=70(o), 800(w).
- o, pron. (illam), w 10(2).
- oae s. f. (ovis) w wae 12(420), wata 2 (261), wile 13(20), wilorъ 4(193), wilor 13(137).
- obicni (a) v. (slav. obiciati) wbicnă 11(353), sin. ocniră dealele=ἐμαδον, didicerunt, obicînuiră.
- obidui (a) v. (slav. obidkti), wbiduescu 6(102), wbidkscă 2(343),=noceo.
- obiditoriu adj. wbiditorul 15(25), wbiditorului 6(215), wbiditorilor 10(492), wbiditorilorъ 4(412);—wbiduitorilor 16(331).
- oblici (a) v. (sl. obliciti) wblici 10(117), wblici 7(13), wblici ελογ 14(158), wblitkeme 11(457), wblitvovъ 1(155), wblitvovъ 1(158), obliciva 1(308), nu obliciva 3(308),—wblitire 2(120),—wblitorul 7(226).
- obrazu s. n. (slav. obrazx) wbrazъ 9 (527), wbraz 10(529), wbrazk 7(530).
- ocări (a) v. (slav. ocariatî) wcăriș 7 (170), wcări 14(254), wcărirăme 13 (62), wcăritai 7(411), wcăriră 3(352),—wcărit 6(415),—wcărire 1(26).

- ocară* s. f. (slav. *ucara*) *wcară* 5(363), *wcare* 3(138), *wcărire* 11(62). *wcăriră* 9(296).
- ocină* s. f. (sl. *otčina, otnina, oteč* = tată, patrimoniu), *wčină* 9(440), *wchine* 9(440), *wchinele* 15(4).
- ochiu* s. m. (oculus) *wkył* 11(14), *okył* 15(307). *wki* 7(381), *wkîn* 2(27), *okîn* 5(283), *okîyly* 7(304), *wkîyly* 16(490), *wkilyr* 12(91), *wkilyrk* 4(11).
- odraslă* s. f. (slav. *otraslk*) *otdrasle* 11(430).
- ogodi* (a) v. (slav. *ugoditi*) *wgodescu* 9(173), *oḡgodescu* 1(385), *wgodîn* 11(75), *oḡgodîy* 17(404), *mai oḡgoditu* 13(212), *wmk oḡgoditwrilor* 9(165). =ut placeam.
- ogradă* s. f. (slav. *ograda*), *wgrada* 5(27).
- Ogu** s. n. *wrs* 6(440), *wra* 6(444).
- oltar* s. n. (altarium, slav. *olbtark*) *wltaryl* 16(133), *wltarului* 16(390).
- omu* s. n. (homo) *wmu* 17(60), *wmoḡ* 11(453), *omy* 3(169) *wmul* 1(20), *wmyl* 8(171), *wmuly* 2(308), *wmoḡly* 7(385), *wmului* 3(20), *wmoḡly* 9(464), *wmuloyi* 8(111), *wmoḡloyi* 4(464). *wameni* 6(255), *wamene* 11(268), *wa-*

mini 13(288), wamenin 10(266), waminin 6(464), wminin 12(275), waminin 12(242), wamenie 7(3), wamenilor 13(165), wamenilor 8(8), waminilor 7(281), waminilor 4(320), wmenilor 2(344), wameri 16(96)—3(219) de 6 orî; wmerin 3(53), wmerin 1(35)—9(172) de 30 orî; wmerilor 12(22),—6(109) de 7 orî; wamerilor 5(220), de 4 orî; wamerilor 3(31), 8(34), wamerilor 4(30), wamerilor 12(32)—2(232) de 13 orî; wamerilor 13(163), wamerilor 11(182), 17(185), 5(186), wamerilwr 12(274).

omenescu adj. wminksă 15(526), wminksi 1(441), wmerescu 8(40), wmerksă 6(52), wmeresi 10(204).

omerie subst. wmerie 3(527).

ometu s. m. (slav. wmetъ) wmetu 12(437).

omidă s. f. (ngr. μίδας) wmidе 7(346).

omori (a) v. (slav. umoriti), wmorke 2(499), se wmorksă 7(369), se wmorksăse 15(175), wmorî 11(345), wmoriră 8(307), wmorîți sem 12(139).

omrăzi (a) v. (sl. wmrăziți), se omră-

- ziră 5(34), wmrăzirăse 10(164), abominabilis facti sunt.
- onagru* s. m. δι ὄναγροι, onagri, онагри=mägar selbate), wнагрии 9(336).
- opritoriu* subst (slav. *opirati*) wpritoriu 11(82), wpritoriuл 5(82).
- optzeci* num (octodecem), wptъseчъ 12(297).
- opu** s. n. (opus) wpu 14(34), 10(93), wръ 17(164), Popa Gligore «ceia ce e *opu* a fi» (Cuv. d. batr. 11. 122.)
- orbu* s. m. (orbis) wrbii 14(472).
- organu* s. n. (ὄργανον, organum, wрганъ) wrganou 4(482), wrgane 6(481), wrganele 8(445).
- orivu** s. pr. orivu 11(270).
- os* s. n. (os) wœouk 10(451), wasele 12(13), wsele 14(326).
- osăndi* (a) v. (sl. *osănditi*), wsăndkwe 17(115), wsăndescu 2(316), wsănditk 12(367).
- oscărbi* (a) v. (sl. *scrăbkti*), wscrăbi 4(518).
- ostămpi* (a) v. (sl. *otstăpiti*), wtstămpescou 8(411), wtstămpimu 8(513), nu wstămpi 8(63), nu wstămpiră 4(48), 3(51),=ne discedo, sin. *muta* (Coressi).

ostrovu s. n. (sl. *ostrovъ*) wstrove 3 (316), wstrovele 11(221).

ot prep. (slav. *от*), *от* 2(208), =de la din.

oțeri (a se) v. (sl. *ostriti*) oțerĭcĭete 12 (325).

oțetu s. n. (acetum) wțetu 10(210).

ovreu s. pr. *оврен* 3(313), 16(315).

ozivu s. pr. *взрукъ* 11(270).

P.

P=Π=π=80.

Păcitu s. n. (peccatum), *păcătĭ* 13 (367), *păcatul* 9(367), *păcatyl* 16 (179), *păcate* 17(56), *păcatele* 8(74), *păcatelor* 1(118) — *păcate cădĭkre* 10 (56), (literal : *грѣхопадєніѧ*).

păcătosu adj. *păcătosyl* 13(25), *păcătosyl* 16(111), *păcătosul* 4(112), *păcătosului* 4(215), *păcătosulyi* 8(167), *păcătosulyi* 11(28), *păcătosolui* 9 (308), *păcătosĭ* 1(226), *păcătosĭn* 12 (29), *păcătwsĭn* 1(420), *păcătosĭn* 6 (351), *păcătosĭloru* 15(101), *păcătosĭlorĭ* 6(1), *păcătosĭn* 15(2), *păcătosĭlorĭ* 9(224), *păcătosĭlorĭ* 9(17), *păcătwsĭlorĭ* 5(455), *păcătosĭlor* 1(113).

păce s. f. (*пач*), *паче* 15(9), *пач* 3(112),

3(116), pachele 1(130), pачемulte 3 (419).

pădure s. f. (paludem) pădure 15(236), рждure 17(6), pădure 10(253), pădure 7(256), pădurk 12(69), pădurk 2(201), păduri 10(132), pădurile 8 (148), pădure 5(201), pădurile 14 (144).

pagubă s. f. (slav. *paguba*), paguba 8 (103).

păharu s. n. (sl. *poharъ*, mg. *pohar*), păharul 9(285).

painjina s. fem. (slav. *ражсѣ*, *паїжчина*) painjina 10(123), 8(297).

palmă s. f. (palma), palma 7(127).

pajiște s. f. (slav. *pajiști*), pajiște 1 (337).

pământu s. n. (pavimentum), pământu 12(152), ржământu 10(16), pământu 3(197), pământul 10(234), pământul 8(406), pământul 2(20), pământul 8(163), pământul 2(96), ржământul 6(19), pământul 1(67), ржământul 7(5), ржământului 1(5), ржământului 12(2), pământului 14(268), pământului 14(147), pământului 14(259).

pamite s. f. (slav. *памѣтъ*), pamitk 6

(22), pamente 6(318), pamentk 6(85), pamknte 1(328).

pană s. f. (penna) pene 6(478), 3(248).

până prep. (paene), până 16(217), până 2(296), pău.† 6(332), părăcându 17(184);—*pără* 12(24)—3(232) de 33 ori, *pără* 15(13), *pără* 9(8).

pănațul s. (panis)—pănațul 3(446). Coressi «grumaz»=faucibus, *gortani*.

păne s. f. (panis) păne 5(165) *păre* 9(114), 7(131), 9(343), *păr*k 3(130); *pănila* 3(496).

pără s. f. (slav. *pora*, *prati*; Ung. *per*) *pără* 14(21), 11(233), *păra* 14(106), *păre* 3(35).

părăsitu adj. (grec. παραίτησις, ori *πάρησα*, aor. de la *πάρημι*). *părăsit* 7(114).

părăta (a) v. (panis) *părătao* 8(118), *părătă* 12(527), *păriptare* 4(219), = miser factus sum, *εταλαιπώρησα*, *ποστραδάχ*, *strast*k; Coressi *pănătate*.

părea (a) v. (pareo) *miparu* 11(226), *mipăre* 9(397), *vă păre* 4(201), *păr*umi 11(411), *păr*k e 6(457).

păreate s. m. (parietem) *păr*kte 11(49), *păr*ktele 6(485), *păre*șin 2(162), *păre*șilor 5(424).

- părinte* s. m. (parens) părinți 6(349),
 părinții 2(62), părinții 3(245), pă-
 rânții 9(243), părinților 2(244), pă-
 rinților 5(424), părinților 2(513), pă-
 rinților 14(368), părintele 1(490).
- parte* s. f. (pars) parte 12(30), parte 9(157), *parți* 1(352), părțile 3(480).
- păru* s. m. (pilus) părul, perin 10(202).
- păsa* (a) v. (penso), păsă 16(92), pasară 5(118)—păsară 6(146).
- pasăre* s. f. (paser) pasăre 6(272), pă-
 sără 3(248), pasără 11(29), pasări 6
 (478), pasările 14(20), pasărilor 11
 (257).
- paște* (a) v. (pascuo), paște 15(82), pa-
 șeme 16(67), pașele 13(110), pașenă
 10(150), pașei 1(5), se pască 14(256),
 păscu 16(256), *пашци* 3(482), = păș-
 cutele 10(260), pășcuții 15(311).
- pașean* s. f. (passus), pășeni 9(399),
 pășenilor 15(306), pășenilor 9(425),
 Coressi, *trufaș* = gordii, superbi.
- pășiore** s. f. (pastio) pășiore 1(68),
 pășuriei 4(229).
- patu* s. n. (Ung. *pad*, alb. *patë*) patul
 16(128).
- patruzeci* num. (quatuordecem) patru-
 sечь 8(312).

Pazia s. pr. nazia 16(412).

pecellui (a) v. (slav. печатъ), pecetlui-răse 8(496); Ung. *pečzétel*.

pedepsi (a) v. (grec. παιδεύω) pedepsi 9(13), pedepsime 13(389), pedepsκ-weme 9(457), slav. *nacaješi*.

peleşu subst. (pellis) peleş 8(143) = κρωσσωτοῖς, fimbriis, рашки.

peleşu subst. (pellis), peleşă 9(250), peleşă 2(39), peleşe 2(248), peleşeei 15(117), peleşele 12(257).

perde (a) v. (perdo) piersi 12(60), pïarsi 11(463), pïarde 9(76), pïardemu 14(136), pïarduşi 3(508), pïardeva 8(310), se nu pïarsă 2(352), se pïarsăme 5(407), pïerdut 10(89), pïerdută 12(420).—pïersκtorilorκ 8(1).

peri (a) v. (pereo) pïeru 9(228), pïere 2(3), pïare 12(113), pïery 12(21), чїрси 5(11), përişi 15(28), ele pïeru 7(330), përia 5(459), pïară 11(271), peri 14(459), periră 8(206), ru va peri 15(24), veţi pere 3(5), perivoru 6(152), perivorъ 1(264), perivrκ 14(406), perivor 2(472), se pïară 4(198), se pïară 2(369).—perire 1(24), pïerire 16(283), përirei 14(496), peririle 13(359);—perîndu 12(112).

- pestre* prep. (per ex per—prespre—
peste) πεστροε 6(19).
- pește* s. m. (piscis) पेσθη 15(20).
- piale* s. f. (pellis) पिाले 2(335).
- piatră* s. f. (petra) पिात्रा 11(78), पिे-
त्रि 4(56), पिेत्रिले 6(328).
- pica* (a) v. (lat. picus, alb. *pikoig*) पिा
12(129).
- picătură* s. f. पिातुरा 1(221), पिा-
तुरिले 13(192).
- picioru* s. n. (petiolus), पिचोरुल 8(309),
पिचोरुल 3(24), पिचोरुल्क 15(262), पि-
चोरुल 1(77); पिचोारेले 11(20), पिचोारे
7(429), पिचोारेलेर 7(502), पिचोारे-
लेरक 10(454), पिचोारेलेरु 4(409).
- Piscupia* s. f. (ἐπίσκοπος, slav. piscupь,
Ung. *pişcop*) पिस्कुपिा 14(367).
- piştă* s. f. (slav. *pištu*), पिष्त 11(472),
पिष्ते 3(471); =τροφήν, escam.
- pizmă* s. f. (slav. पिzma) पिzमा 1(367),
grec. पिzμα.
- pizmitoriu* adj. पिzमितोरिु 7(47).
- plăcu* s. n. (slav. *polcz*) प्लăकुल 5(248),
प्लăकुले 14(77); Cod. Voroneţian,
प्लăकु; castra, rom, *polc*, *polcovnic*.
- plăcui* (a) v. (slav. **ω**प्लăचित्सा), से प्लă-
कुऐसकुसे 13(77), प्लăकुऐरăसे 10(99), =
consisto,

plänge (a) v. (plango) plāņe 14(429),
plāņķ 1(105), se plāņemь 12(311),
plānsem 5(445); plāņere, 9(85), plāņ-
verķ 8(85), plāņverīei 17(14).

plāsa (a) v. (slav. *plъsati*) se plāsķse
10(146), plāsavoru 15(319)=plaudite
κροτήσατε, vos **pleštite**.

plaščă s. f. (sl. *plaštъ*) plašča 17(64);=
vestam, τὸν ἱματισμὸν, ѡдеждѣ; M.
Costin ne dă *plaščă* 162. (Ed. Socec).

plāti (a) v. (slav. *platiti*) plātķue 1
(92), plātīta 1(53), plātītime 8(104),
plātīķ 16(206), plātivoю 5(130)—plā-
tire 9(56), plātirķ 15(300).

pleca (a) v. (plico) plecoy 6(454), plķcă
3(170), plķcķ 13(214), pleci 5(49),
plecați 17(41), pleca 13(104), plecaю
6(420), plecași 1(283), plecă 12(45),
plecavoю 5(151), se plķue 2(209),
noy pleca 4(457), plķcăme 9(278),
plķcămķ 15(11), plķcăte 5(111), plķ-
căse 10(27), plķcķse 12(427), ple-
caюme 2(389), se plecķ 6(296), ple-
căse 8(34) se plecăse 3(358), se plķ-
chese 14(102), nu te pleca 7(79), ple-
carăse 15(355), plecame 2(105), ple-
carămise 11(183), plecatumķi 14(402),

plecatuimei 13(403), plecatunai 13(298), plecameva 8(506), plecaseva 12(184), nu plecaseva 10(335); сѣнс плѣкарѣт 1(434);—plecatu 3(185), plecatul 4(29), plecatulь 1(268), plecatz 10(165), plecaŃin 9(101), plecate 7(160), plecaŃilorь 15(328);—plecarь 6(34).

plinu adj. (plenus) plinul 4(315), *pliru* 13(26), 7(69), *pliroŃ* 13(95), *plirul* 9(156).

ploae s. f. (pluvia) ploae 14(199), ploaа 1(520), ploaω 9(30), ploa 16(220).

ploua (a) v. (pluit) ploa 1(248), ploω 8(247).

plodi (a) v. (sl. *ploditi*) plodite 10(466).

plodu s. m. (slav. *plodz*) plodu 14(362), plodul 14(177), plodolь 9(197), ploada 14(336), plodpurtătoare 3(478).

plumbu s. m. (piumbum) plumbul 15(485).

poală s. f. (sl *pola*) poala 3(432).

pobedi (a) v. (sl. *pobьditi*), pobьdescu 9(290); sin. *biruesc*.

podnojie s. fem. (slav. *podnojiю*) podnojie 5(321), podnojie 12(372).

podobabă s. f. (slav. *podoba*) podobabă
10(351), podobia 7(466).

podobi (a) v. (slav. *podobiti*) podobî-
ume 15(326), podobkuse 1(269),
se se podobkscă 6(125), podobise
16(152), podobimevok 10(80).

pogârzni (a) v. (slav. *pogroziti*) pogâr-
zniră 12(484), pogrăzniră 15(485), po-
grăznise 1(511), sin. cufundară, po-
grăziră (Coressi).

pohti (a) v. (slav. *pohotъ, pohotkti*),
pohli 7(110), pohtirile 13(25).

poleitu adj. (polio) poleite 12(142).

pomeană s. f. (slav. *pomъknъ*) pomkna
3(377), pomkna 3(101).

pomeni (a) v. (sl. *pominkti*), pome-
nescu 2(38), pomeneşi 12(501). po-
menkuse 13(57), pomknkuse 8(294),
pomenişi 14(341), pomenescuse 15
(66), pomeniş 10(131). pomeniu 13
(239), pomkniş 1^o(240), pomkniu 6
(239), pomenişte 16(187), pomeniş-
elu 2(20), pomeni 3(14), pomkni 3
(333), pomknia 13(333), pomenimute
7(508), pomeniş mu 6(445), pome-
nină 11(382), se pomknkscă 10(524),
naoу pomeniş 11(282); pomeniră 1
(144); pomenkuse 12(72), nu po-

meni 15(258), se pomeniŭte 16(187), se pomenkscăse 13(368), nu se va pomeni 10(269), se noi pomeniŭoiu 4(446), a pomeni 3(14).

poniu adv. (poiū—*post*) mai poniu 6(530), slavism literar: postkđnee, o-pus lui *pervo*e.

porănci (a) v. (slav. *porъca*) porăncășe 1(204), porăncitai 16(391),—porăncita 13(73), poiunçitele 4(376), porăncitele 1(392), porăncitelorъ 7(403).

porumbu s. m. (palumbus) perumbou-lou 13(209), porumbilor 17(167), sin. *hulub*.

pospăi (a) v. (slav. *posъpati*) pospăe 2(476),=spargi!. πάσσοντος; sin. *imprăștie*.

postămpî (a) v. (slav. *postъpiti*) postămpimъ 5(264), postămpiți 4(94)=accedite, προσελθάτε.

poticni (a) v. (sl. *potъcnъkti*) poticneșii 10(301), sin. *zătici*ni.

potop s. n. (sl. *potop*), potop 11(93), potopъ 7(84), potopylyi 3(163).

potopi (a) v. potopkșe 6(168), potopi 10(484), potopinăvrъ 2(426).

- potrebi* (a) v. (sl. *potrebiti*) potrebecuse 17(113), potrebkuse 7(31), potrebkuse 4(115). că se potrkbkscuse 12(303), potrebitai 7(228). potrebirăse 8(270), nu potrebi 8(353), sei potre-
bim 10(269).
- poveli* (a) v. (sl. *povelkti*) poveli 5(96), 9(477)—povelire 11(477), povelknia 6(265).
- pozderie* s. f. (sl. *pozderiie*), pozderie 10(527).
- pradă* s. f. (praeda). pradă 2(313).
- prăda* (a) v. prădară 12(165), prăda-
tai 14(200);—prădare 14(200), pră-
dark 12(35)—prădaților 13(498),—
prădătorină 9(445).
- prămăndi* (a) v. (permaneo, ori prk-
mudili?) prămăndescu 11(336), pră-
măndkuse 10(29);=habitare, κατα-
σκηνώ, iocuește (Coressi).
- prăpădi* (a) v. (sl. *propadati*) prăpă-
dise 3(458).
- prăvi* (a) v. (slav. *prividkti*). prăvkuse 4(112), prăviveri 14(306).
- pre* prep. (per) 6(1), pra 8(4), prk
(spre) 7(502); pri 10(29), printru 12
(350), pri 1tru 3(195).

preasupra prep. (per ad supra), *prea supra* 2(230).

preablagoslovi (a) v. (sl. *prkblagosloviti*), *prkblagosloviți* 10(519), *prkblagoslovit ești* 4(519).

preacântat adj. *preacântat* 6(519), *prkcântatu* 9(518).

preacuviință s. fem. (convenire), *prkcuviință* 15(524).

preagreși (a) v. (sl. *prkgrkșiti*) *prkgreșimu* 3(513).

preaiubi (a) v. (sl. *prkliubiti*) *prkyubiю* 10(410).

prea înălța (a) v. *prk.↑nălțați* 7(520), *prk.↑nălțatu* 10(518), *prk.↑nălțat* 10(518), *prk.↑pълцаци* 3(521), *prk.↑.....* 14(521), — *prkкъзс* 16(521).

prealăuda (a) v. *prklăoșdați* 13(386).

preamândru adj. *prkmândru* 15(363), *prkmândrul* 12(176).

preamândrie s. f. *prkmândrie* 8(115), *prkmândrie* 3(151), *prkmândriѧ* 3(500).

preapodobnic adj. (sl. *prepodobнѣ*). *prpđnic* 13(470), *podobnic* 1(158), *prpđbниѣ* 11(48), *prpđbnicu* 1(277), *prpđbnicул* 1(31), *prepodobnicul* 6(39), *prpđbничѣи* 12(48). *prkpodobnicѣи*

1(115), prpdobničilorъ 13(257), prk-
podobničilorъ 16(317).

prearădica (a) v. prkrădicăndu 7(522),
=adrectico.

preaşede (a) v. (sedec) prkψkde 16
(26).

preaslăvi (a) v. (sl. *preslaviti*) prkslă-
vescu 15(278), proslăviți 16(65), prk-
slăvescoșe 11(113), prkslăvise 14
(483), prkslăvivovъ 3(484), prkslavise
14(483), proslăvimeveri 17(156), prk-
slăvitu 13(286), prkslavitu 1(186),
prkslăvite 3(486), prkslăvit 8(512).

preastăpnicu adj. (sl. *prestupnicъ*)
pristăpnicu 4(513), prkstăpničii 11
(411), =prevaricantis, παραβαινοντας.

precă s. f. (sl. *pritъча*, *прич.* *preче* 6
(338), *прич* 5(157), *приче* 5(208), *причѧ*
5(243) sin. *poveste*.

pregiur adv. (*per gyrum*), preψjurul
7(7), di.ampreψjurul 16(257), 5(258).

prei (a) v. (sl. *priiati*) preψemi 3
(128).

preimi (a) v. (sl. *prikti-priimъ*), prei-
mescu 11(73), preimescoș 10(385),
preimkșe 3(70), preimășe 2(473),
preimkșeme 11(153), preimimu 8
(149), priimiți 15(264), preimeși 2

(150), preimiș 6(191), preimișimă 1 (288), me preimiși 3(47), preimișime 4(451), preimi 1(359). prīimi 1(15), preimimă 6(211), preimime 13(50), prīimime 15(339), prīime 3(389), preimira 11(486), preimitai 15(200), preimivoy 8(234), preimiva 8(498), preimivor 5(528), nu preimi 12(36), se preimkscă 11(127), se preimescж 7 (220), se preimiț fim 2(516), preimindu 2(305).

premiezare s. f. (per medium) premiezare 1(330): traducere literară a slavonului *pre-polovenie*.

preprecu (?) preprecul 4(520), sin. ferbințală, *znoi* (slav.)

prepune (a) v. (perpono) prepuse 15 (492).

prespre prep. (per ex per), prespre 1 (21) etc. adî „*peste*“

preură adv. (per unam) прѣсрѣ 16 (164).

pretutindere adv. (per tota inde res), pretutindirѣ 15(150).

preut s. m. (presbyter—prebit—prevt—preft—preot) preoțu 6(373), preoți 11(255), preuți 16(436). прѣоѣти 8(521). preoțiin 8(321).

preveghia (a) v. (pervigilare), preve-
rĭaю 2(327), se noŭ preveriare 5
(429).

prețu s. n. (precium) prețu 14(76), pre-
tul 4(185).

pribeagu adj. (sl. prib'kgz), prib'kgu
10(344), prib'kui 1(473).

pridădi (a) v. (sl. prib'kditi) pridădescu
15(87), pridăd'kue 13(128), pridădi
3(252), pridădi 10(354), pridădi'ai 2
(513), noŭ pridădi 3(412), nu pridadi
16(232), se pridăd'kscăse 12(188), se
pr dădit fie 6(28), pridădit fuo 14
(283), (commendo).

prilazu s. n. (sl. prel'kzz) prilazu 14
(416).

prilăsti (a) v. (sl. prel'stenz βκixz) nu
prilăstitu fuo 3(239); sin. înșelat=
deceptus sum, ἡπατήθην. La Popa
Gligore «*prilăsti* Eva Cuv. de batr.
II, 125,

primăvară s. f. (primavera) primăvara
10(232).

prinde (a) v. (prehendo), prinde 12
(103), prindeți 2(216), prinserăme 1
(42), prinși vor fi 1(180), să prinsă
2(211), prinsă 9(459).

prinos s. n. (sl. *prinosz*), prinoase 13
(515)=primiciae.

pristăni (a) v. (sl. *predstati*) pristăniã
13(108)=astitit.

pristaniște s. f. (sl. *pristaniște*), pris-
taniște 10(361) = in partum, ἐπι-
λιμένα.

pristoi (a) v. (sl. *pristoiati*) pristoiră
6(517).

prîșleți (a) v. (sl. *prîșlețz*) prîșletoys
6(394), prîșletu fu 13(421).—incolo
πάροικος.

proidi (a) v. (sl. *proid'kti*) proidescu
2(338), proid'kime 5(333), proidiu 12
(131), proidi 13(343)=pertranseo.

proroc s. m. (sl. *prorocz*) prroc 1(1),
prorocu 10(230), prorochin 5(343).

prorocie s. f. prorochie 4(3), prorochia
16(260).

proroci (a) v. prorochi 5(524), proro-
chindu 16(219).

propaste s. f. (slav. *propastk*) propas-
tele 2(511).

prosfeti (a) v. (sl. *prosv'kti*) profetkime
4(90); Coressi, luminează.

protivi (a) v. (slav. *protivz*) se proti-
vescoy 1(201), protivianre 10(388),

protivitorii 4(41), protivnicul 4
(231).

pruîncu s. m. (lat. *privignus*; slav.
porod; ung. *porond*=partus), прѣсѣцу
1(525).

psaltire s. f. (gr. ψαλτήριον) ψaltiri 3
(481), ψallire 3(95), ψaltire 6(151),
ψaltirю 7(364), ψaltirk 1(265), ψal-
tirк 1(265), ψaltirk 8(465), ψaltir-
iei 16(302), ψaltiriei 7(175).

puiu s. m. (pullus), puui 8(272), pu-
lor 15(474).

pulbere s. f. (pulverem) poylbere 1
(248), pulberк 3(52).

pulpă s. f. (pulpa) pulpale 2(475).

pune (a) v. (pino) poyню 1(33), punю 8
(291), punюme 17(31), puniu 7(243),
puniuю 13(290), puю 14(365), pune 15
(270), puşu 11(121), puşк 3(291) puseşi
16(143), poyşu 7(409), puşi 9(429), pu-
sesime 8(52), poyseşi 13(449), puse
4(50), poyse 17(45), puseme 8(50),
puse 12(163), puseră 16(41), puseră
7(166), poyseră 11(454), pusai 1(227),
poyşai 1(262), pşai 8(20), pusunai
5(138), poysele 16(477), poysume 10
(461), voю pune 12(372), punevoю

3(436), se punio 14(324), se puniu
11(228), se poynie 4(379), se punie
7(244);—pune 7(367), poysu samtū
6(4), puši sântu 5(153);—*puri* 17(59)
11(60), 4(61); *pure* 9(73), 14(79), 12
(194), *pyre* 2(25), *pureti* 4(150), *purki*
9(157); *purevoio* 2(158).

purta (a) v. (prto) *poirta* 5(491), *pur-
tatoru* 12(515).

purure adv. (per horae). *purure* 5(217),
poirure 13(227), *pururk* 15(38), *poir-
rurk* 15(73).

pustie s. f. (sl. *pustz*) *pustie* 12(250),
pustia 7(362).—

pustini (a) v. (sl. *pustyniti*) *poystkiniră*
15(258); *poistiinitu* 4(227).

pustinie s. f. (sl. *pustynie*) *pustinie* 3
(211), *pystinie* 3(168), *poystinie* 10
(199), *pustynie* 12(350), *poystymie* 4
(235), *pystinio* 4(187), *pustinia* 1(84).
pustiniei 10(421).

putea (a) v. (possum) *pocho* 6(75), *potu*
4(177), *poate* 5(216), *putuo* 16(126),
putu 17(88), *putură* 12(77), *poitură*
8(43),—*putkre* 8(51).—

putare s. f. (puto) *putark* 3(483).

puti subst. (putor), *năoŷ poŷtk* 11(381)
=miros.

putredi (a) v. (putridus) putrediră 5 (118), putredire 7(39), pŷtredire 2 (171), poytredire 1(456).
puțu s. n. (puleus) pŷțu 1(171), puțul 3(209).

R.

R=ρ=ρ=100.

rădăciră s. f. (radicina) rădăcira 7 (163), rădăcirile 12(262), rădăcirilor 7(148)

rădica (a) v. (*adrecticare* ori *eradico*?)
 rădicoy 5(484), rădicume 3(146), rădicoyte 3(391), rădică 12(47), rădicăse 10(182), rădicați 3(321), rădicay 12(289), rădicayme 12(284), rădicași 1(195), rădicașime 2(219), rădică 14(247), rădicăse 7(309), rădicară 16(305), rădicarăse 10(366), rădicarese 6(224); se rădică 16(314).
 rădicăse 1(190), rădicatai 11(203), rădicavoy 12(187), rădicava 15(478), rădicavrĕ 4(267), rădicateva 3(116), rădicasevorĕ 2(289),—rădică 6(261), rădicăme 11(78), rădicăte 15(175), rădicăse 7(248), rădicăte 13(16), ră-

dicăi 7(491), rădichume 7(53), se nu
me rădiche 1(100), se rădiche 14(361),
se rădichese 12(314), se se rădiche 16
(27), să rădicăse 5(33), nu rădicareți
14(234), rădicareți 15(234), *se rădi-
carem* 8(139), rădicându-se 6(116);--
rădicare 16(456), radicarъ 1(480), ră-
dicătorю 12(47).

răma (a) v. (rimari) răмъ 10(18)=la-
cum aperuit.

rămas subst. (remaneo) rămasul 5
(61); rămășițe 12(116), rămășițele
2(238).

rană s. f. (sl. rana) rane 9(94), ra-
nele 6(118), ranelor 7(111).

rănit subst. rănitul 10(287), răniților
13(498).

răpi (a) v. (rapio) rape 14(63), răpia
12(137), răпиъ 8(293), răpitumъki 1
(63), se rapă 11(338), rъpascъ 13
(15), se nu rapă 6(158),—răpire 8
(186), răpitorин 4(104).

răpausa (a) v. (repausare), ръпаоуs 17
(9), răposавою 9(505), *se răpawsu* 1
(124), 1(168), răposată 2(68).

răpawsu subst. (repausum) răpawsу 5
(195), răpawsu 1(435), răpawsulъ 15
(312), răpawsulъ 9(435). răpawsouлъ

12(384), răpawsul 10(436).

răsădi (a) v. (sl. rasaditi) răsădiși 11 (262), răsădișk 8(262), răsădișile 1 (136), răsădi 12(263), răsădiră 12 (362), ai răsăditk 10(337); — răsădit 2(2), răsădită 3(466).

răsări (a) v. (resallire) răsaru 13(520), răsăriși 16(336), răsări 12(474), răsărivork 16(303), — răsăritk 9(356), răsăritul 12(154), răsărite 4(205), răsăritele 14(332).

răsipi (a) v. (sl. raspipati) răsipiși 12 (473), răsipi 8(165), răsipiră 5(34), răsiptunai 5(181), răsăpirăse 3(458), se răsipkscæsa 16(193).

răspândi (a) v. (sl. raspænditi) răspândi 11(46), răspânditai 13(257).

răspunde (a) v. (respondeo), răspundu 4(179), răspunsu 16(397), răspunsu 4(508), răspunse 13(329), raspundeva 2(420).

rășină s. f. (resina), rășină 9(517).

rătăci (a) v. (erraticus), rătăcescu 11 (312), rătăciok 3(410), rătăciră 11 (356), rătăciră 9(176).

rătund adj. (rotundus), rătundoylui 8 (455).

rău adj. (reus) răoy 5(16), reu 15(298),

reoy 11(81), reoyl 5(75)l, reulk 7(329),
reoylk 15(422), rey 10(169), rkul 8
(17), reoylui 11(47), rk 14(108), re 8
(408), rkle 14(126), rele 6(362), re-
lele 3(357), reii 10(27), reiloru 10
(64), *rewnilwr* 5(189).

Ravă s. pr. Ravă 15(280).

războiu s. n. (sl. *razboi*), războю 9(50),
rozboю 13(236), războaele 7(484).

războli (a) v. (sl. *razbiti*), războlise-
vork 12(503).

răzvrăti (a) v. (sl. *razvratiti*), răzvră-
tiveri 2(49), răzvrătitu 9(254), răz-
vrătit 5(493), răzvrătire 13(427).

rebda (a) v. (sl. *raditi* ori lat. *reob-
durare*), rebdu 4(124), rkbdă 1(80),
rebdă 6(172), rebdau 5(72), rebdară
11(71), rebdavr 16(168), rebdar 14(24),
rebdătorю 9(468), rebdatoru
12(279), rebdătorii 13(111).

reace adj. (recens) rkue 5(294), rkuele
12(127), 9(138), 15(219).

reci (a) v. rechescuse 13(219), rech-
căse 2(517), se rechescăse 2(517), se
rechescăse 7(219), se rechescăse 8
(271), rechire 3(217).

rei (a se) v. (reus) reirăse 3(363).

reapede adj. (rapidus) repede 16(477).

- râpede* 1(145).
- revni* (a) v. (sl. *ръвновати*), *revni* 8 (224), *nu revni* 6(110), *revnitori seți* 12(452),—*revnir* 13(207), *revnire* 8 (507).
- ride* (a) v. (*rideo*) *riziți* 6(179), *rides* 6(112), *se nu rizămi* 10(71), *ridevor* 11(163), *rădes* 1(4).
- rigăi* (a) v. (sl. *ръгати*), *rigăescu* 6(468), *rigăașe* 5(54), *rigăașe* 14(63), *rigăi* 11(140), *rigăia* 4(338), *rigăiva* 16 (419).
- riu* s. n. (*rivus*) *rișl* 8(192), *rișl* 4 (445), *riure* 10(69), *riure* 2(362), *rișre* 1(263), *rășre* 5(232), *răure* 7(520), *rișrele* 9(251), *rișrile* 16(305), *riu-rele* 15(305), *a riurelor* 1(145).
- roată* s. f. (*rota*), *roată* 3(242), *roata* 9(200), *roate* 9(58).
- rodu* s. n. (sl. *rodz*) *rodul* 4(2), *rodu-lui* 7(430), *rodure* 13(505).
- rodi* (a) v. (sl. *roditi*) *rod* 11 (200), *roditoru* 5(362), *roditor* 10 (161), *roditoare* 10(430).
- roștu* s. n. (*rostrum*) *roștu* 4(421), *roșt* 7(381), *roșt* 15(39), *roștul* 2(12), *roștl* 12(26), *roștl* 3(151), *roștul* 8(266), *roștl* 9(19), *roștului* 2(57),

rostylöyi 9(40), rostylvi 4(166), rostölui 6(59), rostulöyi 12(131), rosture 8(31), rosturele 4(524), rostöyrele 7(106), rostöyrelork 9(455).

rouă s. f. (ros), roaw 13(437), rwaw 11(488), roawa 1(520), ruwrele 5(520), ruwratu (518).

rugă s. f. (rogo) ruga 3(66), ryga 1(15).

ruga (a) v. (rogo) rogume 3(81), roagăse 9(93), rugațivă 5(238), rugаюмк 11(10), rugаюме 8(400), rоугаюме 2(459). rugasevorк 11(222); rugațк fii 7(298), rygarк 7(196), rugarile 16(460), rugariei 13(277);—rugătorului 13(499), rоугători 14(204), rugatorilorк 15(233).

rugăciune s. f. (rogatio), rugжчюнк 7(8), rugжчюнеei 8(10), rоугăчюрк 12(39), 15(39), rugăчюрк 8(208).—11(511) de 10 ori, rugăчюре 12(261).—10(419), de 14 ori. rygăчюре 4(173), 17(190); rygăчюрк 2(166), 4(164), 5(184), 17(183), rugăчюрк 10(66)—9(184) de 6 ori, rygăчюрiei 5('96). rоугăчюрiei 15(454), rugăчюрiei 12(81), 3(82), 11(456), 7(515), rugăчирiei 14(91), rоугăчюрiei 13(383), rоугăчю-

- rîei 13(432), rugăchorele 12(385), rŷgăchorele 3(195), rŷgăchorele 6(386).
- rugiră** s. f. (aerugo), ruŷipîh 14(251).
- rupe** (a) v. (rumpo) să rŷpem 14(3), rŷmpete 6(163), rupse 10(358), rŷmpere 1(432).
- rus** pron. (ipse), **rus** 16(153); vezi *nusul*.
- ruşine** s. f. (rossus) ruşine 4(217), 5(437), ruşink 15(371), rruşine 13(371), ruşire 9(107), 4(174), 9(207), rŷşire 4(174), ruşirk 4(138), 16(209).
- ruşina** (a se) v. rŷşinksume 6(392), rŷşinksize 5(15), ruşinkse 10(271), se ruşinkse 5(280), se ruşinkse 3(317), se ruşinkse-e 1(517), nu ruşina 7(396), noŷ rŷşinaşină 3(411), ruşinarăse 10(371), nu se ruşinkse 7(516), ruşinasevorb 2(430), ruşinasevoru 7(507), ruşinat 4(233),—se noŷ rŷşiresume 10(71), 14(74), se nu ruşiresume 1(87), 7(90), se nu me ruşirezu 10(234), ruşirkse 8(227), ruşirkse 6(127), se ruşirkse 13(71), 4(90), noŷ ruşirkse 6(113), ruşirezese 14(102), 6(107), ruşiraşi 3(137), 8(137), ruşiră 10(212), nu se ruşirără 7(62), 12(71), rŷşirărăse 9

(165), nu se voru rușira 7(29), rușiratu 8(35), rușiraloy 11(217), rușiratu tacte 13(361), rușirânduse 13(213).

rutes adv. (?) рѣтєс 2(39), 2(124); *rutesa* 1(219), *rutese* 3(240). 12(269), *roytese* 2(249). Acest cuvint se găsește și în Cod. Voronețian și în Popa Gligore.

S.

S=c=σ=200.

să conj. (si), *să* 14(2)=*dacă*.

săblazne s. f. (sl. *soblaznъ*), *săblazne* 17(152), *săblaznъ* 5(419);=scandalum. La popa Gligori: „cum v'ați săblăznit» cuv. d. bătr. I^l, 194.

săbor s. n. (sl. *szbor*), *săbor* 17(16).

sacu s. m. (saccus), *sacu* 11(104), *sacul* 10(86).

săgeată s. f. (sagita), *sășkte* 13(29) *sășktele* 5(18).

săgeta (a) v. *sășktă* 10(189) se *sășkte* 11(112), se *sășate* 9(189).

salașu s. n. (sl. *salášъ*), *salașu* 16(350) de unde Ung. *szállás*.

sălășui (a) v. *sălășvescyme* 14(183), *sălășuitai* 9(229); *sălășluitumai* 2(10)

se va sălășlui °(36).

sălbatec adj. (silvaticus), sălbatecк 7 (263).

salce s. f. (salix, ori σαλιτζα?) salce 7(229).

Salman s. pr. sālmanк 12(270).

sama s. f. (Ung. szám) sama 13(481);
same 1(529) «Deu nu 3 de veci
sântu fapți și nu între ei *same*» sin
număr.

Sămbătă s. pr. (slav. sѣbotă) Săm-
bătă 2(148), sѣmbăteei 8(117), lat.
Sabbatum.

sămere adj. (similis) sѣmere 3(529),
(s)ѣmѣrѣк 4(528), (s)ămerѣк 1(527),
(să)mѣrѣк 9(530), sѣmerѣк 3(169).

sămna (a) v. (signare) sāmnașe 10(9)

Samoil s. pr. Samoilк 9(321).

sânge s. n. (sanguis), sanșe 1(38), sãn-
șele 6(23), sãnșelvi 6(178), sãnșelui
14(259).

săngeros adj. săngeroși 11(452).

săpa (a) v. (turc. ciapă, grec τζάπι)
săpѣ 10(18), săpară 11(64), săpase-
va 9(308). sapatu 15(263).

săpunu s. n. (sapo): săpunu 2(160).

sară s. f. (serum), sară 1(457), sѣkră
9(85).

- săracu* s. m. (sl. *siracъ*), *saracul* 7 (307), *skraca* 1(473), *săraçloçi* 8(28), a *seracu* 3(29), a *săracu* 16(267), *săraçin* 16(367), *săraçilor* 16(198).
- sărba* (a) v. (servo) *sărbăzeți* 4(238).
- sărbătore* s. f. *sărbătoare* 15(229), *sărbătoark* 4(265), *sărbătorile* 14(230), *sărbătorioçi* 6(131).
- săru* s. n. (sinus), *sărul* 15(63), 15 (104), 8(239), 5(260), 5(295).
- săruta* (a) v. (saluto), *sărutarăse* 4(276).
- satu* s. n. (alb. *fşat*, *satul* 7(163). *vezî fşat*.
- sătura* (a) v. (saturo). *saturu* 7(267), *satoyri* 5(471), *satură* 9(267), *saturume* 2(43), *saturăse* 11(66), *satoyrăte* 13(475), *se satură* 1(98), *saturăme* 3(68), *satoyrănă* 14(261), *saturăse* 2(402), *săturatau* 9(357), *săturară* 7(248), *săturarăse* 15(42), *te va sătura* 1^e(170), *e se nuse săturare* 12(180).
- sătul* adv. (satullus) „până la sătul” 15(247).
- sațiu* subst. (satius), *sațiu* 15(350).
- sau* conj. (sive) *sau* 2(29), *saoy* 1(16).
- său* pron. (suis), *său* 4(2), *săoy* 6(4). *săi* 16(41), *sale* 7 (12), a *sa* 2(30).

- Saul** s. pr. lu Saulь 12(43).
- sbura* (a) v. (exvollo) se sboru 17(167)
- scădea* (a) v. (excadere), nu scadu 12(330), scăsu 17(30), scăsy 14(167), scăzură 6(217), scăzvră 3(22), scăderk 15(329).
- scafă* s. f. (gr. σκαφη) scafa 12(30), 5(38), 16(68), 7(235).
- scăpa* (a) v. (excaput), scăpă 7(350), scapare 2(464), scăpare 15(43), scăpaire 12(299).
- scărba* s. f. (sl. scrzbi) scrăba 3(302), scrăbi 8(252), scrьbi 11(101); scrăbīa 13(44), scrьbīa 4(79), 3(99).
- scărcica* (a) v. (sl. scrzjitati). scărcică 1(378), scărcă 5(102), scărceară 9(105), Coressi «scrăşniră».
- scaun* s. n. (scaunum), scaunu 7(523) scauny 15(21), scaoynu 14(309), scaunul 8(22), scaoynul 3(30), scaoynulь 7(316), scaunulь 16(333), scaoynul 6(286), scaoynului 8(288), scaune 15(413), scaoynne 16(423).
- schimba* (a) v. (excambiare) skimbu 15(151), skimbăse 10(227), skimbare 9(351), skimbatul 8(295), skimbать fuo 4(282); skimbare 11(240), skimbare 4(170).

- scoate* (a) v. (excutio), scoțu 4(302).
 scoți 8(463), scoate 2(111), scoateți
 2(268). eu scoșu 1(483), scoșute 7
 (266), scoase 14(245), scoșeșină 4
 (195), scoaseră 8(112), scosai 11(242),
 scosumki 12(218), scoatemé 5(74),
 scoatenă 14(526), se scoți 2(337),
 se scoață 16(497), фін скош 16(429),
scrăbi (a) v. (sl. *scrъbъkti*), scrăbescu
 9(209), scărbescu 12(88), scrъbію 5
 (169), scrăbіu 7(239), scrăbіа 1(421)
 scrăbіase, 3(395), scrъbit 17(131),
 scrăbitiн 4(497).
- scrănăvi* (a) v. (sl. *skvrznavъ*) scră-
 năvire 6(257).
- scrie* (a) v. (scribo) scriuse 16(451),
 scrie 14(125), se scriese 15(328),
 se nu scriese 13(211), a scrie 3(313).
 scris 16(315), scrisă e 12(481), scri-
 su 11(480);—scrietorю 15(140).
- Scula* (a) v. (excollocare) ori slav.
raskoliti?, scolume 9(364), scolyme
 8(175), scoală 11(106), scoalăse 12
 (121). sculămună 14(58), scoțlațivă
 4(429), scoțlaюme 4(401), scoțlaюmъ
 3(7), sculăse 14(255), se sculară 3
 (88), scularăse 5(104), scularъse 7
 (6), scoțlarăse 5(279). scoalâte 15

(16), se se scoală 15(77), scoylasevrk 14(325), sculaseva 16(308), sculasevor 4(509); a scoyla 4(120), scoylark 4(448), sculatului 7(227), de sculătorii 6(53).

scumen s. m. Skömenoyl 3(42), skömeni 9(174), skömnii 4(338),.

scura (a) v. (excurrere) scurăme 4 4(159). Sin «*curățește me, cure*».

scurta (a) v. (excurtare), scurtatai 3 (294).

scut s. n. (scutum) scut 2(44), scoyt 8 (102), scylul 15(179), scoytul 4(464), *scuture* 17(145).

scutitoriu adj. (scutum? σκουτερίον, sl. skolz alb. skutiire) scoytitoriu 7(382).

scutura (a) v. (excutulare), scoytură 13(443).

se conj. (si) = să, se țasă 25(225), se ăste 14(177), e se e 12(297).

se pron. (se), se 7(2). etc.

seca (a) v. (siccare), secaio 16(327), secași 4(232), secă 1(432), sec(ă) 16(349),

seate s. f. (sitis), skte 6(185) sktk 9 (210).

setos adj. setoși 16(356).

setui (a) v. (satis) setyi 2(187).

- seaveru* s. n. (sl. *s'kv'krx*) s'kverului 10 (148).
- secera* (a) v. (sicilis), seceravoru 13 (419);—secerătorul 2(432).
- secure* s. f. (siculis, securi 14(230).
- Selmon** s. pr. Selмонъ 2(201).
- semăna* (a) v. (similis), semănară 13 (362), *semăratunai* 15(137).
- semăna* (a) v. (seminare), semănați 14(501), semână 5(490), semănaia 11(429), semănavoю 14(494).
- semănta* s. f. (* sementia), semănta 16(60), semăntiei 16(53), semăntiен 13(523), sementele 15(429).
- semnu* s. n. (signum) semny 14(182), s'kmne 1(230), s'kmnele 16(229), s'kmnelor 3(192).
- sfad* s. f. (sl. *szvadă svuda sfadă* 4(130)1
- sfânt* adj. și subst. (sl. *sv'ktz*) sftu 13 (69), sftoy 2(197), sftul 14(270), sftui 7(289), stă 14(134), sflă 6(83), sfătă 1(30), sta 7(257), sfânta 8(191), sfânta 3(36), sfântx 9(4), sfti 2(486), sftiîn 11(99), sflor 5(524), sftilor 7(519) sftilorъ 16(286), sftiloru 11(37), stului 6(528), svântuita 4(73);—sfentirъ 8(230). (lat. *sanctus*),

sfatu s. n. (sl. *sovktz*) *sfktu* 7(495), *sfatul* 4(1), *sfktoyl* 7(96), *sfktoylk* 3(373), *sfktul* 11(96), *sfkture* 14(269), *sfkturile* 10(96), *sfktoyrele* 5(395), *sfktoyre* 1(33), *svktul* 1(355), *svktulb* 15(227) *svkturile* 14(246), *svktyre* 11(25).

sfätui (a) v. *sfätuiase* 14(89), *sfätuiră* 14(269), *sfätviră* 4(185), a *sfätui* 16(272), *sfätuire* 9(216).

sfenția s. f. *sfenția* 1(183), *sftiã* 11(292) *sfnție* 8(306), *sfenției* 3(329), *sfnție* 2(314), *sfnția* 3(314), *sftiiei* 6(85), 9(253), *sfnției* 1(468), *sftiisale* 10(314).

sfinti (a) v. *sfnitau* 2(145).

sfii (a) v. (sl. *studz*), *sfiome* 13(398) se nu *sfiescume* 12(404), de se *sfiascãse* 2(15).

sfrăși (a) v. (sl. *szvrzšati*), *sfrășkpe* 13(40), *sfrășape* 3(84), *svrășastew* 12(263) *sfrășitau* 5(50), *sfrășitai* 10(125), *sfrășitlai* 11(19), ai tu *sfrășit* 16(29), *sfrășișiw* 1(200), *sfrășitai* 7(232), se se *sfrășascã* 8(17), *sfrășit* 3(3), *sfrășirk* 7(506), *sfrzșită* 16(292), *sfrășitoyl* 17(4); — *svrășitorului* 15(530).

Sicamen s. pr. *Sicamenele* 2(252).

Sikim s. pr. СѢКІМЪ 7(365). Sikime 2(183).

silă s. f. (sl. *сила*), silă 14(85), silь 7(200), sila 1(59), sile 7(58), sileei 11(151), silele 16(183), sileloru 2(74), silelor 2(481).

silnic adj. (sl. *silnicz*) silnicu 12(70), silnicul 5(528), silnică 8(200), silnicь 9(264), silnicе 12(141), silnicу 4(141), tot silnici 6(528).

Silom s. pr. Silomului 16(254).

Sinaia s. pr. Sinae 12(200), Sinainь 13(199).

singur adj. (singulis) singuru 2(74). singuru 11(223). singoryu 6(263).

sinți (a) v. (sentire), sințiu 5(105).

Sion s. pr. СІОНЪ 3(23), СІОНЬ 15(372), СІОНЪ 16(190), СІОНЪЛ 2(150), СІОНЪЛАК 1(162), СІОНΟΥА 4(444), СІОНЪСАИ 9(148), СІОНЕ 5(473). прѣ СІОНЪЛОУИ 8(4).

Sisar s. pr. lui Sisaru 6(270).

slab adj. (sl. *slabz*) slabu 10(13).

slăvi (a) v. (sl. *slabiti*) slăbѣeme 17(123), slăbiră 3(190), slăbindu 2(497).

slatină s. fem. (slav. *slatina*) slatină 5(362).

slavă s. f. (sl. *slava*) slav 2(54), slavă 6(20), slavж 2(274), slava 5(71) slaveei 11(70).

slăvi (a) v. (sl. *slaviti*) slăvкрeмe 9 (158), slăvкрeл 15(36), se slăvкscă 1(526), slavivорк 5(278), slăvitu e 14 (483), slăvitu 10(70), slăvit 5(527), slăvită 11(530), slăviтн 10(480), slăviților 5(508);—prкslăvită 12(280).

sloată s. fem. (sl. *slota*), sloate 12(488), sloatelor 12(132)

slobodu adj. (sl. *svobodк*) slobodă 7 (282).

slonovnu adj. (sl. *slonovнкнн*) slwnovni-lor 7(142).

slugă subst. (sl. *sluga*) slușile 6(334).

slujbă subst. (sl. *slujba*) slujba 2(357), slujbeei 13(474).

slugi (a) v. (sl. *slujiti*) nu slujă 16 (324), a slujă 15(524).

smenti (a) v. v. (sl. *smatati*) smentкрe 6(4), smentкрeсe 12(144), smentliome 15(400), smeutiși 8(182), smenti 12 (46), smentise 10(14), smentirăse 6 (95), smentirкsă 14(64), smetкscкse 2(15), smentitu 16(85),—smentire 13 (194).

smeri (a) v. (sl. *szmiriti*) smerкрe 7

(27), sm̄kr̄k̄p̄ese 6(235), smeriūme 2(402), sm̄kriūme 13(284), smeriūme 9(409), smerirā 6(307), smerirāse 4(359), sm̄kritai 9(287), smeritau 8(461), sm̄krivrk̄ 3(267), sem sm̄kriṭi 8(515); smeritu 1(516), sm̄kritk̄ 8(233), sm̄kriṭi 12(521), smeriṭiḥ 7(523).

smereniē s. fem. (sl. *szm̄krenije*), smereniē 13(522), sm̄kreniē 3(296), smereniā 10(23), sm̄krenia 15(406), smereniā 8(399).

smirnā s. fem. (sl. *smirzna*, grec. *σμίρνα*, *μύρρα*) smirna 4(122).

smochin s. fem. (sl. *smocv*, *smok̄kinz*), smokinele 4(346), 12(505),

soare s. masc. (solem). soare 14(54), soarele 6(177), soarelui 12(154).

soarte s. fem. (sortem) soarte 14(253), sorti 1(65), sortile 17(89).

socoti (a) v. (sl. *socotiti*) socotescu 1(78), socot̄k̄pe 12(106), socwt̄k̄pe 5(10), socwtiṭi 12(8), socwtiṭi 14(150), socotescuse 2(177), socoliū 9(312), socoti 2(29), socotirā 4(390), se socot̄k̄scā 12(432).

Sodomu s. pr. Sodomului 1(496).

Solomon s. pr. Solomon 15(219).

somn s. n. (sōmnus) somnu 12(429),
somnul 15(439), somnulъ 2(237).

soțu s. m. (socius) soțul 4(31), soțului
16(104), soțuloși 10(36), soцин 11(81),
soațele 11(143).

spămănta (a) v. (expavere) me spă-
măntu 8(77), spămăntume 8(153), se
spămăntese 17(65), spămăntaюme 12
(171), spămăntăse 14(124), spămăn-
tăse 14(13), nu spămăntume 16(171),
nu spemențite 5(300), nu spămăn-
tămună 11(144), spămăntarese 12
(241), spămăntase 5(505), spămănta-
sevorъ 15(335), spămăntasevor 10
(163), spămăntatul 10(91), spămăn-
tate 11(153), †spămăntare 8(107).

spănzură (a) v. (expendere) spănsor-
rămoș 8(445).

sparge (a) v. (expargeo) spargu 4(294),
sparși 16(464), sparșe 6(96), spar-
guse 2(304), spărseși 3(232), spăr-
seșъ 13(503), spărseș 5(22), sparse
13(251), se sparse 16(63), sparsete
5(163), sparseră 17(29), sparsărew 6
(230); spartai 5(293), spartaosъ 10
(86).

spărți (a) v. (expartire) nu spărți 2
(65).

- spăși* (a se) v. (sl. *spasiti*) spășescume 6(44), se spășkue 15(58), spșescu 1 (137), spșeupe 3(49), spșkueme 5 (371), spășeupe 17(30), spășkuenă 10(355), spșemă 12(208), spășecoume 5(411), spșiși 8(172), spși 10(318), spși 13(349), spșime 10(384), spșiră 6(62), spșitai 6(88), spșitau 6(58), spșinăvremk 9(261), se spășkscă 16(237), se spășkscăme 5(420), se spșcă 16(62), se spșcă 6(201), spșitunai 1(137), să fie spșit 16(525), spșitorul 5(259), spșitorul 4(168), spșitoru 2(52), spșitorul 4(72), spșitorul 12(522).
- spășenie* s. f. (sl. *spaseniie*), spșenie 17(31), spășeniă 16(103), spșeniă 11 (35), spășeniă 3(512), spșia 12(318), spșniei 7(161), spșnei 11(82), spășeniei 2(44).
- spată* s. fem. (spata), spată 2(483), spata 12(485), spate 3(480) spkte 4(61) spatele 1(185), 1(300).
- spîru** s. m. (spium), спиръ 2(93), spîri 16(388), spîri 8(177).
- spinare* s. f. (spinalis), spinare 11 (264), спинаре 15(51).

- spiță* s. f. (sl. *spica*), spițe 16(420), spițelor 1(422).
- spovedi* (a) v. (sl. *ispovǫditi*), spovedescu 10(529), spovedire 15(310).
- sprânceană* s. f. (springeană=super+in+gena), sprânchenelor 16(434).
- sprânțare* s. f. (sl. *spreten*, *sxprātati*) sprânțare 3(397), sprânțările 1(88).
- spre* prep. (exper.) spre 13(3), etc.
- spune* (a) v. (expono), spunю 10(4), спуню 13(169), spuniu 5(234), спунію 5(468), spunu 15(467), спую 11(285), spune 13(283). спуне 7(413) spuneti 6(341), spusк 9(226), spus 17(125), спую 7(125). spuse 4(54), спусерă 9(405), спусерă 13(189), spusera 14(135), спусай 6(241), спусу-теи 8(464), спуневю 2(463), спунева 2(490), spuneva 8(348), va spune 6(482), спуневорк 2(468), spusumiai 8(39), se спунію 3(470) se spuniu 5(76), se spunю 13(23), se spuniu 8(329), se spunie 4(305), să le spune 3(144), se spunem 12(302), spunemni 3(208), спунемі 13(462), spunindu 13(343), спунерк 7(413), spusa 12(54); — *spuru* 13(67), спурор 6(200), tu spurii 2(157), spure

2(54), 10(161), spuremu 13(260), spureți 12(67), 3(150); spoγruse 3(180) spuremi 16(71), 1(122), se spure 6(150). spurevoю 10(155), 13(195); voю spure 4(218).

spurca (a) v. (spurcare, *porcus*), eoγ spurc 7(292), spurcatai 6(293), spurcară 16(291), spyrcară 7(170), spurcăse 5(354), spurcasevoγ 3(26).

spurcăciune s. fem. spurcăчюnei 9(11).

srigui (a) v. (sl. *osdriti*) *sr̥guam̥pe 5(86); cf. *sárg.* (turc. *sürge*) *osárdie* (sl. *usr̥die*).

sta (a) v. (sto) stau 13(332), stă 9(360), st̥k 7(1), stătușk 7(25), stătu 13(69), stăturu 9(119), st̥toγr̥k 9(3), stavoю 13(10), stava 2(309), vasta 5(476), stavoru 13(455). vorsta 3(528), stațva 10(237), se nu sta 16(351), se st̥k 8(51). stându 3(438), a sta 3(61), stare 4(206), de stare 12(183), stark 3(403), stairk 2(407), stătot 8(527).

stălp s. m. (sl. *stl̥p̥k*). stălpγ 12(183), stlăpu 11(321), stlăpoγl 5(424), stlăpi 12(234), stălp̥n 3(150).

stărp̥u adj. (alb. *ștearpă*, grec. στρέφα *stéppa*) stărp̥a 7(379), 1(499).

stăvi (a) v. (sl. *staviti*) stăvită 16(526).
stea s. f. (stella), stălele 17(19), stălelor 16(473).

steag s. n. (sl. *stęga*), stăgure 9(503).
stebă s. fem. (sl. *stęblie*), stebăle 3(485).

steji (a) v. (sl. *stęjiti, szęgnęti*), stejăse 7(111), stejăse 3(201), stejăre 9(350), stejăre 14(486).

stepene s. n. (sl. *stepenę*) stepene 15(420).

straja s. fem. (sl. *straja*) straja 10(239).

strămb adj. (strabus it. *strambo*) strămbi 7(161).

strămuta (a) v. (extramutare) strămută 2(184).

strat s. n. (stratum) stratul 12(108), stratul 17(187). stratul 8(14), stratului 14(434), straturele 7(338). straturele 3(480), straturile 3(9).

strast s. f. (sl. *strastę*) straste 6(285), strasti, 1(93), strastilor 7(124).

străstui (a) v. (sl. *stradati*) ce măstău străstău 9(41).

streda s. f. (sl. *stredie*), stredă 7(56), 14(388).

- striga* (a) v. (exquirilare—gritare — *exgritare*), se strigămu 12(310), strigați 14(264), strigaю 15(118), striga 12(508), — strigare 16(78), strigară 1(45), strigari 3(147), strigarile 17(137).
- stringe* (a) v. (stringo), strîngeme 7(15).
- striin* adj. (extraneus), strîinu 6(266), strîină 16(347), strîini 1(281), strîinii 8(492), стріинр8 17(139), 10(207), 12(207), стріинрн 13(52); 5(166), 10(183), 13(56), стріинрін 7(368); стріинлор (sic.) 7(152). (sl. *strankъnъ*).
- stropi* (a) v. (sl. *skropiti*) stropișime 1(160), ori e *onomatopeu*?
- struguru* s. m. (sl. *strug*) strugurulă 3(496).
- strună* s. f. (sl. *struna*) strune 7(481).
- struncira** (a), v. (sl. *sъtrъsti*, *sъtrъsiti*) strunciorași 16(231), стрончюрă 8(20).
- stur* s. (?) sturîn 16(477), sin. *ghiață* (Coressi).
- sufia* (a) v. (suflo), ^{fr}suflava 7(476), suflark 1(47).

sufletu s. n. sufletu 16(232), sufletul 13 (13), sufletul 6(166), sufletul 5(168), sufletul 3(110), sufletul 14(173), sufletul 7(279), sufletul 1(233), sufletului 10(103), sufletului 10(29), sufletului 13(25), sufletului 6(6), sufletele 9(238), sufletelor 6(246).

suge (a) v. (sugo), suge 12(494), superă 11(491);—sugătorilor 11(19).

sui (a) v. (subeo) se suie 10(505), soi 3(147), soie 12(198), suese 16(335), sui 14(45), suise 16(222), suiră 11 (423), soita 13(200), suindu 12(349), suiră 5(335), se suie 4(450).

sună (a) v. (sono) sunute 15(241), sunară 4(269), sunând 2(518), suru 7 (22), 15(144), surul 16(131), surul 17(191).

supt prep. (sub), sup 13(141), supu 11(20), presupt 10(168).

supăra (a) v. (superare) lăsupără 2 (357).

supune (a) v. (suppono) supune 1 (32), supusai 10(20), supurese 18 (306).

surd adj. (surdus) surdu 15(119).

sus adj. și subst. (sursum) sus 1(174),

susu 2(19), susu 7(218), .susu 16 (234), .n susu 8(225), soysu 1(465), celua de susu 10(268), de susu 12 (317), susul 9(46), susul 3(145). de susul 2(246), susul 6(281), mai susul 4(335), depresusul 14(536), pre sus 2(17), soysul 9(145), susul 14 (156), susului 16(225), desusului (de susu a lui) 2(368), susure 13(132), 8 (520).

susioară s. f. (sub sub alla) soysioară 4(288), susiura 11(318), sisiura 4 (487). susiura 6(136), susiureei 2 (260).

suspinul s. n. (*suspirium*) suspinile 6 (14), suspinule 6(329), suspinilor 13(316), suspiri 16(88), suspirile 1 (260), 1(119),—suspirar 15(31), 16 (118).

sveastnic s. n. (sl. svkstnic), svkunicul 6(49), svkunic 3(409), 3(437).

Ş.

Ş=ш, fără corespondent în alf. grec. n'are valoare numerică.

şăl, pro înşăl (*Celare* ori slav. *mz-şeli*?) şalar 7(12).

şapte num. (septem) şapte wri 5(32).

de şapte wri 5(260), 1(419), şapte-
sechi 11(297).

şarpe s. m. (serpens) şarpele 5(478),
şarpeloyi 2(453).

şchiupa (a) v. (clopus), скюpară 14
(52).

şedea (a) v. (sedeo), şed 10(525), şede
9(1), şede 8(320), şade 7(84), şesuo
13(75), sesu 16(527), şesum 5(445),
şesură 13(357), şesytai 14(21), şe-
dtkvork 6(496), a şedk 10(429), şe-
sându 12(157), şksând 2(519), şe-
dtkre 1(1), şederk 8(214), şedkrk 4
(43).

şerb s. m. (servus), şerbul 8(79), şer-
boyl 13(56), şerbol 7(56), şerbuk 15
(256), şerboylk 11(256), şerbului 7
(277), şerboylui 2(394), şerboyluyi 15
(127), şerbim 7(297), şerbi 16(346),
şerbilor 1(527), şerbilork 13(261), a
şerbilor 1(213), şerbiloru 1(102), şer-
bei 2(386), şarbee 14(522), şkrbee 1
(280)—şerbie 10(343).

şi conj. (sic) şi 7(1) etc.

şopti (a) v. (sl. şapxtati), şoptia 11
(129).

şti (a) v. (scio). eu şiu 5(159), toy şin
14(209), elu şin 17(2), şim 15(507),

se *psi* 13(8), *ei psi* 13(288), *psia* 10(492), *psiusi* 1(207), *psi* 11(258), *psia* 10(52), *чєи чє psiou* 9(404), *psiouă* 5(208). *psivou* 11(412), *psiseva* 12(259), *psivor* 6(371), *vor psi* 5(180), *psu* 12(459), *ψτηστιαστє* 4(24), *psire* 16(243), *psioutu* 7(236), *psiytyl* 5(169), *psiu(i)n* 5(285), *psiu(i)lor* 6(83), *psietorii* 1(23).

T.

$T = \tau = \tau = 300$.

tăcea (a) v. (*laceo*) *se nu taci* 14(80), *tăca* 9(106), *tăcou* 13(92), *șiți tăcu* 16(157). *tăcu* 7(206), *tăcură* 7(361), *nu tăck* 2(269), *de nu cându veri tăca* 11(366).--

tăia (a) v. (*taliare*) *tăe* 16(83), *tăia* 2(483), *tătai* 14(504), *tăără* 4(230), *tăavo* 7(290), *tăava* 12(431), *va tă* 4(240), *tăark* 1(353), *tăetoark* 5(230).

talpă s. f. (Ung. *talpa*, serb *talpa*) *talpele* 3(51), 7(454).

tămpănă s. f. (*τύμπανον*, *tympanum*, *тимпанъ*), *tămpănă* 11(479), *tăpănă* 16(264), *tămpăne* 4(481).

tămpina (a) v. *tămpănă* 9(203), *tăm-*

pinarăse 2(276), tămpinare 9(300);
тѣмпирарь 3(55).

tămplă s. f. (tempora, templa, temple,
alb. tempeljate). tamplelorъ 3(435).

tânji (a) v. (slav. *тѣжити*) tănjescu 3
(326), tănjiă 4(355), tănjiără 9(359).

Taneos s. pr. lui Tanewsk 6(245), lui
Tanewsu 7(251).

tare adj. (talīs). tare 13(17), taire 3
(287), taru 11(265), tarele 11(289),
tarelui 15(439), tairelui 8(421), tari
3(444), tarin 6(166), tariloru 3(104),
tarilor 15(504).

tărie s. fem. tărie 9(84), tăria 13(43),
tăria 2(474), tăria 4(500).

Tarsis s. pr. Tarsisului 10(221). Tar-
sisilor 5(149).

tată s. m. (tata) tată 16(332), tatăl 12
(79), tatălъ 16(198), tatălui 2(482),
tataloŷi 17(142), tatălu(i) 10(290), tă-
tănelui 10(482), tatănelui 3(482), tă-
tușin 10(123), tătări 3(530), *tătărin*
5(314).

tău pron. (tuus), tău 2(13), tăoŷ 9(79),
tăŷ 7(163), al tău 14(287), al tăoŷsk
eoŷ 3(407), ta 17(7), a ta 15(11), tale
16(4), ale tale 14(287), tăi 16(7).

Tavor s. pr. Tavwrъ 2(288).

teme (a se) v. (timeo), m̄k temu 5(7), metemu 7(77), temese 3(376), t̄kmese 15(36), se t̄kme 14(77), t̄kmemună 10(526), t̄kmețivă 10(491), temuse 12(99), temoyse 10(387), temoyıome 1(412), temănduse 12(278);—temuții 14(97), temuților 17(90), temuțiloru 1(100).

temeli (a) v. (ngr. θεμέλιον, sl. temelь) temeli 6(281). temelitul̄ki 4(417).

temoare s. f. (timeo), ʌn temoare 13(203).

temniță s. f. (sl. tьmьnica) temnița 9(460).

tină s. f. (sl. tina) tină 8(124).

tinde (a) v. (tendo) tinsu 4(81), tinsi 4(275), tindoy 12(381), tinsy 9(183), tineseși 16(262), tineseșk 4(486), tiñse 6(170), tinsă 15(338), că se nu tinsă 8(427).

tiri (a) v. (sl. tirati), tiri 4(346), tiră 9(343); tiritai 1(485).

tine pron. (tene) tire 7(66),— 16(263) de 45 orī; tīpe 12(172), 1(191), 16(213). *tine* 10(215). etc.

tirer adj. (tener) *tărăru* 6(114), 4(212), tinerii 11(478), tănerei 15(446), ti-nerii 7(384), tirereii 11(55), tirerilor

16(42), tirereilor 10(19), tireree 7(413), mai tânăru 1(482).

tinerețe s. f. tinerețile 12(284) tinerețele 9(215), tirerățele 1(135), tirerățelor 9(72), tirerățele 15(217),

Tiru s. pr. Tiru 3(270), Tîru 1(281), lu Tîru 4(143).

tocmi (a) v. (sl. utzczmiti), tocmitai 6(38), tocmise 15(315).

toiag s. n. (sl. *toiagx*), toagul 10(68).

topi (a se) v. (sl. *topiti*) topescume 1(453), topăpese 4(198), topăme 2(418), topăse 12(502), topăse 14(360), topișku 15(414), topitai 9(127), topirăse 14(316), topiseva 2(378), topileva 7(476), topită 4(177), topinduse 1(64), topise 10(234).

totu n. neh. (totus) totu 10(471), totă 2(311), twt 6(190), toată 13(37), twată 1(191), toată 6(21), toți 6(5), twți 8(69), totă 9(355), twt 15(91), tot 12(34), toții 4(478), toate 12(14), twate 15(95), a tot 5(218), tuturoru 7(26), toțtoțroră 9(530), toțtoțroră 1(471), tuturoru 1(479), tuturor 14(195).

trage (a) v. (traho) traguse 9(494), trași 7(94), trașe 10(102), trașu 11(413), trași 3(497), trase 16(73), nu trage

7(81).

trebui (a) v. (sl. *tr̥kbovati*) *treboyeupi* 11(37).*trece* (a) v. (trajicio), *trece* 11(49), *tr̥kcu* 8(300), *trece* 3(195), *trece* 16(443), *tr̥kce* 12(370), *trece* 16(323), *tr̥kce* 9(199), *trece* 8(116), *trece* 7(25), *trece* 13(254), *trece* 15(64), *trece* 3(488), *voie tr̥kce* 14(458), *va tr̥kce* 16(173), *tr̥kceva* 13(296), *treceva* 11(296), *tr̥kcevor* 6(487), *nu tr̥kce* 15(448);—*tr̥kce* 5(324) *trece* 17(49), *trece* 5(432).*trei* num. (tres), *trei* 12(529), *tr̥in* 2(526), *toți trei* 5(520), *a tr̥ia* 14(527).*tremura* (a) v. (tremulus) *tremura* 1(149), *a se tremura* 4(340), *tremurată* 3(45), *tremurat* 6(242).*trimete* (a) v. (*transmitto*). *tremete* 14(339), *tr̥kete* 10(134), *tremete* 16(469), *tremete* 4(336), *tr̥kete* 10(46), *tremete* 2(47), *tr̥kete* 10(57), *tremete* 5(174), *tremete* 9(252), *tr̥kete* 14(350), *tremete* 2(485), *tr̥kete* 7(494), *tremete* 15(372).*trestie* s. f. (sl. *tr̥stije*) *trestie* 14(140),

- trestia 16(270).
- tristu* adj. (tristis) *tristu* 10(118), *tiistu* 16(395).
- troiță* s. fem. (sl. *troica*), *troița* 14(525), *troțx* 5(530).
- trudu* s. n. (sl. *trudx*) *trud* 14(502), *trudul* 1(253), *truda* 7(74).
- trufă* s. f. (gr. τροφή) *trufă* 14(41), *trufa* 9(25), *trufa* 11(229).
- trufaș* adj. *trufaș* 4(523), *trufașulx* 10(287), *trufașin* 11(394), *troșfașin* 4(404), *trufașilor* 4(49), *troșfașilorx* 8(402).
- trup* s. n. (sl. *trupx*) *troșpurele* 9(257).
- troscot* s. n. (sl. *troscotx*) *troscotu* 12(488).
- tună* v. (tonat) *tună* 12(500). *tură* 8(46), 7(83).
- tunu* s. n. (tonus), *tunului* 15(335), *tunulelorx* 2(242).
- tunerec* s. n. (tenebricus) *tunerecu* 11(525), *tunerecul* 10(520).
- turbura* (a) v. (turbulare) *turburi* 5(271), *țyrbură* 16(191), *turburăse* 11(119), *țoyrburăse* 12(46), *turburămună* 16(296), *țyrburăse* 11(167), *turburime* 5(135), *turburite* 2(132),

- turburase 16(144), tøyrbøyrasa 15 (198), turburese 9(271), turburaøme 6(167), turboýraøme 10(239), turburarame 10(44), turburaräse 1(87), tÿrburaräse 5(190), turburatul 15(144), turburatul κ 7(287), turburat 10(174).
- turmă* s. f. (turma) turmele 17(155),
- turna* (a) v. (torno), me tornu 6(51), toarnă 12(165), nu toarnă 14(113), toarnäse 10(21), tøyrnaşime 3(380), turnäse 16(104), turnaräse 12(244), turnatai 9(274), turnatuteai 16(274), turnatunai 10(137), se toarne 6(250), se toarnese 16(102), se nu toaine 7 (239), va turna 12(35), turnava 16 (427), turnasevoru 8(24), turnasevor 16(47).
- turnu* s. m. (turris, τούρρις, sl. *turna*); turnu 2(327).
- turturea* s. f. (turturella) turturkaw 7 (272).

T.

- T=Π=900; u'are corespondent in alf. grec.; ca valoare numerică era *sampi*.
- ţapu s. m. (sl. *cap*) ţapu 17(155), ţapi 12(195).

țeară s. f. (terra) *țkră* 10(221); *țkra* 4(245), *țara* 16(252), *țeriei* 10(346), *țerile* 8(440).

țerină s. f. (terrena) *țerina* 13(339), *țerăna* 7(328), *țerira* 4(86). *țerăna* 7(328), *țarna* 11(16).

ținea (a) v. (teneo), *țiru* 16(212), 2(213), 16(224), se *țiri* 3(116), *țire* 5(114), 5(194), *țiruși* 4(295), *țirutai* 14(227), *țirură* 11(41), 14(93), *țirurăme* 7(44), 12(63), 10(64), 13(126), *țineme* 10(450), *țirută* *aste* 9(38), *ținovră* 8(240), *ținieși* 10(200), *ținurăme* 3(285), vor *țirk* 5(150), nu va *țink* 13(530). *ținkre* 1(298), *țirkre* 3(523).

ținut s. n. *țirut* 17(68), *țirovta* 13(205), *ținutul* 6(287), *ținutul* 16(279), *ținutul* 8(179), *țirutul* 8(38), 12(73), 8(87). 6(134), 13(186), *țirutele* 16(147), *ținuturile* 16(4).

țiță s. f. (alb. *tiță*, sisë. sl. *sxsx*), *țițele* 3(63).

U.

U=Ov, Ѫ, V=400.

u prep. slavonă (u) la *ov* 4(445), 2(503), 15(524), 2(526).

ucide (a) v. (occido). *ovçigu* 14(497),

- oşvide 7(249), oşvideţi 1(185), oşviseş 9(172), oşvise 14(248), se oşviseş 8(45), oşvisu fu 3(354), se oşvigă 2(47), nu oşvide 13(179).
- ucloni* (a) v. (sl. *ucloniti*) oşclonirăse 16(164).
- uda* (a) v. (udare) oşdatai 4(294), oşdăse 10(14), se oşdese 15(202).
- uliță* s. f. (sl. *ulica*) ulițele 15(466),
- ulta* (a) v. (oblivisco, ublitare, ulitare) oşiti 1(140), oşită 16(142), oşitime 14(32), oşitatu fu 8(89), se nu cândva oşite 14(179), oşital 12(27), oşitaşi 5(158), nu oşitamu 16(138), oşitaş 11(326), me oşitaşi 4(133), oşitară 11(24), oşitaş 14(420), oşitavoş 16(406), oşitava 14(240), oşitato va fi 13(24), oşitatu 4(289), oşitata fie 1(446), ce oşitapş 16(445), ce oşitapşems 7(139).
- umăru* s. n. (humerus) oşmăru 4(491), oşmere 8(137), oşmerele 14(200).
- umbră* s. f. (umbra) oşumbră 1(455), oşumbra 10(358), с.лбра 11(370).
- umbri* (a) v. (umbrare) oşumbriteva 2(300); oşumbrire 15(390); oşumbraru 6(248).
- umnoji* (a) v. (sl. *umnojiti*), oşumnojescuş

11(466), se oymnojeşii 3(515), oymnojaşese 13(153), oymnojescuse 16(304), umnoji 13(46), oymnowji 10(157), oymnajirăse 8(125), oymnojisevoru 7(452).

unu num. (unus) oу.п 15(269), oуnoуl 13(478), oуnul 1(10), ʎnoʎl 2(165), niçunul 6(530), .пntruna 14(525). oуnulusu 13(458), uroʎl 16(34), 8(278), oуrul 13(101), 16(217), cşr 15(83), uruа 7(159), oуrĭu 3(199), oуra .пntralaltă 8(466), oуw 11(273), oуroʎlnăscytʎk 13(105).

undă s. fem. (unda) oуndeale 14(132), undele 11(484), oуndelor 17(191).

unde adv. (unde) de oуnde 3(422).

unge (a) v. (ungere), oуnye 5(337), se noʎ ungă 12(457), oуnıus 16(289), oуnsai 14(68), oуnseme 11(482), oуnsete 1(142), unʎerʎ 12(482), oуnşii 4(343), oуnsului 10(273).

unghe s. f. (ungula), oуnrĭe 5(212).

unghiū s. n. (angulus), oуnrĭolui 5(390).

unt s. n. (unctus), oуntu 15(68), oуntul 2(142), oуntulă 14(369), oуntoʎl 12(457).

untură s. f. oуntură 13(187), oуntura

16(370).

untureca (a) v. (intenebricare) ουντ-
rerechese 13(210).

upuvăi (a) v. (sl. *upuvaiati*), ουπυ-
vescu 16(136), ουπουvăescu 4(475), ου-
πυvăvise 10(190), ουποvăvise 4(60),
ουπουvăvise 1(111), ουπυvăimu 7(98),
ουπυvăiu 8(29), ουπουvăiu 9(403), ου-
πυvăi 13(163), ουπουvăi 4(433), υ-
πυvăi 13(163), ουπυvăiră 2(62), se
ουπυvăvise 17(22), ουπυvă 5(494),
nu ουπυvăireți 7(186), ουποvăindu
15(49), ουπυvăirk 11(124). ουπυvăi-
torilor 1(91).—

upuvăința s. fem. ουπυvăință 3(39).
υπουvăință 9(35), ουπουvăință 6(213),
ουpăvăință 2(361), ουποvăință 6(399),
ουπυvăința 13(365), ουπουvăința 5
(388), ουπυvăința 3(63).

ureache s. fem. (auricula), srekie 12
(52), ουrkkia 2(29), ουrkkia 4(85),
ουrkki 3(441), ουrkkii 10(381), ουre-
kile 16(100), urekile 12(135), ουrkk-
kile 3(243).

ură s. f. (horreo), ουra 17(77).

urciur s. n. (ulceolum) urciuru 3(64).

urgie s. fem. (ngr, ὀργή) ουργie 11(14),
ουργia 16(5), ουργia 7(85), ουργia 7(13).

uri (a) v. (horreo), urescu 1(106), ou-
riю 15(75), uryiome 11(74), uryiși 5
(157), urykș 4(11), uryiu 5(324), ury-
ritai 17(87), uryiу 16(418), uryia 4
(269), uryia 14(421), uryiame 12(206),
se urykșcъ 15(344), nu uryi 4(167),
uryire 2(453), uryitu 3(513), uryitul
10(74), uryită 9(354), uryiții 3(137),
uryitele 8(492), uryițilorulă 3(350).

uriciure s. f. uryiuri 7(367), 3(283).

urias s. m. (ung. *óriás*), uryiasul 1(55),
uryiasul 9(97).

uricu s. n. (sl. *urok*, ung. *örök*) uryi-
cul 6(38), uryicul 12(308).

urmă s. f. (alb. *ghjurmă*, ngr. *όρμη*
[όσμη]) urymele 14(40).

urzi (a) v. (ordiri), uryziș 8(406), ury-
ziși 4(330), uryzi 8(335), urzi 7(149),
uryzi 9(256), ai uryzitu 2(336), ury-
zitulku 10(69), uryzitu 17(19), uryzi-
toyra 9(280), uryziturile 4(45).

usca (a) v. (exsucare), urysucăse 9
(190), uryscăse 3(64), uryscarăse 8
(316), uryscarъ 7(316), uryscat 3(488),
uryscatul 9(311).

usteni (a) v. (sl. *ustaviti*) urysteniю 6
(206).

ustnă s. f. (slav. *ustna*) urystne 14

(187), oștinele 12(31), oșsne 5(31),
oșsnelor 17(179).

ușă s. f. (ostia) oșsa 6(70), oșse 1
(323), oșsie 17(133), oșsi 6(208), oș-
șile 12(23), oșșelor 10(475).

utăluitoriu s. m. (?) oștălyitoriel 1
(169).

V.

V=K=β=2.

vă prep. slavonă, KX 12(350).

vacă s. f. (vaca) vacă 13(491).

vădi (a) v. (sl. vaditi) vădiame 3(121),
vădirăme 13(371).

vădua s. f. (vidua), văduw 1(368), vă-
dua 7(307), văduwle 12(255), vădu-
wloru 1(199).

vai interj. (vae) vai 10(421). 11(466).

vale s. f. (vallis) vale 16(272), vaik 7
(365). văile 2(183).

văna (a) v. (venari), vânăre 6(426),
vărără 7(178), văratu 2(42), vâna-
tul 13(436), verksă 16(309), 10(455),

vânătoru s. m. vânătorului 15(299), vâ-
nătorilor 4(416).

vănce (a) v. (vinco) KX.ANKX 4(153),
vâncurănă 3(191).

vânt s. n. (ventus) vântoyl 11(2), vâ-
n-

tuloři 16(45), vântului 1(271), vântoșrele 11(430).

văpae s. f. (vapalia) văpae 11(30), văpata 3(271), văpaș 16(83).

vară s. f. (vera) vara 10(233).

vârșă (a) v. (verso) vârșu 3(459), vârșă 16(210), vârșase 11(517), vârșăți 17(185), vârșășme 15(63), vîrșăș 11(131), vârșăse 1(141), vârșară 16(353), vârșărăse 7(224), vîrșărese 12(235), vârșare 15(257).

varvar s. m. (barbarus, βάρβαρος) varvari 11(379).

vas s. n. (vassus) vas 3(5), vasu 9(89), vasele 4(18).

Vasan s. pr. Vasanœr 12(202), Vasanœr 12(302), Vasanului 6(440).

Vasilisc s. m. Vasilisz 12(301).

vătămă (a) v. (victimare) vătămă 5(292), vătămămu 17(138), vătămăș 10(7), vătămăși 6(211), vătămă 16(255), vătămat fuș 9(226), vătămașii 8(282).

vătui (a) v. (sl. szv'klovati) vătuiș 16(285), me vătuiș 10(226), vătui 6(342), vătuișe 10(434), vătuitul 12(172).

Vavilon s. pr. Vavilonș 15(280), Vavilonœrului 4(445), Vavilonului 12(446).

- veac* s. n. (sl. *vkc̣x*), *vkc* 14(28), *vkc̣u* 7(22), *vkc̣ọy* 16(82), *vkc̣y* 2(164), *vkc̣z* 17(53), *vkc̣ul* 2(22), *vkc̣uḷk* 3 (297), *vkc̣ului* 6(528), *vkc̣yḷyi* 14(28), *vkc̣i* 15(12), *vkc̣y* 1(529).
- veacinic* *adj.* (sl. *vkc̣nic̣x*) *vkc̣nic* 2 (526).
- vearză* s. fem. (*viridia*) *vkṛzele* 10 (110).
- veaste* s. f. (sl. *vksṭk*), *vksṭk* 16(159).
- vechi* (a se) v. (*vetulus*), *veḳiescose* 9 (330), *veḳịo* 12(14), *veḳịạpe* 6(153), *vekiră* 14(52), *vekirăse* 13(92), *mai veḳịo* 6(530).
- vecin* *adj.* (*vicinus*), *vechinii* 6(424), *vechiniloṛk* 2(258), *vechiṛii* 12(36), *vechirilor* 4(89).
- vedea* (a) v. (*video*), *vădu* 13(124), *văzọy* 2(496), *vezi* 5(417), *vkde* 8(112), *vede* 13(294), *vedemu* 13(109), *vedeți* 17(193), *ei nọy vădọy* 3(441), *nọy vkdọy* 8(381), *se văzu* 4(78); *se nu vază* 9(34), *se vedemu* 1(349), *se vedeți* 12(145), *văzuo* 14(38), *se văẓỵo* 1(196), *văzuși* 9(449), *văzu* 14 (14), *văzọy* 12(379), *văzum* 14(298), *văzume* 8(403), *me văzură* 12(62), *văzurăme* 2(311), *văẓỵră* 6(177), *vọo*

vedk 7(80), vedkveri 6(430), vkdk-
va 16(307), vedkvor 9(163), vedk-
tevor 11(503), voru vedk 1(508), se
vedki 7(157), văzurete 11(241), vă-
zute foyră 2(203), vezi 10(273), vă-
zându 10(224), vedkrile 16(503).

vęghia (a) v. (vigilare) verină 7(32),
veriu 13(56), verie 7(429), veriemu
11(513), veriete 14(422), verieloruk
7(329), verieteri 8(216).

vindeca (a) v. (vindico) vindecu 16
(497), vindecă 7(331), vindecă 2(129),
vendecatymki 1(85), vendecămж 11
(13), vendecare 7(509).

vence (a) v. (vinco), venche 10(17), se
venchi 11(519), se vencu 9(506), ven-
cură 17(354), se numi vencure 14
(56), se noy vencămi 2(414), venche-
veri 15(372), vencheva 8(26).

Veniamin s. pr. Veniaminъ 12(203),
5(261).

veni (a) v. (venio) vinu 16(429), vii
17(61), vine 7(328), vine 10(495),
veniți 11(310), ve viy 2(192), viu
11(234), viniu 13(115), venit 16
(123), veniră 15(345), vinitai 8
(504), viniva 3(301), vino 7(261),
sevine 16(259), se vie 5(211), se viy

2(78)' se vinie 8(169), se vīnie 1(326),
 venindu 15(429), vīnindoy 12(390),
 venire 5(257), venirk 10(421), viroy
 13(204), vire 7(112), vīre 12(67), vere
 12(158), κί.αρει 2(191), veriḡi 12(230),
 12(195), 6(100), 14(342), 16(193), vi-
 riḡi 12(145). verivoy 5(131), veriveri
 15(329), verivork 3(278), ve.αρυ 4
 (206), vinitul 11(505), venitul 3(528),
 venitorb 2(410), vīetorul 12(424),
 vīetorii 11(89), vīetoryl 17(3), via-
 toare 12(337).

verigă s. f. (sl. *veriga*) veriḡile 16(358).
veseli (a se) v. (sl. *veseliti*) veselescume
 7(21), veselescu 12(55), veselkḡe 17
 (134), veselkḡese 15(75), veselimynă
 5(194), veselimună 10(298), veseli-
 ḡivă 12(94), veselescuse 6(275), ve-
 selescuse 14(192), veselapese 2(340).
 veselioḡe 7(239), veseliḡi 2(60), ve-
 selitai 12(293), nai veselitu 14(84),
 veseliḡă 12(309), veseliḡăse 3(105),
 se veseliḡă 10(281), veseliḡăte 8(142),
 veseliḡse 13(12), veseliḡe 8(317),
 veselimevoy 3(506), veseliḡevor 5
 (509), veselitumki 1(303), se vese-
 lkscă 16(98), veselkscăse 11(107),
 se veselkscăse 15(149), se veselks-

- բաճա 15(213), fum veselindună 9
 (429).
veselie s. f. (sl. *veselij*) veselie 12(9),
 veseliei 6(446).
veșmăntu s. n. (vestimentum) veșmăntu
 14(371), veșmăntoy 10(330), veșmănt-
 ul 12(437).
veșteji (a) v. (viescidus; alb. veșk),
 veștkipe 14(296).
vesti (a) v. (sl. *vkstiti*) vestescu 15
 (169), vestili 3(341), vestire 15(523),
 vestirk 10(522).
via (a) v. (vivere) viu 15(120), vie 10
 (67), viină 6(264), vioy 3(96), viu 2
 (200), viu 1(487), se viu 14(273), se
 vie 9(437), nu via 16(324), via 6
 (362), vieveri 15(114), vievor 3(509).
viață s. f. (vita) viață 4(39), viața 10
 (16), viața 10(236), viață 15(362),
 viațe 6(501), viațeei 2(69), viației 1
 (431).
viearme s. m. (vernis). viarme 9(62).
vihor s. n. (sl. *vihrk*) vihorul 16(208),
 vihoru 15(265).
vinu s. n. (vinum) vinu 8(235), vinul
 14(9), vinulk 4(337), kī.πīa 11(263),
viru 15(255), 7(208), 1(492), vīru 12
 (181).

- vină* s. f. (sl. *vina*) vină 5(36), vine 6 (457), vinul 6(496), vinovați 7(489).
- vinde* (a) v. (*vendo*) vânduși 15(137), vândut fu 11(343).
- vinie* s. f. (*vinia*) vinia 2(496), vinile 1(252), vini 14(362) vinile 7(262);— viile 1(496).
- viptu* s. n. (*victus*) yiptorile 13(192), 10(491), 15(493).
- visticriu* s. n. (*vesliarium*), visticriile 43(345), visticriile 12(439), visticriile 9(496).
- visu* s. n. (*visum*) visul 6(227), viisuribile 14(66).
- vila* s. f. (*vita*) vită 12(227), vita 13 (20), viteei 15(152), vitele 2(156), vitelorъ 1(337).
- viță* s. f. (*vitis*) viță 1(430), vița 3 (496), vițe 11(527), vițele 16(262).
- vițel* s. m. (*vittellus*); vițelu 16(155), vițelъ 14(212), viței 10(63), vițenu 14(83), viței 8(162).
- viu* adj. (*vivus*), viu 4(131), viuș 15(52), viușl 9(177), viuș voș fi 2(404), vii 10(169), viile 1(339), viiele 6(471), viilorъ 2(385), viilor 3(460), viilor 9 (80).
- vlăd* (a) v. (*vlasti, vladъ*) vlădeși 5 (28ⁱ7), vlădușpe 1(334), 12(337), vlu-

duiva 5(221), *sin.* birueaște.

vlădică s. m. (sl. *vladkca*), *vlădica* 6 (515), *vlădici* 14(203), *vlădici* 14 (486).

vlădicie s. f. (sl. *vladicije*) *vlădici* 9 (334), *vlădici* 9(470), *vlădici* 4 (452).

vlădicescu adj. *vlădicescu* 2(161).

vlasti s. f. (sl. *vlastk*) *vlasti* 9(528).

voe s. f. (*volia*, sl. *volija*, ital. *voglia*) *voe* 4(13), *vo* 3(82), *voiei* 10(361), *voile* 7(374).

voi (a) v. (*volo*) *va* 8(100), *vk* 14(343), *veri* 12(409).

voi pron. (*vos*) *vwi* 2(185), *vwaw* 3 (266), *voaw* 8(419).

volnic adj. (sl. *volnicz*) *volnicu* 4(67).

voroavă s. f. (*verbum*) *voroave* 17(170).

vornic s. m. (sl. *dvornicz*) *vornicy* 6 (180).

vostru pron. (*vestrum*) *vostru* 9(212), *voastră* 5(265), *vwastră* 1(186), *vo-
pri* 14(70), *voastre* 3(9).

vraciu s. m. (sl. *vračk*) *vrači* 12(283), *vrăjbi* (a) v. (sl. *vrajderati*) *vrăjbkpe* 7(332), *vrăjbă* 2(53), *vrăjbitorii* 11 (71), 17(105).

vrajbă s. f. (sl. *vrajka*, *vrajba*) *vrajbă* 10(496).

vrăjmaş adj. (sl. *vrajnu*) *vrăjmaşul* 6 (16), *vrăjmaşoşul* 1(80), *vrăjmaşul* 9(485), *vrăjmaşi* 3(495), *vrajmaşi* 12 (209), *vrăjmaşi* 17(11), *vrăjmaşi* 4 (71), *vrăjmaşi* 8(253), *vrăjmaşiloru* 2(90), *vrăjmaşilor* 10(49).

vrătos (virtuosus) *vrătos* 3(142), *vrătos* 16(214), *vrătoasa* 12(491), *vrătosului* 7(293), *vrătoşilor* 6(279), *mai vrătoş* 11(280), *mai vrătos* 9 (87), *mai vartosu* 2(159).

vrătute s. f. (virtutem) *vrătute* 14(43), *vrătute* 6(216), *vartute* 14(467), *virtute* 2(261), *vartute* 6(205), *vrătute* 4(119), *vrătute* 1(203), *vrătute* 5 (209), *vartute* 4(64), *vartute* 7(187), *vartute* 4(470), *vrătutei* 4(289).

vrăv s. n. (sl. *vrzhz*) *vrăvul* 15(222).

vrea (a) v. (volo) *va* 15(10), *vor* 14(107), *voru* 12(107), *vruc* 3(396), *vruc* 9 (125), *vruc* 13(161), *vruc* 13(47), *vruc* 7(130), *vrucă* 15(244), *vroş* 1 (435), *vrucăi* 9(136), *va vruc* 1(143), *vireveri* 3(127), *se vruc* 17(168), *se vruc* 1(267), *se vruc* 11(161), *vruc* 10(127), *se vruc* 16 (266), *vruc* 10(208), *vruc* 14(37), *vruc* 15(348), *vruc* 2(332).

vreama s. f. (sl. *vr̄kma*) *vr̄kme* 16(12),
vr̄kma 5(26), *vremci* 15(337), *vr̄kme*
ce 10(93).

vulponiu s. m. (vulpes), *vulponilor* 12
 (188).

vultur s. m. (vultur) *vulturul* 16(490),
vulturului 14(331).

Z.

Z=s și з; s slovă chirilică fără e-
 chivalent în alf. grec.;=6; з=z=7.

zăduh s. n. (sl. *zaduhz*) *zăduh* 3(520),
zaduhului 12(490).

Zaharia s. pr. *Zaharia* 16(446), *Za-
 hariu* 14(476), *Zahariei* 14(523), *lui
 Zaharia* 7(473).

zăpodie s. f. (sl. *zapodz*) *zăpodiele* 5
 (193).

zăstămpi (a) v. (sl. *zastxpiti*) *zăstăm-
 p̄kpe* elu 13(148).

Zavulon s. pr. *Zavulonoyloyi* 15
 (203).

zboru s. n. (exvolus ori sl. *szborz*),
zboru 4(374), *zboru* 9(126), *zboroy*
 9(204), *zborul* 1(38), *zborul* 16(185),
zborul 7(279), *zborure* 5(481).

zbură (a) v. (exvolo) *zboară* 6(300),
zbură 15(45), *zboară* 16(45).

zeace num. (decem) *s̄kce* 4(95).

zeire s. f. *zeirk* 1, 6(527).

zepreti (a) v. (sl. *zaprktiti*), *zäprktkipe* 8(204), *zäp(r)kti* 15(349), *zäpretire* 5(504), *zepretitöyl* 17(46), *zepretitul* 16(263), *zäprktitul* 5(237).

zeu s. m. (deus) *seu* 1(50), *seoy* 17(47), *seul* 2(48), *seoyl* 16(40), *seulb* 9(307), *seoylb* 10(197), *seuly* 2(186), *seyl* 4(163), *lui seu* 12(295), *seoylöyi* 11(198), *seoylui* 14(199), *ale seului* 16(147), *seylöyi* 17(163), *a seu* 5(266), *ske* 10(61), *seie* 4(279), *sei* 9(268), *seilor* 10(154).

Zevei s. pr. *Zevei* 12(270).

zgarbură s. f. (sl. *grzb*) *zgarbură* 9(182), 14(365); sin. *dosul*.

zgărci (a) v. (sl. *szgrzuitisa*) *zgărçüme* 8(118), *zgărçiră* 1(175).

zgău s. n. (excavus, Crețu, ori sl. *zijsti* *zkvz*, Cihac) *zgău* 8(176), *zgău* 10(215), *zgăoyl* 14(42), *zgăul* 13(38), *zgăulb* 14(160), *zgăoylb* 13(369), *zgăoyrele* 12(17).

zice (â) v. (dico) *Sicu* 17(103), *Sicoy* 1(470), *Sișu* 15(89), *Sișoy* 6(385), *Siș* 11(85), *Sișk* 8(37), *Siseș* 10(136), *Siseșk* 10(289), *Siseșilă* 3(515), *Sise* 11(4), *Săse* 2(244), *Siser* 11(31), *Siseră* 9(269), *Săsere* 7(216), *ai Sis*

17(16), Sisai 13(285), Si 11(102), se nu cândva Sică 10(33) se Sică 16(127), zicându 12(127), zicerile 14(506); ȳicerk 16(16), ȳiceri 9(54);— zisa 6(233), zise 1(525), zisele 10(4), ziselork 8(396).

zid s. n. (sl. *zidz*) zidu 3(327).

zidi (a) v. (sl. *zidati*) zidkme 12(160), zidescuse 14(212), zidi 5(97), zidite 13(489), zidise 1(313), zidirăme 4(403), zidirăse 6(96), se zidkscăse 1(162), zidisevoru 14(379), nu zidi 2(82). se noȳ *zidire* 3(483), zidindoy 5(439), zidit 9(423), ziditori 4(390).

zlacu s. n. (sl. *z'aca*), zlac 10(110), zlacoy 13(474), sin. *ȳarbă*.

zmeu s. m. (sl. *zmi*=drac, șerpe), zmăul 2(339), zmăulk 14(301), zmeȳlyi 11(176), zmăoylui 5(496), zmeoylui 1(232), zmei 14(477), zmeilork 15(271).

zori s. pl. (sl. *zorx*) zorile 7(232).

zua s. f. (dies) zuwa 1(2), zua 6(232), zoȳa 16(92), zi 8(43), ȳn zi 14(244). ȳ toată zi 6(72), si de zi 5(54), toate zile 16(17), zilele 3(122), zilelor 8(112), zilelork 16(329).

VERIFICAT
2017

Obs. Imprejurările în care am publicat acest glosar mă fac să mă opresc aici, lăsând pentru alte timpuri publicarea studiului, cum și îndreptarea unor greșeli, pe care de alt-fel le va corecta și cetitorul interesat.

Cum glosarul s'a publicat în foiața unei reviste mici ca „Viitorul“, era prea mult a ocupa pe cetitorul acestei reviste și cu studiul asupra Psaltirei Scheiane, studiu care trebuie să treacă limitele chiar a glosarului.

Etimologiile au fost date după Cihac și Filipide, la unele din ele se pot nasce discuții, se pot chiar modifica sau întregi; cât privește caracterele de care se servesc copiatorii manuscriptului, ne-am dispensat, întâiu că tipografia n'avea asemenea caractere, al doilea că manuscriptul fiind facsimilat, cetitorul le găsește neștirbite în publicarea Academiei.

Cu aceste dișe încredințez cetitorului acéslă modestă lucrare, cu care se sporesce cunoșcerea literară a produselor secl. al XVI-lea.

VERIFICAT
2007

BIBLIOTECA
MUSEUL
MURRESTI

4/3028/1987
VERIFICAT
1987